Với những cặp hồ sơ dày cộm, với sự hiện diện của các chuyên viên về chính trị đối ngoại

PHÁI BỘ GREEN MẬT NGHỊ KÉO DÀI VỚI T. T. THIỆU VỀ KẾT QUẢ HOA ĐÀM

Năm Thứ 9 — Số 2.400 — Thứ Ba 7-3-1972 (Ngày 22 Tháng 1 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cộng sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 62, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Tổng Kỳ Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Nguồn tin Mỹ loan báo tại thủ đô Phi Luật Tân

T.T. Thiệu được P.T. Green đoan chắc Mỹ - TC không thỏa hiệp mật về Đ.D.

— LÊ-HOÀNG-PHÚ —

SAIGON, 6-3.— Phái đoàn Hoakỳ có nhiệm vụ giải thích và thông báo kết quả chuyến Hoa đàm của T.T. Nixon do Thủ Tướng Ngoại Giao Marshall Green hướng dẫn đã đến Đinh Độc Lập hồi 10 giờ sáng hôm nay để mở cuộc hội kiến kín với các nhà lãnh đạo VNCH. Cuộc hội kiến kéo dài từ 10 giờ cho đến quá trưa vẫn chưa kết thúc, và chưa rõ nội dung.

Tổng Thống VNCH và các nhà lãnh đạo VNCH đón tiếp phái đoàn Mỹ ngay trước cửa phòng khách Ít lầu 2 Dinh Độc Lập.

Hai bên tay bắt mặt mừng, nói cười vui vẻ. Các nhiếp ảnh chỉ có 30 giây để quay phim và chụp hình. Tất cả được mời vào phòng họp kế bên.

TT Thiệu ngồi ở đầu một chiếc bàn dài.

Bên trái ông là phái đoàn Mỹ. Gần ông nhất là ông Marshall Green, phụ tá ngoại trưởng Mỹ đặc trách Ngoại vụ.

Kế đến là các ông đại sứ Bunker, John Holdridge, ký viên Hội Đồng An Ninh Quốc Gia, Charles Whitehouse, Phó Đại sứ Mỹ tại Saigon, Paul Cleveland, Phó Tá của ông Green, và William Hitchcock, cố vấn chính trị sự vụ.

Dãy ghế bên tay phải TT Thiệu dành cho các nhà lãnh đạo VNCH gồm PTT Trần văn Hương, Thủ tướng Trần Thiện Khiêm, Ngoại trưởng Trần văn Lắm, ông Ngô Bá Phúc, phụ tá ngoại vụ của TT Thiệu và Thứ trưởng Ngoại giao Trần kim Phượng.

Phòng họp được chăn bằng nhiều lớp nệm cân thận hơn. Đúng đến đó ngày của ra vào luôn luôn bật sáng trong suốt cuộc tiếp xúc.

Thành thoảng, chỉ có bồi phòng tiếp trà là phe phẩy bọp.

Cả 2 phái đoàn Việt-Mỹ đã chuẩn bị kỹ càng cho cuộc tiếp xúc. Các viên chức ngoại giao VN, kể cả phụ tá Nguyễn Phú Đức đều đem theo một cặp hồ sơ dày cộm.

Riêng ông Green, ngay khi đến VN chiều hôm qua đã tiếp xúc ngay với đại sứ Bunker dường như là để đã thông tin trước khi chính thức nhận diện bộ kiến với các nhà lãnh đạo VNCH.

Thông tín viên Đài Tiếng Nói HK tiên đoán rằng ông Marshall Green sẽ đoan chắc với TT Nguyễn văn Thiệu rằng đã không có một sự thỏa thuận bí mật nào về Đông Dương trong lần TT Nixon đến thăm CHNDTQ».

Ngày mai, phái đoàn Green sẽ từ giã Saigon đi Nam Vang và từ đó, phái đoàn sẽ qua Vọn Tượng trước khi đến Vọng Các. Nam Vang và Vọn Tượng mới được ghi thêm vào danh sách 11 thủ đô Á Châu và Thái Bình Dương mà phái đoàn Green đến thăm viếng sau khi TT Nixon hoàn thành cuộc Hoa đàm.

Tuyên bố tại Ma-Ni

Trước khi rời Ma Ni sang Saigon lúc 14 giờ 37 phút ngày Chủ Nhật, Green tuyên bố trong cuộc họp báo tại phi trường rằng nhiệm vụ của ông ở Việt Nam Cộng Hòa là đoan chắc với Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu là, trong thời gian Hoa đàm, Nixon đã không bí mật thỏa thuận với Chu ân Lai một điều gì về vấn đề Đông Dương. Được cần vấn về vụ Phi đu, Green nhìn nhận đã họp với Tổng Thống Marcos, NT Romulo, Bộ trưởng Tài chánh Cesar Virata, Bộ Trưởng Phủ Tổng Thống Melchor, Chủ tịch Đảng (đối lập) Ty Do Gerardo Roxas, nhân mạnh chính sách đối ngoại của bản của Mỹ không thay nay thay đổi vì chuyến Hoa đàm của Nixon, chính phủ Mỹ tiếp tục tôn trọng triệt để các hiệp ước quốc sự ký kết giữa Mỹ và các nước Nhật Bản, Phi luật Tân, Đại Hàn, THDQ nhằm duy trì thế ổn định trong vùng Đông Á.

Green giải thích mục đích Hoa đàm của Nixon là để : 1 nhìn qua trên vực chia sẻ Mỹ-TC trong 22 năm qua, giảm bớt tính trọng cũng thăng trong vùng Đông Á, các nước tăng cho số lực phát triển 1 nền hòa bình công chính và bền vững cho toàn thể nhân loại.

Sau khi nhắc lại Nixon không kỳ kết hay thỏa thuận 1 mật trước nào với Mao Chủ tịch hệ đến 1 nước thứ ba, Green vạch rõ chính Nixon bị vụng cuộc Hoa đàm và mang lại 1 bước khởi đầu tốt đẹp cho Á Châu và thiện chí của Nixon sẽ được mình cầm quyền Bắc Kinh đáp ứng vững đáng. Đối sau, Green nhấn mạnh, người ta phải chờ 1 thời gian nữa mới biết rõ chủ ý của Mao Trạch Đông và Chu ân Lai.

Trái với tin do CSBV loan báo bắn hạ 1 Phantom và 1 phi cơ không người lái

Bộ Tư Lệnh Mỹ : Không phi cơ nào bị hạ trong 4 cuộc oanh kích vào ngày 4-3

★ BỘ NGOẠI GIAO CSBV RA 2 THÔNG CÁO TRONG 2 NGÀY LIÊN PHẢN ĐỐI 5 NGÀY OANH KÍCH

◎ B-52 kết thúc 4 ngày dội bom quy mô--Hàm Tân, Fuller, Caroll bị pháo kích.

SAIGON, 6-3.— Nguồn tin Bộ Tư Lệnh Hoakỳ hôm Chủ nhật cho biết các chiến đấu oanh tạc cơ Hoakỳ tiếp tục các cuộc không tập trên lãnh thổ BV, lại mở thêm 4 cuộc oanh tạc nhằm ủng tự vệ hôm thứ Bảy để tiêu diệt những vị trí phòng không CSBV đang đe dọa đến an toàn không lực Hoakỳ. Những cuộc tấn công hôm thứ Bảy đã được thực hiện để bảo vệ những trinh sát cơ không vũ trang và trang tuần qua tọng là mục tiêu của hoả lực phòng không CSBV.

Trong 5 ngày qua, các chiến cơ Không lực và HảiQuân Mỹ đã thực hiện 11 vụ phản ứng tự vệ; từ đầu năm cho đến nay đã có tất cả 78 hành động phản ứng tự vệ.

Thông tin xã CSBV loan tin hôm thứ Bảy, binh sĩ của họ đã bắn rơi một phản lực Phantom và một phi cơ thám thính không người lái của Hoa kỳ trên không phận Quảng Bình và Hà Tĩnh, nhưng bộ Tư Lệnh Hoa kỳ nói "tất cả phi cơ đều trở về căn cứ an toàn.

Chính quyền Hà Nội vừa ra 2 thông cáo liên tiếp tố cáo Hoa Kỳ cho chiến cơ đánh phá liên miên I sở vùng thuộc Tỉnh Hà Tĩnh và Tỉnh Quảng Bình suốt từ mùng 1 đến ngày 5-3 và đòi chính phủ Nixon từ nay không được ném bom phần đất của BV nữa.

Trên thông cáo đề ngày 4-3 và thông cáo đề ngày 5-3 của Bộ Ngoại giao CSBV được Đài Hà Nội và phát đoàn thương thuyết CSBV tại Ba Lê phổ biến cùng 1 lúc, trong 2 ngày 1 và 2-3, từng đợt Phantom F-4 Mỹ ném bom bắn phá 1 số địa điểm thuộc tỉnh Quảng Bình, trong khi quân lực Mỹ dùng máy bay và đại bác đánh phá Xã Hương lập, Xã Vinh Hòa, Xã Vinh Thạnh trong Phủ Lý Quốc Sự (PQS) trên phần đất CSBV. Ngày 3-3 Mỹ lại cho nhiều tốp chiến cơ đánh phá nhiều vùng trong tỉnh Hà Tĩnh và Tỉnh Quảng Bình.

Đặc biệt chiều 3-3, phi cơ Mỹ ném bom 20 quả bom bi mẹ, bắn nhiều loạt đạn, làm bị thương và thiệt mạng nhiều thường dân, phá hàng nhiều nhà dân ở các xóm Cầm Phả, Cẩm Linh, Cẩm Na và Cẩm Bình thuộc Huyện Cẩm Xuyên Tỉnh Hà Tĩnh. Riêng xã Cẩm Bình thiệt hại nặng nhất. «Phi cơ Mỹ» tải bom bi «Đầu đốc» trên bầu phá Cẩm Linh gây thư hại cho 3 thuyền đánh cá và nhà của trong xóm thuyền chài.

Ngày 4-3, trong lúc Phantom Mỹ lại luân phiên oanh kích nhiều vùng thuộc Hà Tĩnh, Quảng Bình và Vinh Linh. Một Phantom bị đạn phòng không CSBV bắn rơi ở Quảng Bình và 1 máy bay không người lái bị hạ ở Vinh Linh.

Ngày 5-3, nhiều phi đội Phantom Mỹ thay nhau đánh phá nhiều khu thuộc 2 huyện Cẩm Xuyên và Vinh Chi Tỉnh Hà Tĩnh và huyện Bố Trạch Tỉnh Quảng Bình.

Thông cáo này lên án Hoa kỳ xâm phạm «nhà lãnh thổ quyền, lãnh thổ CSBV, thách thức «lẽ phải được» dư luận thế giới và nhân loại tiến bộ, gây nguy hiểm cho hòa bình và an ninh quốc tế, đe dọa nghiêm trọng tính mạng và tài sản của nhân dân BV».

Thông cáo này nhấn mạnh rằng CSBV «Quyết tâm chống lại mọi hành vi xâm phạm chủ quyền, lãnh thổ, lãnh hải, lãnh không của BV, bất kể phương tiện và hình thức nào, bất kể thời gian và địa điểm nào, bất kể hậu quả ra sao, bất kể phải đối phó với bao nhiêu khó khăn và hy sinh bao nhiêu».

Thông cáo lên án Mỹ đã cố tình phá hoại hòa bình, gây thêm nguy hiểm cho hòa bình và an ninh quốc tế, đe dọa nghiêm trọng tính mạng và tài sản của nhân dân BV».

Thông cáo này lên án Hoa kỳ xâm phạm «nhà lãnh thổ quyền, lãnh thổ, lãnh hải, lãnh không của BV, bất kể phương tiện và hình thức nào, bất kể thời gian và địa điểm nào, bất kể hậu quả ra sao, bất kể phải đối phó với bao nhiêu khó khăn và hy sinh bao nhiêu».

Thông cáo này nhấn mạnh rằng CSBV «Quyết tâm chống lại mọi hành vi xâm phạm chủ quyền, lãnh thổ, lãnh hải, lãnh không của BV, bất kể phương tiện và hình thức nào, bất kể thời gian và địa điểm nào, bất kể hậu quả ra sao, bất kể phải đối phó với bao nhiêu khó khăn và hy sinh bao nhiêu».

Chờ UBNG TV chấp thuận

TT THIỆU SẼ BỔ NHIỆM một loạt các Đại sứ

SAIGON.6-3.— Ngoài mấy nhân vật như ông Trần kim Phượng, ông Trần văn Ân, ông Vương văn Bắc như một nguồn tin ngoại quốc đã loan trong ngày trước tăng sẽ điều đại sứ, được tin TT Nguyễn văn Thiệu đã lựa chọn 10 nhân vật để cử làm đại sứ VNCH ở các nơi như sau (cần chờ sự thỏa thuận của Thượng Viện) :

3 XEM TIẾP TRANG 12

Hàng hàm T.C. đưa vào nước Mỹ 4 ngàn điệp viên

HOA THỊNH ĐỐN 5.3 (UPI): Trong số trên 2 triệu người kiều lên lút nhập cảnh Hoa Kỳ hàng năm làm thiệt hại cho công dân Mỹ hối 18 tỷ Mỹ Kim có tới 4 ngàn cán bộ Trung Cộng chuyên về công tác điệp báo và khuynh đảo.

Lee Cremer, chủ tịch Hội đồng Trung ương Liên đoàn Nghiệp vụ Mỹ quốc kiêm nhiệm tịch ngày 5-3 tiết lộ nói rằng có trên 2 triệu người nhập cảnh được đưa vào đất Mỹ 1 cách bất hợp pháp, trong có không 200000 người liên hệ đến những hoạt động phạm pháp. Hầu hết đều Mỹ không hay biết rằng số người nhập nhậy «chiếm đoạt» công ăn việc làm của giới chất nghiệp và tiền của trợ xã hội trị giá 10 tỷ Mỹ kim.

Cremer ước lượng con số 2 triệu đó ông đưa ra đưa trên bằng chứng các thực và hãy của quá ít bởi vì

4 XEM TIẾP TRANG 12

6 ngày sau khi Nixon kết thúc Hoa đu tại Saigon Hoa lục

Sihanouk rời Hà-Nội trở lại Bắc-Kinh kết thúc cuộc lần tránh suốt 22 ngày

Thông cáo chung CSBV—Sihanouk tránh đả động Hoa đu nhưng đả kích 8 điểm ghi trong thông cáo chung Mỹ—TC

HƯƠNG CẢNG, 6-3 (Reuter).— Sau 22 ngày thăm viếng Bắc Việt, cựu Quốc trưởng KHC Sihanouk cùng vợ là Monique và phái đoàn chính phủ lưu vong của ông ta đã rời Hànội ngày hôm qua để trở về Bắc Kinh.

Theo Đài Hànội nghe được ở Hương Cảng, ta tiên phái đoàn Sihanouk ở vân hay có Phạm văn Đồng, vợ chồng Võ nguyên Giáp, vợ chồng Nguyễn Duy Trinh và các nhân vật khác trong chính quyền HN hàng các đại diện ngoại giao đoàn.

Đài Hà Nội cho biết, lúc từ biệt Sihanouk và Phạm văn Đồng đã «nói lên quyết tâm của Nhân Dân hai nước cùng chiến đấu và cùng chiến thắng kẻ thù chung là Đế quốc Mỹ và bè lũ tay sai».

Theo Đài Hànội, trước khi về nước Sihanouk đến cáo biệt Tôn Đức Thắng và hai người kỳ kết một bản thông cáo chung đồng kêu gọi một lần nữa Hoakỳ hãy rút khỏi Đông Dương, và đã kích đề nghị 8 điểm của đảng mình.

Tuy rằng không đả động trực tiếp đến bản thông cáo chung Mỹ-Hoa, bản thông cáo chung giữa phái đoàn Sihanouk và chính quyền HàNộiviết như sau :

«...Gần đây hơn, chính quyền Mỹ đã gia nhân giả nghĩa khi tuyên bố Mỹ tính chuyển rút khỏi Đông Dương để phủ hợp với quyền tự quyết của mỗi nước trong vùng này. Thực ra, quyền tự quyết mà Mỹ nói chỉ là sự đeo dưới chính sách xâm lăng và thực địa mỗi của Mỹ bằng cách duy trì các chế độ bù nhìn và chống lại cuộc chiến đấu của Nhân Dân ba miền Đông Dương... Cách

11 XEM TIẾP TRANG 12

Ban Bí Thư trung ương đảng CSVN ra thông tri đối phó với

DÂN CHỨNG, CÁN BỘ B.V CHÁN NGẤY báo chí và đài phát thanh của Đảng

SAIGON, 6-3.— Ban Bí thư trung ương đảng Cộng Sản VN, trong một thông tri nhan đề là «Đẩy mạnh công tác phát hành và tổ dụng báo chí» đề ngày 24-2-72 và được đài Hànội truyền thanh hôm 4-3-72, đã cho thấy dân chúng và cả cán bộ CS tại BV đã chán ngấy báo chí và đài phát thanh Hànội, không buồn theo dõi và nghiền cứu nữa.

Luận điệu mệt chiều, kiểu bưng bít tin tức của báo chí CSBV cộng với đời sống cơ cực của đồng bào ngoài đó là nguyên nhân phát sinh ra tình trạng trên đây.. Chẳng thế mà hôm 28-2-72, phái viên Phạm văn xã ở Hà Nội loan báo dân chúng BV phải đón nghe đài Bắc Kinh, đài Mạc tư Khoa, và lén lút nghe đài BBC để biết tin tức cuộc Hoa đu của Tổng Thống Mỹ.

Bản thông tri của ban bí thư trung ương đảng CSVN nhận định như sau về tình hình phát hành và dụ báo tại BV :

«Trong thời gian qua, báo chí của Đảng và các Đoàn Thể quần chúng đã cố gắng nâng cao chất lượng, tuyên truyền một cách trung thực đường lối chính sách của Đảng và Nhà Nước, phản ánh kịp thời (sic) tình hình thời sự, góp phần vào việc chỉ đạo động viên và tổ chức các hội và nhân dân thực hiện các nhiệm vụ cách mạng, xây dựng con người mới, cuộc sống mới, Bảo chí dần dần đi vào cơ sở, số người đọc ngày một tăng, nhưng công tác phát hành và sử dụng báo chí còn có nhiều khuyết điểm.

Trước hết là chưa phổ biến đầu khắp báo chí của Đảng đến các cấp ủy và tổ chức cơ sở Đảng, báo Nhân dân chưa đến tay cán bộ, đảng viên, ở một số tỉnh vùng đồng bằng có tới 50 phần trăm số đảng bộ và chưa có báo Nhân Dân, ở miền núi càng ít hơn. Báo chí của đoàn thể như Tiền Phong, Lao Động chưa được phát hành khắp các chi đoàn thanh niên và công đoàn cơ sở. Một số địa phương, trong khi phát triển báo của tỉnh ủy, lại coi nhẹ báo Đảng của Trung Ương. Nhiều nơi chưa tổ chức tốt việc sử dụng báo chí. Việc đọc báo chưa thành nền nếp trong cuộc sống hàng ngày của đông đảo cán bộ, đảng viên và nhân dân».

Trong nguyên tình hình trên đây, bản thông tri viết :

«Tình hình nói trên do nhiều nguyên nhân. Cần bộ nhân viên các ngành có trách nhiệm phát hành và hướng dẫn việc sử dụng báo chí chưa nhận thức sâu sắc ý nghĩa cách mạng của công tác này. Một số cấp ủy đảng chưa kết hợp việc phát hành và sử dụng báo chí với các cuộc vận động quần chúng vào công tác tư tưởng. Nhiều cán bộ, đảng viên chưa nhận rõ mình có nhiệm vụ đọc báo, vận động quần chúng mua báo, hướng dẫn việc sử dụng báo.

«Báo chí chưa phản phổi thật đúng đối tượng, thường chậm đến tay người đọc và nhiều khi bị nhất lạc. Thể lệ và tổ chức bán báo còn có chỗ chưa hợp lý và gây khó khăn

8 XEM TIẾP TRANG 12

BỘ KINH TẾ LẠI GIỞ MỪNG CŨ BẮT ĐẦU BÓP HỌNG GIỚI ĂN SỮA

▽ *CP loan báo đang nghiên cứu lập thị trường chứng khoán, bắt đầu tư nhân hóa xí nghiệp quốc doanh*

SAIGON. 6.3.— Trong vài ngày tới, biện pháp hạn thế việc dung sữa đặc có đường sẽ được Bộ Kinh Tế ấn hành. Giới chức thẩm quyền Bộ Kinh Tế cho biết như vậy và giải thích lý do, Chính Phủ phải áp dụng việc trợ cấp trên giá đường để giữ giá sữa nên việc dùng sữa phải được xét lại hợp lý hơn để tránh phí phạm trong khi Chính phủ phải trợ cấp

Theo nguồn tin trên thì sữa chỉ dùng cho người bệnh và trẻ em, nên các tiệm bán cà phê có thể bị cấm bán sữa và các tiệm làm bánh cũng chịu sự hạn chế sử dụngđường.

Được biết, trước đây Chính phủ Mỹ đã có lần cấm bán cà phê sữa, sau đó được hủy bỏ vì do vậy, sau khi trao quyền định giá đường cho Công ty đường VN, thì giá đường ở tăng vọt và chính phủ phải đi điều hòa giá giữa nhà máy và giới tiêu thụ sữa.

Mới đây sau giá đường tăng lên có dư luận lo ngại rằng đường hóa học có thể sẽ được bán thiếu lương thiện đúng vào việc làm bánh và kem.

Tư nhân hóa xí nghiệp quốc doanh

Nguồn tin thông thạo cho biết Chính phủ đương nghiên cứu lập thị trường chứng khoán để giúp việc mua bán các cổ phần trong các xí nghiệp được dễ dàng. Vấn đề này đã được các giới có thẩm quyền bàn đến từ nhiều năm nay nhưng chưa đạt được kết quả cụ thể nào. Ngoài ra, trong chiều hướng tư nhân hóa các xí nghiệp quốc doanh và hợp doanh không có tính cách quan trọng về an ninh và quốc phòng, Chính phủ chủ trương dương lại cho khu vực tư các cổ phần của Chính phủ trong các xí nghiệp này hoặc gọi thêm phần hùn của tư nhân. Đây là trường hợp Công Ty Nước Sài Gòn Hải-Công Ty Kỹ Nghệ Giấy Việt Nam (Cogivina) v.v...

Nếu việc tăng vốn có kết quả mỹ

0 XEM TIẾP TRANG 12

Nội bộ đảng cầm quyền Nhật ly tán vì vấn đề T. H.

Sato sẽ phải sớm từ chức ngay sau ngày trao trả Okinawa

ĐÔNG KINH,5-3 (AP).—Dưới áp lực ngày thêm tăng gia mạnh mẽ của phe đối lập, Thủ tướng Nhật Eisaku Sato có thể phải từ chức ngay sau khi được Hoa kỳ giao trả đảo Okinawa ngày 15-5 tới tức là trước khi Tổngthống Mỹ Richard Nixon lên đường công du Nganã.

Tháng 11 năm 1964, nhờ lập trường cộng tác chặt chẽ với Hoa kỳ trong các lãnh vực chính trị, ngoại giao, kinh tế, thương mại, quân sự, Sato đã được Đảng Dân chủ Tự do cầm quyền đưa ra kế nghiệp cố Thủ tướng Hayato Ikeda.

Sato đã ở ngôi Thủ tướng 7 năm 4 tháng nghĩa là lâu hơn bất cứ 1 vị thủ tướng tiền nhiệm nào khác. Nhờ hơi hướng của Mỹ, Sato đã leo lên được đỉnh chót danh vọng nhưng cũng chính những đóng góp giao và kinh tế ác liệt của chính phủ Nixon đã khiến sự nghiệp chính trị của Sato tan vỡ trong nhục nhã.

Trong tuần, Sato tuyên bố nhân nhân Đài Loan là lãnh thổ của TC nhưng không hiểu sao lại đề NT Takeo Fukuda, được coi là người có nhiều bí vọng nhất thay thế Sato, ta thông cáo xác định nước Nhật không đủ tư cách bàn về quy chế Đài Loan mà chỉ có quyền thông cáo lập trường của TC đối với Đài Loan. Sau khi chính phủ Bắc Kinh lên án nặng nề chính sách tiến hàu bất nhất, đòi nối gả bà nói vịt của đang cầm quyền Nhật, và nhắc lại quyết định không thương thuyết với Sato, thủ tướng Nhật đã bị phe đối lập đã kích kịch liệt và phải ân lối Fu Viện về khoản tăng 9 triệu Mỹ kim trong ngân sách quốc phòng mà không được phép của Hội Đồng Quốc Phòng. Uy vọng, mặc dầu bị cắt tự chức vào ngày 15-5 tới ngay sau khi tiếp thu Okinawa, Sato tuyên bố cương quyết không rút lui trước khi Fu Viện bài bỏ ngày 24.5.

Trong khi ấy, chính giới và dân chúng Nhật có xu hướng theo đuổi đường lối độc lập với Hoa Kỳ.

Văn phòng Ngoại Giao Đài Loan đã đề cao Sinak-bat trên những đường thuộc khu vực Quan 1 như Tự Do, Ngô Đức Kế, Hồ hoàn Nghiệp, Phan văn Đạt, Nguyễn văn Thinh, Thái Ấp Thanh, Nguyễn Thiệp, Nguyễn Huệ, Lê thánh Tôn, Tôn thất Thiệp, Công trường Mê Linh và Hai bà Trưng (từ bờ sông Saigon đến sau Quốc hội). Khu vực Quan 2, trên Đại lộ Trần Hưng Đạo, Nguyễn Cư Trinh, Và Quan 5, trên đường Lò Khánh.

Về đơn xin đổi các cơ sở vốn kể sẽ được Sở Kinh tế TDC cứu xét mau lẹ.

Cũng theo nguồn tin từ Tòa Đô Chính, TDC đã ấn định lại giá cả bán lẻ bánh mì tại Đô thành của phù hợp với mức sinh hoạt hàn tại sau; loại bánh 800gr 72đ 15, 400gr 1đ 1 loại 300gr 27đ, 200gr 18đ và 1 gr 100gr 9đ. Giá biểu kể trên được áp

Trong cuộc tuyển cử sơ bộ tại New Hampshire

ỨNG VIÊN CỰC HỮU CỦA ĐẢNG CH xuất hiện đả kích TT Nixon

● *Agnew chưa chắc đã ra với Nixon lần nữa*

HOA THỊNH ĐỐN, 5-3 (Reuter) Phó Tổng Thống Hoakỳ Spiro Agnew phát ngôn nhân chính của phe Cộng Hòa Bảo thủ, hôm nay đã tìm cách trấn an các mối lo sợ hãy tên của phe ông và chuyến Hoa đu của TT Nixon bằng cách tuyên bố rằng «nếu chuyến viếng TC không có nghĩa là đã đồng ý với họ hoặc là đã bỏ rơi các lập trường cần bảo vệ của chúng ta».

Tuyên bố trong 1 cuộc phỏng vấn của tạp chí «US News and world Report» (tin tức Hoa kỳ và trường trình thế giới) ông Agnew nói tiếp : « Tôi nghĩ rằng, trên căn bản, chúng ta là ủng hộ là đối thủ của chủ nghĩa Cộng Sản bởi vì đây sẽ chủ nghĩa tay không thể nào đi đối với bị không sinh hoạt của chúng ta được.»

Tuy nhiên ông Agnew nói rằng «đó không có nghĩa là chúng ta phải đồng trên thế luôn luôn sẵn sàng phòng ta một cuộc chiến tranh. Và đó cũng là điều mà Tổng Thống đang tìm cách ngăn chặn bằng những sáng kiến của ông ».

Trước đó, ông Agnew cho biết ông sẽ không nhận lời mời ra đứng phó với ông Nixon một lần nữa trong kỳ bầu cử Tổng Thống tháng 11 nếu ông nghĩ rằng một người nào đó có thể giúp ích cho Tổng Thống nhiều hơn.

Nhưng ông Agnew cho biết hiện giờ ông chưa trả lời dứt khoát được

5 XEM TIẾP TRANG 12

TỌA ĐÔ CHÍNH DÁ QUYẾT ĐỊNH DỨT KHOÁT :

SAU 30-6-72, TRUNG TÂM THỦ ĐÔ không còn sở nách ba, tắm hơi nữa

★ *Định lại giá bánh mì cho hợp với tình thế*

▼ *Hội Đồng Đô Thành mác chuyện năm cũ, đả T. Kinh Tế.*

SAIGON 6.3.— Đại Tá Đô Trưởng trong cuộc tiếp xúc với báo chí sáng nay cho biết, thì hành chính Tòa Đô Chính Trung Ương và qua các phiên họp trong tháng Giêng 1972 của « Ủy-ban xét định khu vực cho phép mở quán giải khát, phòng trà ca nhạc và phòng xem hơi » Tòa Đô Chính đã quyết định cho địa điểm ở Quận 9 để tập trung các cơ sở thương mại thuộc các loại vừa kể trên trước ngày 30-6-72. Qua ngày 1-7-72, TDC sẽ tiếp hồi các giấy phép và những cơ sở nằm con tồn tại trong phạm vi Đô thành bị giải tán.

Văn phòng Ngoại Giao Đô trưởng, đợt đầu đã cho Sinak-bat trên những đường thuộc khu vực Quận 1 như Tự Do, Ngô Đức Kế, Hồ hoàn Nghiệp, Phan văn Đạt,

16 XEM TIẾP TRANG 12

15 XEM TIẾP TRANG 12

PHÁT NGÔN VIÊN UBTƯ TRUNG HOA QDD :

T.T. Tưởng - Giới - Thạch sẽ hy sinh mà ra lần chót

▽ *THDQ chính thức mở rộng giao thương với C.S.*

ĐÀI BẮC. 5-3 (Reuter).— Ủy ban Trung Ương Trung Quốc Quốc Dân Đảng (TQQDĐ) đã quyết định hình của Tổng chế Tưởng giới Thạch nhiệm thêm một nhiệm kỳ Tổng Thống THDQ 6 năm, và chính phủ THDQ cũng sẽ chính sách giao thương với khối CS Nga.

Phát ngôn viên UBTƯ TQQDĐ Trần dự Khánh nghe 5-3 hôm đó là tuyên bố rằng Tổng chế Tưởng Giới Thạch sẽ thể theo «ước nguyện thiết thân» của toàn dân và đài trực mà chấp nhận lời yêu cầu ra tranh cử lần Tổng Thống THDQ 1 lần nữa, có lẽ là lần chót, sẽ được chính thức đưa ra trong Đại hội kỳ 3 UBTƯ họp ở Đương Minh sơn ngày 6-3 quy tụ 945 ủy viên thương vụ trong có 99 ủy viên Ban Chấp Hành Trung ương, 142 ủy viên Ban Cố vấn, ủy viên dự khuyết, ủy viên Cố vấn Đảng vụ và Ủy viên thám chính.

Theo phát ngôn nhân, đại hội sẽ chỉ định ứng viên Phó Tổng Thống, bầu Ủy ban chấp hành Trung ương mới, ấn định tu chính ấn mới cho HiếnPháp nhằm cũng cố mành mẽ hơn nữa địa vị của Đảng trong QH và giao thông quyền bành cho Tổng Thống để đối phó với tình hình biến chuyển nhanh chóng hơn trong các nước trong vùng này.

Tổng Thống THDQ 1 đã tuyên bố rằng «Tôi đã hy sinh mà ra lần chót để vì Tổng Thống Marcos, NT Romulo, Bộ trưởng Tài chánh Cesar Virata, Bộ Trưởng Phủ Tổng Thống Melchor, Chủ tịch Đảng (đối lập) Ty Do Gerardo Roxas, nhân mạnh chính sách đối ngoại của bản của Mỹ không thay nay thay đổi vì chuyến Hoa đu của Nixon, chính phủ Mỹ tiếp tục tôn trọng triệt để các hiệp ước quốc sự ký kết giữa Mỹ và các nước Nhật Bản, Phi luật Tân, Đại Hàn, THDQ nhằm duy trì thế ổn định trong vùng Đông Á.

Green giải thích mục đích Hoa đu của Nixon là để : 1 nhìn qua trên vực chia sẻ Mỹ-TC trong 22 năm qua, giảm bớt tính trọng cũng thăng trong vùng Đông Á, các nước tăng cho số lực phát triển 1 nền hòa bình công chính và bền vững cho toàn thể nhân loại.

Sau khi nhắc lại Nixon không kỳ kết hay thỏa thuận 1 mật trước nào với Mao Chủ tịch hệ đến 1 nước thứ ba, Green vạch rõ chính Nixon bị vụng cuộc Hoa đu và mang lại 1 bước khởi đầu tốt đẹp cho Á Châu và thiện chí của Nixon sẽ được mình cầm quyền Bắc Kinh đáp ứng vững đáng. Đối sau, Green nhấn mạnh, người ta phải chờ 1 thời gian nữa mới biết rõ chủ ý của Mao Trạch Đông và Chu ân Lai.

Hung gia Lợi bận tin

Nga lại sắp đưa đề nghị với T.C. cải thiện bang giao

VIENNE, 5-3 (Reuter).— Nhật báo Nepszabadsag, cơ quan của cộng đảng Hung gia lên tiếng cho rằng Nga sẽ không bỏ 15 cơ hội nào để tìm cách cải thiện bang giao với TC dùng khai thác tăng mậu phiên thương sự của Hoa kỳ cải lại giao TC làm công cụ để tiến hành những tham vọng của một đế quốc.

Tác giả bài binh luận của nhật báo Hung nhấn mạnh rằng trên khắp thế giới, người ta đều hai nghĩ tất nhiều đến cuộc Hoa đu của Tổng Thống Nixon và cần bài binh luận là « trò chơi nay nhằm gì ? » Bài báo viết tiếp

12 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN Thừa thắng

Trong chương trình dự liệu, Phụ tá Ngoại Trưởng Mỹ Marshall Green đã sẽ thông báo với Tổng Thống Nguyễn văn Thiệu về cuộc Hoa đu của TT Nixon.

Theo tin tức đầu tiên do đài Tiếng Nói Hoa Kỳ đưa ra thì ông Green tới Saigon để đoan chắc với Tổng Thống Thiệu rằng tại cuộc đàm thương tính ở Hoa Lục, Mỹ không hề thỏa thuận mật điều gì với Trung Cộng về Đông-Dương. Tin tức đầu tiên chỉ loan báo có thể và cũng không đưa ra chi tiết về tính chất của phái đoàn thăm ấn. Chỉ tiết đó là cũng đi với Thủ Trưởng Green, còn có Cố Vấn Holdridge, một chuyên viên về VN trong Hội Đồng An Ninh Quốc Gia Mỹ, người ngồi ở phía trái TT Nixon trong các cuộc mật đàm với Chu ân Lai.

Mục đích chuyến đi của ông Green nếu chỉ có vậy thì lẽ hơi thiếu. Ông Green mới chiều 5-3 mới tới Saigon nhưng từ chiều 1-3, tức 5 ngày trước đó, Ngoại Trưởng VNCH Trần văn Lắm đã chính thức tuyên bố hoàn nghênh không để đặt kết quả cuộc Hoa đu. Chẳng những thế, VNCH còn coi như các người tác nên lên trong thông cáo chung Mỹ—Trung Cộng « cũng là đường lối chính sách ngoại giao yêu cầu phù hòa bình của VN CH ». Và cứ như nội dung lời tuyên bố đó thì bình đẳng của VNCH được công khai hóa trước khi ông Green tới Saigon, có thể hiểu như là, trong cái tình thân người nhà với nhau, một là để nói to lên cái ý hoàn toàn ý hợp tâm đầu giữa hai chính phủ Mỹ — Việt (khác

(XEM TIẾP TRANG 12)

Tin Điện

DJAKARTA.—Hội Nghị 10 Đại Sứ Pháp tại ĐNÁ sẽ kéo dài từ 8 đến 10-3 tại dây dưới quyền chủ tọa của Thứ trưởng Ngoại Giao Pháp Jean de Lipkowski.

Cả Tổng đại diện Pháp ở Hànội và Tổng Lãnh sự Pháp ở Saigon cũng sẽ tham dự hội nghị này. Đề tài nghị hướng kinh tế Pháp tại vùng này cùng các đề án hợp tác kinh tế của Pháp với vùng này sẽ được của xét mau lẹ.

SYDNEY.—Bộ trưởng Hải quân Úc Mc Kay hôm nay cho biết Úc muốn tham dự tái cuộc thám điều về Hải quân tại Nam Dương. Giá nếu sự tái cuộc thám điều này của các hoạt động tuần phòng quân đội để bảo vệ an ninh, nào vậy chúng ta có thể tham gia cùng chung

9 XEM TIẾP TRANG 12

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại Học Cornell)

ChínhLuận

Câu chuyện hôm nay

Chiến-cuộc tháng 2

◎ NGUYỄN-VĂN.

Trong tháng 2, dẫng chú ý là các nỗ lực phản công trên hai mặt trận Lào và Kam Pu Chea.

Trên lãnh thổ VNCH, chưa thấy xảy ra những trận đánh lớn đã được phóng đoán, song các biện pháp đề phòng vẫn được tăng cường, đồng thời các hoạt động không quân tiếp tục mạnh mẽ ngay trên BV.

MẶT TRẬN LÀO — **Tuy vẫn bị bao vây, các cần cứ Long Cheng và Sam Thông chưa bị tấn công dữ dội như giới quân sự Lào Mỹ đã lo ngại.**

Quân Lào cố gắng giải tỏa ấp lực, bằng cách tiến đánh về phía Nam Đồng Chum và đọc đường Vientiane/Luang Prabang.

Trong khi đó, kích nhằm cắt đường tiếp tế giao liên và lũng phá các ổ đại bác 130 ly của BV. Tới 19/2, địa vậy ra 42 vụ chạm súng, 30 lần oanh kích tại vùng Nam Đồng Chum. Đến 23-2, các toán biệt kích Lào tiến được 40 cây số trên quốc lộ 13, tuy bị phảo kích không ngớt.

Đong Hène được tái chiếm đêm 23-2, nhưng 2 hôm sau, quân Lào lại bị đánh bật khỏi thị trấn này.

MẶT TRẬN KAM PU CHEA — **Giao tranh tiếp tục từ hạ tuần tháng 1 quanh Đế Thiên Đế Thích. 40 nhân viên thuộc viện Khảo Cổ bị Cọ bắt đi (2/2).**

Từ 5/2, 6.000 quân KPC mở cuộc hành quân Angkor Chev nhằm giải vây Đế Thiên Đế Thích, trong khi dân chúng xôn xao quanh những tin đồn Cọ có chiếm khu này để cắt tự ấy cho chánh phủ lưu vong Sihanouk.

Trận đánh kéo dài suốt tháng, cách các miếu đền vài cây số, có khi suốt ngày (21/2). Đến 22/2, quân KPC chiếm được một đường hầm rất dài sau nhiều giờ ác chiến, song vẫn chưa dẩy lui được địch quân, nên ngày 29/2, Không quân KPC lại phái oanh kích dữ dội vùng phụ cận.

Trong khi đó, Cọ vẫn tăng áp lực tại nhiều nơi khác : các vị trí KPC gần Kompong Thom bị pháo kích 4 lần ngày 21/2 và suốt đêm 28/2.

Quanh Nam Vang và trong vùng cồng lầy đông ngăn công Cửu Long, 2.000 quân KPC hành quân tảo thanh từ 24/2.

Trong tháng này, chỉ thấy 2 trận đáng kể giữa Cọ và quân lực VNCH : như tại Swai Rieng, cách tỉnh lỵ 8 cây số, với 43 Cọ tử thương (5/2) và cách tỉnh lỵ 11 cây số, với 52 Cọ tử thương (27/2) trong khuôn khổ Hành Quân Cửu Long 44/72.

TRÊN LÃNH THỔ VNCH — **Cọ tăng gia hoạt động tại quân khu I và quân khu II, nhất là bằng pháo binh.**

Đà Nẵng, Hội An, và nhiều vị trí VNCH tại Quảng Nam, Quảng Tín, Phú Yên, bị bắn phá bằng nhiều hỏa tiễn hoặc đại súng cối. Căn cứ Không quân Đà Nẵng, và 1 vị trí Mỹ cách 18 cây số, bị ít nhiều thiệt hại vật chất, một số quân nhân Mỹ bị thương (9/2).

Các vụ pháo kích tiếp tục vào nhiều địa điểm khác tại Quảng Tín và Bình Định (10/2) Hội An (11/2) Phú Bài (18/2).

Ngược lại, nhiều cuộc hành quân nhằm phá vỡ kế hoạch tổng công kích, đã do quân lực VNCH thực hiện trên các quân khu :

•— Hành quân Bắc Bình Vương 4/72, nhằm mật khu 202 của BV phía nam Pleiku : nhiều hầm đạn bị khám phá (4/2) một binh xá lớn bị phá hủy (6/2).

— Hành quân Toàn Thắng 72/A tiếp tục từ 15/1 trên các địa hạt Bình Long, Long Khánh, Bình Dương, Tây Ninh : 109 Cọ tử thương (5/2).

— Hành quân Quang Trung 81 và Quang Trung 72 tại Quảng Trị (5/2).

— Hành quân Trần Hưng Đạo 24, 28 và 29 của Hải Quân trong vùng Vàm Cỏ Đông, tại Kiên Giang và Cà Mau, 29 Cọ tử thương (20/2).

Những vụ giao tranh ác liệt đã xảy ra tại Quảng Nam, cách Duy Xuyên 7 cây số (5/2), đồn An Bảo, tại Bình Định, cách Hoài Ân 15 cây số (10-12/2), tại Quảng Ngãi, cách Ba Tơ 9 cây số và cách Quế Sơn 9 cây số (21/2, 29/2).

Đáng chú ý, là số xe Molotova BV bị các phi cơ VNCH phá hủy, nhất là gần vùng 3 biên giới : 13 chiếc trong 2 tuần tính đến 2/2. Riêng ngày 18/2, 13 chiếc khác bị trúng bom trên địa hạt Quảng Trị, Thừa Thiên và Ban Mê Thuột. Ngày 20/2, 5 chiếc nữa cùng chung số phận, tại Quảng Trị và Thừa Thiên.

Không quân VNCH còn tham gia oanh tạc đường mòn HCM, như ngày 1/2, 8 phi xuất. Theo phát ngôn viên Quân lực, phi cơ VNCH đã can thiệp như vậy từ 1/12/71.

xXx

Nhân dịp Tết Nguyên Đán (15/2) Chánh Phủ VNCH quyết định hưu chiến từ 18 giờ 14/2 đến 18 giờ 15/2 : Tuy nhiên, vẫn có 42 vụ Cọ tấn công và không bố. Phía VNCH 13 quân nhân tử thương, 21 bị thương. Phía Cọ 32 tử thương, 14 súng tịch thu.

Đáng chú ý nhất, là sự leo thang hoạt động của không lực Mỹ. B 52 tiếp tục dội bom hàng ngày, nhất là trên những địa điểm thuộc Quảng Trị, Thừa Thiên, Kontum, Pleiku, vùng ba biên giới, có ngày đến 10 lần (17/2).

55 phi vụ chiến đấu yểm trợ lại được công bố, trung bình là 10 điểm ngày : riêng hôm 16 và hôm 17/2, trên các quân khu, 139 phi vụ.

Với lý do BV tăng gia xâm nhập, NK lại tăng cường không lực : các máy bay Constellation và Hancock lại được cử tới vịnh BV cùng mấu hạm Coral Sea, một số B52 từ Mỹ được đưa qua Guam và Thái Lan, rồi tới 17/2, một phi đội Phantom F/4 cũng từ Phi Luật Tân trở lại Đà Nẵng.

Các ổ phòng không, các đài Radar trên lãnh thổ BV, bên trên vùng phi quân sự, và gần biên giới Việt-Lào, chẳng mấy ngày không bị oanh kích : Trong tháng 2, có 39 vụ phản ứng tự vệ.

Ngày 17/2, tức là hôm TT Nixon từ Hoa Thịnh Đốn lên đường qua Bắc Kinh, Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ Melvin Laird còn tuyên bố : HK có thể tiếp tục oanh tạc để bảo vệ ưu thế không phận miền Bắc VN.

Bộ Tư lịnh Mỹ cho biết từ trưa hôm 16/2 đến chiều 17/2 (trong 2 ngày 3 Tết) không lực Mỹ oanh tạc BV trong 400 phi vụ, có ít nhất 5 pháo bắc 130 của BV bị phá hủy. Mỹ mất 1 phi cơ F/4, 4 phi công bị bắt tại Quảng Bình và phải nhảy dù bảo giới tại Hà nội.

Phi cơ Mỹ lại oanh tạc BV 4 lần, và bắn rớt 1 Mig/21 trong phận Lào; ngày 22/2, khi TT Nixon gặp Mao

Việt-Nam lo-ngại gì về chuyến đi của Nixon?

TỪ THÔNG-CÁO CHUNG ĐẾN NHỮNG TIN CỦA GIỚI NGOẠI GIAO ◎ VIỆT NAM CỘNG HÒA LO GÌ, MÀ BẮC VIỆT LO GÌ ◎ ĐÃ CÓ THỎA-THUẬN MÀ CÒN GIỮ KÍN LẮM VÌ CÒN THI-HÀNH VÀ CÒN... CHỜ XEM THÁI-ĐỘ CỦA NGA THẾ NÀO ◎ ĐÂY CHỈ LÀ MỘT GIAI-ĐOẠN CỦA CHIẾN-LƯỢC ◎ NHỮNG NGUYÊN-TẮC MÀ TRUNG CỘNG CHẤP-NHẬN PHẢI CHĂNG LÀ ĐỂ ÁP-DỤNG VÀO VẤN-ĐỀ VIỆT NAM.

Bài TRẦN-VIỆT-ANH

Thông cáo chung Mỹ — TC đã chỉ là một bản văn mơ hồ nói lên những ngượng tắc và những khuynh hướng mới, mà không nói lên được thỏa hiệp thật và những chiến lược thật của Trung Cộng và Mỹ. Bây giờ, có những tin tức bóc chì Mỹ cho biết rằng ông Kissinger bảo «đã có những thỏa hiệp to tát về Việt Nam mà chưa viết lộ được!»

Điều đó cho thấy rằng, ngay từ đầu, một số những điểm trong thông cáo chung Mỹ-Trung Cộng đã lão khoét, hoặc là đã được hiểu lầm, về vấn đề Việt Nam. Trung Cộng và Mỹ, mỗi bên đều có những lập trường của mình và mỗi bên đều tự hứa không đại diện cho phe nào trong cuộc đề thương thuyết. nhưng mỗi bên vẫn cứ đại diện cho các nước nhỏ để bàn tính giải pháp, hoặc là mỗi bên không đại diện cho ai, nhưng vẫn tự dành quyền để làm những chuyện mà mình muốn, và liên quan đến chiến tranh Việt Nam.

Vài hàng về một chuyện bí hiểm

Sau khi thông cáo chung được công bố, người ta đã thấy những phản ứng của Nga và Bắc Việt, mặc dầu là không có chung có ghi rằng TC ủng hộ các lập trường của phe CSVN, ấy thế mà Ngaxô (trực tiếp) và Bắc Việt (gián tiếp) lại đã kích nặng nề TC và bản thông cáo chung. Họ coi như TC đã nhượng bộ nhỉ trong vấn đề Đông Dương ; họ cho rằng «Mỹ và TC đã lập liên minh để chặn CSBV thôn tính Đông Dương ; và cả Nga và Bắc Việt cũng có lập điều rằng đã cho TC nhượng bộ gì thì cũng không gặp đáo được Cộng sản VN, vì vẫn có Nga xô hỗ trợ.

Sự lo ngại của Bắc Việt và Nga xô đã rõ rệt, tỏ ra rằng những nhận xét trước đó về thế chiến lược không phải là quá đáng. TC có những nhu cầu chiến lược cấp bách, nên muốn thỏa được các nhu cầu đó, đã phải hòa với Mỹ và công nhận sự có mặt của Mỹ tại ĐNÁ, Trung Cộng lại phải chấp nhận thực hiện hòa bình ở Đông Dương.

Tuy nhiên, ngày nay, Trung Cộng không còn một mình một chợ tại Bắc Việt được nữa. Nga Xô đã thực mạnh tay vào, đã viện trợ cho Bắc Việt nhiều hơn Trung Cộng gấp bội, và đã nắm được thế mạnh tại Bắc Việt.

Vấn đề hòa bình Đông Dương vì thế đã khó khăn hơn, đã cho Trung Cộng có chấp nhận mô giải pháp, nếu như Nga và Bắc Việt không chấp nhận giải pháp đó.

Những nói vậy không có nghĩa là Trung Cộng đã bắt lực trong việc ra lệnh cho Hànội ; Trung Cộng có thể làm nhiều thứ để áp tắt chiến tranh nếu họ muốn ; và nếu Mỹ lại có những việc làm để phụ hoạ với Trung Cộng, thì hòa bình để đến hơn, mặc dù có Nga phản đối.

Mà vấn đề vẫn chưa hẳn là thế : bởi vì, theo nguyên tắc và thật tế, hòa bình ĐD phải do thật tế của mặt trận, nhưng Mỹ còn phải tính với cả Nga và TC; cả Nga và TC (những kẻ hà tiện với nhau) còn phải thỏa thuận về việc chia xẻ ảnh hưởng của họ tại Đông Dương, hay ít ra là tại Bắc Việt, hoặc ít nữa là họ phải thăng bại rõ ràng tại Bắc Việt.

Một ước lượng chiến lược

Trước đây, khi TC nắm vững BV, Mỹ đã phải tính với Nga bằng cách cạnh tạc mạnh trong khi Nga rêu rao rằng chỉ có một mình Nga là cứu được BV để có hòa bình và thoát khỏi oanh tạc.

Nhưng hòa bình đã không tới, vì khi đó, Bắc Việt nhất quyết theo lời Bắc Kinh mà đánh mạnh (kết quả là việc tiếp nhận nhiều súng tay loại AK của Trung Cộng để đánh trận Mậu Thân).

Thất bại trong trận Mậu Thân, thế nội bộ ở Bắc Việt soay chiều. Nga thọc tay mạnh vào, viện trợ như đến [illegible] Nga tại Hànội mạnh lên, và Trung Cộng mất dần [illegible] tại cả ba nước Bắc Việt, Miên, Lào (chúng [illegible] Bảo thân Nga và nhóm Sihanouk [illegible] Trung Cộng hỗ trợ vẫn không về được [illegible] Cộng quân vẫn có đất tại Miên). Vì rất [illegible] nên TC có nhượng bộ cũng không thật [illegible] Đông Dương ; TC còn cần sự có mặt của Mỹ để ngăn chặn sự xâm lấn của Nga ; và nếu nhượng bộ về Đông Dương mà lại còn được những lợi chiến lược khác (số bớt một mặt trận, được sự hòa giải với Mỹ để có thế cự Nga, được Mỹ hỗ trợ, v.v...) thì TC lấy sự cho là được lợi cũng như Mỹ tự cho là được lợi nhờ nam được ĐNÁ và mở thị trường Hoa lục.

Phải có Mỹ Việt nằm vững các mặt trận và phải có Nga xô xâm lấn vào các phe Cộng Sản Đông Dương, thì Trung Cộng mới nhận chịu sự có mặt của Mỹ. Nhưng Trung Cộng không để [illegible] Bắc Việt để nói chuyện với Mỹ được nữa (như thông cáo chung đã ghi), là vì Trung Cộng không còn sức đâu để đại diện được [illegible].

Tuy nhiên, Trung Cộng vẫn chưa phải đã mất hết khả năng đối với Bắc Việt. Cần vào trận đánh lớn của Bắc Việt mà BV đại bại nữa, hoặc chỉ cần một cuộc oanh tạc lớn của Mỹ tại Bắc Việt là đủ để Bắc Việt lại quay về Trung Cộng. Hoặc là Trung Cộng sẽ thi hành một số biện pháp để buộc Bắc Việt phải quay lại Trung Cộng. Hoặc là Trung Cộng sẽ góp phần vào việc rập tắt chiến tranh Việt Nam, bằng hành động.

Những việc có thể xảy ra.

Biết đâu rằng Trung Cộng và Mỹ đã xếp đặt một số biện pháp về Đông Dương (lời Kissinger cho rằng đã có những biện pháp được thỏa thuận mà không nói ra được). Phải, biết đâu ? Nếu Mỹ và Trung Cộng đi với nhau để đánh một nước cứ chiến lược thì biết đâu họ sẽ tính chung một cái gì ?

Những ước đoán từ nhỏ đến lớn của các nhà quan sát nên ta trong trường hợp đó như sau :

1.— Để cho Bắc Việt đánh lớn một trận, rồi Mỹ-Việt sẽ phá cuộc tấn công ấy.

2.— Để cho Mỹ oanh tạc lại Bắc Việt.

3.— Để cho Mỹ-Việt đánh ra Bắc (mà Trung Cộng sẽ không phản ứng hoặc sẽ chỉ phản đối lỗ miệng, vì đã có những nguyên tắc bất tương xâm).

4.— Trung Cộng ngưng tiếp tế cho Bắc Việt.

5.— TC ngăn chặn đường tiếp viện của Ngaxô cho BV qua ngã Hoa Lục (đường tiếp tế lớn nhất qua ngã Sihanoukville đã bị mất, Cộng quân chỉ còn đường qua Hoa Lục là lớn nhất ; đường tiếp tế qua ngã Hànội phòng chỉ là đường phụ).

5.— TC gây áp lực vào chánh phủ Hànội, hoặc giúp ngầm cho phe Trường Chinh, để Hànội phải ngừa Bắc Kinh nhiều hơn.

Sau thông cáo chung, và nếu thật có những thỏa hiệp ngầm không thể công bố, — thì biết đâu là những thỏa hiệp trên, tức là những thỏa hiệp chiến lược vừa để thực hiện hòa bình, vừa để Trung Cộng lấy lại ảnh hưởng ở Bắc Việt và các phe Cộng sản Đông Dương.

Về phần Nam Việt Nam, cũng phải lo...

Nếu người ta tin chắc được rằng ảnh hưởng của Mỹ vẫn vững vàng ở Nam Việt Nam (vì Đông Nam Á), và miền Nam VN vẫn giữ vững chế độ tự do của mình, là những nguyên tắc mà Mỹ và Trung Cộng đã thỏa thuận dưa trên thật trang và [illegible] cầu chống Nga của Trung Cộng,— thì trái lại, người ta cũng phải tự hỏi xem Trung Cộng đã xin lại được những điều nào để gọi là «trả mặt» cho phe Cộng, hay là đã làm yếu tố hấp dẫn khiến Trung Cộng có thể thuyết phục Bắc Việt ngưng chiến ?

Đây có thể cũng là những bí ẩn.

Liệu rằng Mỹ có chấp nhận vài khuôn mặt có vẻ là CS hay là thân Cộng vào trong chánh quyền miền Nam ?

Liệu rằng Mỹ có chấp nhận cho phe Cộng được hưởng một vùng đông quân trước khi rút về, tự do như Kontum, Pleiku, hoặc một vùng rừng núi, hoặc gọi là đề cho quân của Mặt Trận Giải Phóng có chỗ đóng ?

Những thắc mắc đó lại không phải là của chánh quyền Saigon, vì chánh quyền Saigon có vẻ im lìm, im lìm đến độ thân nhiên. Thái độ đó biểu lộ sự mặc nhiên chấp nhận các xếp đặt của Mỹ, hay là biểu lộ sự biết rõ rằng mình đã đắc thắng sau các cuộc hội đàm ở Bắc Kinh. Thái độ đó tương phản với thái độ lo lắng của Bắc Việt, khiến người ta nghĩ rằng Saigon chưa có gì để quá lo.

Một giai đoạn của chiến lược.

Nga Xô sẽ sớm biết những kết quả của hội đàm Bắc Kinh, do chính Mỹ báo cho biết. Những kết quả đó còn được giữ kín [illegible] ở trong vòng cuộc mà cả tay ba giữa 3 đại cường, Nixon sang Nga, sẽ mang theo các kết quả của hội đàm Bắc Kinh, tự đu như việc Bắc Kinh đã công nhận thế đứng của Mỹ ở miền Nam VN, việc Bắc Kinh sẽ được Mỹ giúp về kỹ thuật, việc Bắc Kinh mở rộng thị trường buôn bán với Mỹ, và nhất là việc Trung Cộng sẽ quyết liệt tranh lại ảnh hưởng ở Bắc Việt, lại có thể có Mỹ hỗ trợ.

Tuy là Nixon sang Nga với cái gió thật cao đã trả sẵn, và Nga sẽ thấy những cái khó của họ tại Á Châu.

Từ nay đến khi hội đàm thượng đỉnh Nga Mỹ khai mạc, nhiều biến cố có thể xảy ra.

Bắc Việt có thể đánh lớn để hỗ trợ Mỹ Việt đánh, quật lại, Mỹ, Trung Cộng có thể xía mạnh hơn vào vụ An-Hồi để phá Nga.

Trung Cộng có thể làm những việc mạnh để lấy lại ảnh hưởng ở Bắc Việt.

Và rồi Nixion sẽ đặt hết các lá bài của mình xuống bàn để mà cả với Nga trong các vấn đề Đông Dương và các vấn đề khác trên thế giới (Trung Đông, Ấu Châu, v.v...)

Và hòa bình có thể do đấy mà có, hoặc ít ra cũng đạt được một bước dài, để chờ thêm những cuộc mà cả khác sau đó.

Hòa bình có thể đến sớm hơn nhờ ở thế thượng phong của Nixon sau khi có thỏa hiệp với Trung Cộng, nhờ ở thật tế mặt trận, có thể nhờ ở những việc mà Mỹ hay Trung Cộng sẽ làm trong việc Việt Nam, vào năm nay, hoặc ở An Độ, ở Trung Đông, nghĩa là để gây thêm những khó khăn cho Nga.

Tức là thế trận chiến lược vẫn còn dàn ra, và còn đánh tiếp.

Ngay từ nay, Ngaxô và Hànội đã phải thắc mắc rất nhiều về những nguyên tắc mà Mỹ và TC đã công nhận, nhất là nguyên tắc «nước nào có quân ở ngoại quốc cũng phải rút về» và «những cuộc liên kết với 1 nước để đánh một nước khác phải chấm dứt».

Nguyên tắc đó áp dụng đúng mức thì Mỹ phải rút quân về nước. Nhưng áp dụng đúng mức cho các phe, thì quân Bắc cũng phải rút về. Những nguyên tắc đó cũng phải đem ra cho Nga cùng chấp thuận chứ ?

Nếu Nga chấp nhận, điều đó có nghĩa là Nga cũng rút quân khỏi Trung Đông và các nước Đông Âu và ngưng cuộc tiếp viện vô khi cho Bắc Việt ; và chiến tranh Đông Dương phải bị rập tắt.

Miền Nam VN thuộc ảnh hưởng Mỹ và giữ chế độ tự do, nhưng điều khó giải quyết, là Bắc Việt thuộc ảnh hưởng ai, Nga hay Trung Cộng. Điều khó đó chưa giải quyết, thì chiến tranh chưa rập tắt hẳn.

BẮC-KINH, HẠC-TỰ-KHOA VÀ BA-LÊ

Bài của VALEURS ACTUELLES 5-3-1972

Không phải nhân dân Trung Hoa mà chính Mao trạch Đông đã đón tiếp Richard Nixon. Đó là bước đầu của một cuộc trường chinh vì người Trung hoa tin rằng Nixon sẽ ngồi ở Bắc Kinh Cung cho tới 1976. Lá cờ Hoakỳ kéo lên ở Bắc Kinh càng làm cho sự đỗ vỡ Nga-Hoa trầm trọng thêm.

●

Chiếc máy bay «Không Lực I» vừa mới chở TT Nixon đến BK đã được đặt tên lại là « Tình thần 76 ». Để kỷ niệm nền độc lập của Mỹ được 200 năm vào năm 1976. Có thể đó cũng là một sự nhắc nhở : 1976 là năm chấm dứt nhiệm kỳ thứ hai của Nixon. Dầu sao thì Mao và Chu An Lai cũng đều có vẻ tin rằng sẽ còn nói chuyện với Nixon trong 4 năm tới.

Cuộc đối thoại mới bắt đầu ngày 21-2-72. 5 phút trước khi chiếc máy bay «tinh thần 76» bay tới phi đạo của sân bay Bắckinh, Nixon nhận được 1 điện văn : «Sẽ không có đám đông». Máy bay hạ cánh, dừng lại. Nixon bước xuống. Một cảnh hoàng vàng lạnh lẽo. Nụ cười của Chu, 3 đại diện của Quân đội nhân dân Trung Hoa đứng ngay như tượng, một ban quân nhạc. Lá cờ hoa của Mỹ bay phất phới đã được kéo lên một lúc cùng với lá cờ đỏ và một bức hình của Mao thật lớn. Rồi đến sự im lặng—22 chiếc xe chạy về hướng Bắc Kinh. Không có ai nhìn.

Như thế là Mao giữ độc quyền đón tiếp Nixon. Cuộc đến tiếp diễn ra buổi chiều ngày thứ hai, từ 3 giờ đến 4 giờ tại cấm thành cổ xưa. Mao tiếp Nixon tại tư thất trong các cung điện ngày xưa. Có máy truyền hình ở đó. Mao cười với Nixon. Nixon cũng cười và chăm chú. Một lúc sau thì Chu An Lai phá lên cười. Ngày hôm sau, 6 bức hình xuất hiện trên tờ «Nhân dân nhật báo». Hôm sau, lại thêm 4 bức hình cũng trên nhật báo đó. Buổi tối, 18.000 người Trung Hoa hoan hô tổng thống Mỹ tại sân vận động Bắc Kinh. Trong đồng phục trắng và đỏ, 200 lực sĩ diễn hành, mang theo cờ đỏ.

Điệu nhạc cử hành trong dịp đấu bóng bàn Mỹ-Hoa tháng 4 năm 1971 lại vang lên.

Một buổi chiều tháng 4, Kissinger chuyển một thông điệp tới Nixon : người Trung Hoa muốn thiết lập cuộc tiếp xúc ở cấp bậc rất cao, có lẽ ở cấp thượng đỉnh. Tháng 10/1967, Nixon viết bài «Á Châu sau cuộc chiến tranh VN» rằng : «Chỉ khi nào, các nước Á châu không CS đủ mạnh về kinh tế, chính trị và quân sự thì mới làm cho người Trung Hoa từ bỏ ý định xâm lược và mới chịu dùng tài nguyên vào việc trong nước. Đến lúc ấy mới có thể đối thoại được với Hoa Lục.»

TT Mỹ đã sẵn sàng. Với Nixon thì Bắc Kinh sẽ không phải là một Munich mới. Nixon đã họp với Chu mỗi ngày 4 giờ. Cũng như trong ta đã họp với Kissinger tháng 7 vừa qua : một cuộc đối thoại đã lịch sự và triết lý đã làm cho thủ tướng Trung Cộng phải hỏi : « Tại sao chúng tôi lại là một điều bí ẩn với các ông ?» Chu An Lai đã giải thích các nỗi mông của Trung Hoa hiện tại : tự sự can thiệp của các cường quốc bên ngoài cho tới cuộc Vạn lý trường chinh.

Phải chăng tuần trước, Nixon vẫn các nhà lãnh đạo Hoa Lục nói tới những chuyện đại cương ấy ? Mao đã tâm sự với nhà báo Edgar Snow rằng «Trung Hoa phải học của nước Mỹ cách phát triển bằng cách tàn quyền, và bằng cách phân phối trách nhiệm cùng như tài nguyên cho 50 triệu bang». Trong một bữa tiệc, Chu nói với Nixon : «Có quá nhiều người giả nửa trong chính phủ của chúng tôi. Chúng tôi có vài điều phải học ông trong lãnh vực ấy vì các ông có nhiều người trẻ». Năm nay, Mao 79 tuổi và Chu 73. Đến năm 1976 thì TT Nixon mới có 63 tuổi.

Các nhà lãnh đạo Trung Cộng muốn mở cuộc đối thoại trường chinh với Nixon để những người kế vị Mao-Chu không thể thảo gỡ được những gì đã làm. Người Trung Hoa biết rằng trong nhiệm kỳ thứ hai, Nixon sẽ tích cực thi hành chính sách Á Châu của ông ta vì không còn phải bận tâm với cuộc bầu cử nữa (không tái ứng cử lần thứ hai). Và để biểu lộ ý chí, trong lúc chiếc máy bay «Tinh thần 76» bay tới Bắc Kinh thì những máy bay B-52 chớ đầy bom bay đi oanh tạc ở biên giới BV.

—O—

Khi một người Nga người tới nước Tầu thì anh ta nhớ tới Koutchoum—khi một người Trung Hoa nói tới nước Nga thì anh ta nhớ tới «những hiệp ước bất bình đẳng». Koutchum là viên tướng sau chốt cấm đào bon Tartare bị thua người Cosaque năm 1581 trước khi bắt đầu chiếm Tây bá lợi Á. Lịch sử Nga coi Koutchoum là tượng trưng cho những gì xấu xa nhất của các bộ lạc từ phương Đông tới.

Ngày nay Mao cui Mao là Koutchoum. Cách đây 5 năm, một tuần báo vấn chương của Nga đăng một bài thơ ký tên Andre Voznessenski, có đoạn viết : « Tôi cầm thầy Koutchoum... Tôi cầm thầy bộ áo giáp của hắn qua các cổng xã. Tôi cầm thấy mũi nước tiểu trên các đồ chầu bầu Ai Cập ở điện Louvre. Tôi cầm thấy Koutchoum... » Sau đó, tác giả gọi lại cuộc xâm lăng của Mông Cổ ngày trước và gọi lại vai trò bảo vệ văn minh Tây phương của Nga.

Bài thơ ấy được phổ biến để trình bày nước Nga như mũi đinh của Tây phương chống lại mối nguy của Trung Hoa và để mua thời gian của thế giới tự do nhằm tái của Pháp. Việc đăng bài thơ trong một tuần báo Nga cũng là để cảnh cáo nhân dân Nga để cho dân Nga sợ hãi và để chuẩn bị chiến tranh với Trung Hoa.

Sự chống đối Nga-Hoa có từ lâu đời kể từ khi quân Mông Cổ tàn phá đất Nga vào thế kỷ thứ 13. Người Nga chưa quên những sự đã man của 100.000 kỵ binh Mông Cổ. Họ tưởng tượng quân đội của một xứ có 700 triệu người thì sẽ còn tàn ác với dân Nga tới đâu nữa. Vì lo sợ như thế cho nên Nga không ngăn tìm cách làm cho Trung Hoa suy yếu. Nga luôn luôn theo đuổi chính sách bành trướng ở Trung Hoa và được hưởng nhiều đặc quyền nhất là đặc quyền về đường xe lửa ở Mãn Châu.

Những đặc quyền ấy không còn nữa nhưng người Trung Hoa không thể nào quên được những hiệp ước bất bình đẳng, nhất là hiệp ước Bắc Kinh năm 1860 thiết lập ranh giới Nga—Hoa dọc hai con sông Amour và Oussouri. Tháng 7/1964, khi gặp các người của đảng xã hội Nhật, Mao nói rằng đã đến lúc xét lại các hiệp ước bất bình đẳng.

Nhiều người tưởng rằng có lúc, cuộc tranh chấp ý thức hệ Nga-Hoa đã tắt. Đó chỉ là một cảm tưởng mà thôi vì người Trung Hoa lúc nào cũng nhớ tới các hiệp ước bất bình đẳng và các nhà lãnh đạo Nga không hoàn toàn được yên tâm. Staline vẫn thuở nọ chống lại việc Mao đòi đất đai, nhất là đòi lãnh thổNgoại Mông. Tranh chấp lại bùng nổ năm 1954 và một năm sau (1955) một nhân vật của vấn phòng chính trị của TC là Cao Cương đã «tự tử» sau khi nhân vật này thảo hiệp ước Nga đề biến Mãn Châu thành một nước độc lập.

Tranh chấp Nga-Hoa là tranh chấp từ ngàn xưa. Cả 2 bên đều nặng dầu các quốc gia. Phía Trung Hoa còn thêm sự kỳ thị chủng tộc nữa. Người ta vẫn tưởng có tình liên đới Cộng sản cho tới ngày Hoa Lục nghĩ về chủ nghĩa Cộng sản quốc gia, đồng thời, Hoa Lục quyết định cầm đầu các dân tộc đã mất, bắt dầu bằng các dân tộc Á Châu. Dưới mắt các nước đệ tam thế tranh chấp Nga-Hoa khoác thêm cái áo ý thức hệ.

Ngay từ 1962, đại sứ lưu động của TT Kennedy là Averell Harriman đã tiên liệu sự đổ vỡ giữa Mạc Tư Khoa và Bắc Kinh. Ông ta hi vọng Hoa Thịnh Đốn sẽ thủ lợi nhờ sự đổ vỡ ấy. Harriman nói rằng : «Nếu các nước CS bắt đầu nghĩ tới các quyền lợi quốc gia của họ thì trong vài năm nữa, chúng ta sẽ không phải đối phó với một thế thế tế nhị như bây giờ. Tôi không muốn liên lính tiến đoàn nhưng tôi tin rằng Nga và Trung Hoa không thể nào dung hòa được quyền lợi của nhau.»

Tuy chỉ dựa vào sự dị biệt trong chiều hướng ý thức hệ và dựa vào chiến thuật nhưng lời nói của Harriman đã có tính cách tiên tri. Từ đó đến nay, Mao vẫn cai trị Hoa Lục. Brezhnev đã thay thế Khrushchev nhưng các chiến hướng biến chuyển liên lạc Nga-Hoa không thay đổi. Nga và TC là hai nước CS nhưng vẫn nghĩ tới quyền lợi quốc gia của mỗi nước cho nên họ lại trở thành kẻ thù truyền kiếp của nhau.

Cả hai nước đều mắc nợ Hoa Kỳ. Nhờ Hoa Kỳ mà Nga giữ được con đường xuyên Tây Bá lợi Á sau Thế Chiến I. Còn chiến tranh Hoa-Nhật.

Mao trạch Đông đã tóm tắt tình hình như thế khi Mao nói với André Malraux năm 1965 rằng « kẻ thù của Trung Hoa là Nga chứ không không phải là Mỹ ». Đó cũng là tình thế mà Nixon đang cố gắng ổn định để có lợi cho hòa bình.

Ngày 24/2, BV công bố tài liệu «Ba năm tội ác của Nixon» : có 60 ngàn phi vụ gián điệp với phi cơ không người lái hoặc có người lái, 57 ngàn bom và 13 ngàn đạn đại bác trút xuống BV.

CHƯƠNG TRÌNH VIỆT NAM HÒA — **Cần cứ yểm trợ và thiết yếu Cam Ranh được chuyển giao cho Hải Quân VNCH ngày 22/2.**

Trên giàn phục vụ của quân nhân Mỹ tại VN được rút từ 12 xuống 9 tháng kể từ 16/2.

Quân số Mỹ tại VN, ngày 24/2, còn 125 ngàn (93.000 lục quân, 25.400 không quân. 6.400 Hải quân, 400 TQLC và 100 tuần duyên). Quân số Đồng Minh 44.000.

Toán chót của Úc, 150 người, rời Sài Gòn hôm 25/2 : chỉ còn 130 nhân viên viện trợ và huấn luyện.

Phần chót của Lữ đoàn Thanh Long Đại Hàn, 1.000 TQLC rời Đà Nẵng về nước, như vậy, 10 ngàn quân Đại Hàn, được triệt thoái sớm 4 tháng trước mốc đã định. Tổng số ĐH còn lại : 40.000.

Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Đinh Đỗ-VĂN-NGUYỆN

Nhờ 1 tai nạn xe hơi ở đèo Prenn

Khám phá 1 tổ chức in giả giấy bạc loại mới 1.000 đ

SAIGON 6-3.— Một nguồn tin từ ĐHĐ vừa cho biết, đó một sự tình cờ, các quan an ninh tỉnh Tuyên Đức đã khám phá được đầu giây của một tổ chức in giấy bạc lậu loại 1000đ. Được biết, một số tuyên vương ngoài 30 tuổi từ Saigon lên Đà Lạt đến Đèo Prenn thì xe đi lệch của họ gặp tai nạn khiến cho nàng bị trọng thương, chăng cùng bị «dụng» nặng. Nạn sau đó, Cảnh Sát Quân Cảnh Tuyên Đức đến tận nơi lập biên bản về tai nạn kể trên.

Dịp này, tính cờ Cảnh Sát Quân Cảnh đã bắt được một valise trong chứa từng gói lớn giấy bạc 1000đ. Tuy nhiên, mỗi gói bên ngoài là giấy bọc bên trong lại là giấy trắng y khuôn mẫu tờ giấy bạc 1000đ. Cơ quan an ninh còn bắt được những dụng cụ để in giấy bạc lậu cùng với 2 kí lô bạch phiến. Hiện «nàng» còn đang nằm nhà thương, «chàng» đã bị cầu lưu. Cơ quan an ninh Tuyên Đức đang tiến hành cuộc điều tra mở đường như cái gốc lớn của tổ chức in bạc lậu là ở Saigon.

ĐẠI HỘI L.Đ. NÔNG DÂN ĐÒI CP CHO NHẬP CẢNG máy móc nông ngư cụ với hối suất cũ

SAIGON 6-3.— Ngày 1-3, hội nghị đại biểu các Nghiệp Đoàn Nông Dân các tỉnh trên toàn quốc thuộc LĐ Nông Dân TLĐLCVN đã họp tại 14 Lê văn Duyệt Saigon để nhận định về các vấn đề liên quan đến cho việc nhập cảng chất bón thuốc sát trùng nông cụ nông cụ v.v.. Sau khi nhận định đại ý rằng nếu các khó ngư trên chịu hối suất mới thì nông dân sẽ không đủ tiền để cơ giới hóa và cải tiến nông nghiệp, chương trình phát triển KT nông nghiệp tiến dần tự túc sẽ gặp đỗ trong mùa 72-73, hội nghị đồng thanh quyết nghị 3 điểm sau :

1) Vẽ việc nhập cảng máy móc trang bị cơ xưởng kỹ nghệ hỗ trợ nông nghiệp, yêu cầu Chánh phủ cho áp dụng hối suất 118đ một Mỹ kim cho các đợt ấn được chập thuận trong năm 1970.

2— Về việc nhập cảng nông ngư cụ, xin giữ y như cũ với hối suất 118đ-100đ.

3/— Về chất bón, thuốc cát trừng : bình xịt v.v.. xin giữ y hối suất cũ 118đ một Mỹ Kim cho Miền Nam, 80đ một Mỹ Kim cho Miền Trung.

Nhiều giáo chức Đại học méo mặt
Quản lý kế toán Viện Đại học Saigon biển thủ 18 triệu bỏ trốn

SAIGON. 6-3.— Nguồn tin từ Viện Đại Học Saigon cho biết, ông Quản Lý Kế Toán NLT của Viện Đại Học này đã dùng chứng thư giả mạo cùng như kỹ lãnh ngân phiếu do ông ta ngụy tạo để biển thủ một số tiền lớn đường như 18 triệu đồng và đã bỏ nhiệm sở trốn mất. Cũ Đỗ Bá Khê, Phó Viện trưởng đặc trách về Tài Chánh của Viện đã đưa nội vụ ra cơ quan an ninh để tiến hành cuộc điều tra. Một số giáo chức Đại học cũng tỏ ý than phiền là tiền dậy giờ cá nhân mà văn chưa được lãnh đầu vì đây của nhà giáo đã xếp lép nhưng không biết gì cả mà vẫn đều đặn xin lãnh số tiền mỗ hôi nước mắt mà cả năm trời vất vả tiền. Mấy vị nhà giáo chức lại tin vào khoa dịch lý cho rằng Đại học Saigon khai giảng vào đúng giờ vất chỗ đầu năm (mồng 7) nên gặp nhiều chuyện xui xẻo.

3 PB tuyệt thực

BIÊN HÒA.— Tin địa phương vừa điện về cho biết biện các lãnh tụ PB thuộc Khu Hội Quân Nhân 3 đang tiến hành tuyệt thực. Đó là ông PB Trung Uy Dương tôn Đ...

XEM TIẾP M TR

11 tuổi đánh cắp 100.000 của mẹ trốn đi tự hợp bạn bè ăn nhậu may mặc

SAIGON. 6-3.— Cách đây 3 ngày bà Nguyễn thị M. (34 tuổi) nhà ở Đường Tôn Đản, bán hàng được số bạc 300.000đ đem về cất trong tủ sắng hôm sau xem lại thì thấy mất 100.000đ mà cũng cả con bà tên Nguyễn Thanh Đ. (11 tuổi) đã tối cùng không về. Một mặt lo mất con một mặt lo mất tiền, bà vội bớt trình nhà chức trách. Bà ngày sau cậu Đ. về nhà, bà nay gọn hỏi thì Đ. thú nhận đã lấy số bạc 100.000đ của mẹ, cùng với các bạn là Trần Tiến Tr. (14 tuổi), Nguyễn hoàng Nh. (13 tuổi), Vũ đình Đ. (13 tuổi) Trần tiến H. (12 tuổi) mua đồ ăn nhậu gả vịt đem qua xã Tân Thuận Đông tự hợp ăn nhậu còn thừa thì đem may đồ mặc chơi. Bà M. tới bớt trình. Cảnh sát bắt tất cả các cháu đưa về bớt, thì các cậu nay khai B. bảo là lượm được gói tiền rơi rồi đi ăn chơi. Các cháu còn khai thêm là sợ đem nhiều tiền đi đường bị ăn cướp, nên đã đem chôn bớt 1 số xuống một gốc gòn ở trước của nhà thờ Tôn Thất Thuyết, nhưng hai hôm sau đến tìm lấy tiền thì đã bị kẻ nào moi lên lấy hết. Sáng 4/3 tất cả bị giải Tòa.

(AH)

NGƯNG BÁN LOẠI ÁO *đỡ đạn vì sợ* lọt vô tay trộm cướp

PHILADELPHIA 4-3 (UPI).— «Thật là đáng buồn cho thời đại này» ông Samuel Bortnick một chủ tiệm bán y phục đã nói như vậy khi bán áo bảo vệ đạn dược ngưng bán loại áo đỡ đạn.

Một tháng trước đây, ông Samuel đã bắt đầu bán loại áo vest-lap» để đạn cho những thường gia, tài sẽ và nhiều giới chức chính quyền Philadelphia, toàn trong nghề. Vào thời lời ông Samuel thì ông đã bán được 10 chiếc áo loại này với giá 34,50 đô la mỗi chiếc. Nhưng ông Samuel nói sau lần rồng thêm của một vị quan tình bảo cảnh sát hôm thứ Sáu, ông đã thuyết phục ngưng bán mặc dù công việc làm của ông không phạm pháp. Si quan này đã nói với ông Samuel rằng những chiếc áo đó lọt vào tay một số phần tử bất hảo.

Vẫn theo lời ông chủ tiệm này, chính ông cũng cảm thấy lo ngại sau khi nhận được cú điện thoại của tác tay ở thành nên bỏ ngay áo ấy có đó được những đạn sống lớn không.

Sau hàng không, đường bộ đến GIỚI THƯƠNG THUYỀN ĐÒI TĂNG THỦY CƯỚC

Nếu không được, có thể sẽ đi đến đình công

SAIGON 6-3.— Sau các nghẽn chuyến chở hàng không, đường bộ đến lượt ngành hàng hải và giới thương thuyền cận duyên vừa đưa ra lời kêu cứu để bảo ngụy trước nạn mất giá chạy ngày càng gia tăng giữa chuyến không khiến ảnh hưởng sau những biện pháp kinh tế mới khiến cho ngành thương thuyền VN phải tiêu ngụy có thể đình công ngưng hoạt động trong ngày rất gần đây, do đó gạo và nhu yếu phẩm tiếp tế miền Trung có thể bị đình trệ.

Lời kêu cứu này được giới thuyền chủ cận duyên tính bày trong 1 văn thư gửi cho ông Tổng Trưởng Kinh Tế trong đó đòi Bộ Kinh Tế phải điều chỉnh hợp lý thủy cước cho gạo quá thấp từ hai năm qua cho giới thương thuyền VN.

Để biện minh cho việc xin tăng giá biểu thủy cước chở gạo là ngày xưa Tết, Air VN đã được chính phủ chọn phép tăng giá vé chuyến cho lên gần 48o/o, và giá biểu chuyên chở đường bộ cũng có được phép tăng từ trước Tết, nên giới thuyền chủ thành cầu Bộ Kinh Tế cứu xét gấp để cho tăng thủy cước chở gạo từ 1.865đ lên 2.500đ/T và giá từ 3400đ/T hoặc cho mở thêu cùng khai để bợp lý về thủy cước.

(HT)

Ngoại Trường Anh trả lời cuộc phỏng vấn của BBC
Bất cứ hội nghị nào về ĐD cũng phải có cả Nga lẫn TC

▼ *Còn lâu mới trung lập hóa được Đông Nam Á*

▼ *Nga và Mỹ sẽ không tranh chấp tại ĐNÁ*

LUÂN ĐÔN, 5-3 (BBC).— Ngoại trưởng Anh Sir A. Douglas-Home trong chuyến đi thăm một số các quốc gia Đông Nam Á Châu, đã đánh cho phóng viên BBC một cuộc phỏng vấn về tình hình tại vùng này. Ông đã nói là phần nói về ĐD và vấn đề trung lập hóa ĐNÁ.

Ngoại trưởng Anh đã giải đáp như sau khi phát vấn viên BBC hỏi : «Nếu tiếu liệu trước hết ông có tin là có được một sự giải xếp về Đông Dương mà không gây ra sự tranh đua cự của Trung Cộng hay không ?» Ngoại trưởng Anh đáp : «Không, tôi không có thể nói là có thể hòn vùng được nếu không có sự tham dự của Trung Hoa. Tôi thấy hồi năm 1962, khi tôi tham dự hội nghị về Lào, có cả sự hiện diện của Trung Hoa lẫn Liên Xô. Sự có mặt của hai nước này rất là cần thiết, vì vậy nếu có triệu tập lại hội nghị thì tôi tin chắc phải có cả Trung Hoa.

Trả qua câu hỏi có phải đây là một vấn đề khiến Ngoại Trưởng Anh lưu tâm hay không, và ông có giữ chức đồng Chủ Tịch hội nghị Genève về Đông Dương ? Liệu ở vai trò đó ông có thể đưa đề xướng cho vấn đề VN hay vấn đề trung lập của Đông Dương hay không ?

Ngoại trưởng Anh trả lời : «Chúng tôi không bận giữ nhân lãng, nhưng kể từ nhiều năm qua, tôi nhận thấy tôi quay về giữ bộ Ngoại Giao) mà theo chỗ tôi biết cả những vị trên nhiệm của tôi cũng đã tham dự vào phía đồng chủ tịch Liên Xô hay cộng tác để vấn hội hội nghị. Điều bây giờ chúng tôi vẫn có thể tuân luôn được dấp lại là vấn chưa đúng lắc. Ngay cả lúc ấy, chúng tôi

Nam và Đông Saigon. Một số vấn Hoa Kỳ nói «chúng tôi tìm thấy một bộ phận giống như phần đuôi của hàu tiên B.41. Cũng có những tin tài ngược về thành phần của đoàn tàu».

Các cố vấn ở Cát Lái nói rằng đoàn tàu gồm 3 xà lan chở dầu, 1 tàu kéo và 2 tàu vớt mìn.

Chiến tàu kéo bị hư hại nặng và một tàu vớt mìn bị nước trên vào và hư hại nhẹ.

Bộ Tư Lệnh VNCH nói đoàn tàu gồm 3 xà lan chở dầu, 1 tàu kéo, 2 tàu đổ bộ và 2 ghe.

Theo nguồn tin trong lúc tàu nổ, đạn bay từ trung vàng trống ngoài gần 2 thường và có 7 chiến viên đang bắng Shell nhà Bè. Đến người nay được gần 58 tuổi) ngụ tại xã Vĩnh Tình, Tân Bình; Trần văn Chương (41t) nhân viên hãng Shell; Danh Sol (55 tuổi) nhân viên hãng Shell; Lê văn Trí (66 tuổi) ngụ tại Gò Công. Các nạn nhân này đều ngụ trên tàu đang gần chiến của phát nổ.

Trung Tá Lê Trung Hiếu, phát ngôn viên VN xác nhận đây là cuộc tấn công đầu tiên bằng thủy lôi của VC nhằm vào các hoạt động của Hải Quân VN trên sông Đồng Nai. Theo Trung Tá Hiếu thì từ ngày 1-3 đến nay vẫn có các vụ bắn bằng đạn nhỏ hoặc bằng súng B-40 mà thôi.

XEM TIẾP L TRANG 10

Sau hàng không, đường bộ đến GIỚI THƯƠNG THUYỀN ĐÒI TĂNG THỦY CƯỚC

Nếu không được, có thể sẽ đi đến đình công

SAIGON 6-3.— Sau các nghẽn chuyến chở hàng không, đường bộ đến lượt ngành hàng hải và giới thương thuyền cận duyên vừa đưa ra lời kêu cứu để bảo ngụy trước nạn mất giá chạy ngày càng gia tăng giữa chuyến không khiến ảnh hưởng sau những biện pháp kinh tế mới khiến cho ngành thương thuyền VN phải tiêu ngụy có thể đình công ngưng hoạt động trong ngày rất gần đây, do đó gạo và nhu yếu phẩm tiếp tế miền Trung có thể bị đình trệ.

Lời kêu cứu này được giới thuyền chủ cận duyên tính bày trong 1 văn thư gửi cho ông Tổng Trưởng Kinh Tế trong đó đòi Bộ Kinh Tế phải điều chỉnh hợp lý thủy cước chở gạo quá thấp từ hai năm qua cho giới thương thuyền VN.

Để biện minh cho việc xin tăng giá biểu thủy cước chở gạo là ngày xưa Tết, Air VN đã được chính phủ chọn phép tăng giá vé chuyến cho lên gần 48o/o, và giá biểu chuyên chở đường bộ cũng có được phép tăng từ trước Tết, nên giới thuyền chủ thành cầu Bộ Kinh Tế cứu xét gấp để cho tăng thủy cước chở gạo từ 1.865đ lên 2.500đ/T và giá từ 3400đ/T hoặc cho mở thêu cùng khai để bợp lý về thủy cước.

(HT)

Sau cuộc điều tra thực hiện suốt 2 năm qua
CSV xử vụ Trung tâm Kỹ Thuật Phú Thọ C.S Hoàng-huân-Định được minh oan

◎ Một số Dân Biểu sắp đệ trình dự luật tận diệt tham nhũng

✶ 1 bà Tướng mách nước diệt tham nhũng cho PTT Hương

SAIGON. 6-3.— Nguồn tin hành lang Pháp Đình cho biết, Đại Hội Đồng Giám Sát Viện vừa nhóm họp để xét xử vụ Trung Tâm Kỹ Thuật Phú Thọ. Vụ này đã được Giám Sát Viện thực hiện cuộc điều tra từ 2 năm nay và từng được báo chí khai thác rất sôi nổi.

Do sự tố cáo của 1 số nhân viên trường Cao Đẳng Hàng Hải lúc bấy giờ là Trần Văn Hùng, Huân Định, với tư cách Giám Đốc trường đã có những hành vi mờ ám trong cuộc tổ chức kỳ thi tuyển 15 sinh viên trong số 23 thí sinh dự tuyển nhập học năm 1970 ba Kỹ sư Hóa Học. Hành vi mờ ám kể đó là Giáo sư Hoàng Hoàn Định đã nhúng chàm nhiều dự thảo nghị định tổ chức kỳ thi trước khi được ông Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục ký.

Vẫn theo nguồn tin trên, thì kết quả Đại Hội Đồng đã tuyên bố giáo sư Hoàng huân Định không tham nhũng và không có trách nhiệm trong kỳ thi đó. Hai luật sư tên tuổi bênh vực cho giáo sư H.H.Đ. được hưởng sự tha bổng hoàn toàn với cùng cuộc điều tra vẫn tiếp tục. Hai luật sư tên tuổi bênh vực bà Kỹ sư Hóa Học. Hành vi mờ ám kể đó là Giáo sư Hoàng Hoàn Định đã nhúng chàm nhiều dự thảo nghị định tổ chức kỳ thi trước khi được ông Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục ký.

Vẫn theo nguồn tin trên, thì kết quả Đại Hội Đồng đã tuyên bố giáo sư Hoàng huân Định không tham nhũng và không có trách nhiệm trong kỳ thi đó. Hai luật sư tên tuổi bênh vực cho giáo sư H.H.Đ. được hưởng sự tha bổng hoàn toàn với cùng cuộc điều tra vẫn tiếp tục. Hai luật sư tên tuổi bênh vực bà Kỹ sư Hóa Học. Hành vi mờ ám kể đó là Giáo sư Hoàng Hoàn Định đã nhúng chàm nhiều dự thảo nghị định tổ chức kỳ thi trước khi được ông Tổng Trưởng Bộ Giáo Dục ký.

Sadat sắp gặp lãnh tụ bài Nga Nimeiry
BÁO CHÍ Ả RẬP ĐÃ KÍCH NGA Báo chí Nga phản công lại

BEIRUT. 6-3 (UPI).— Tuần báo Ả Rập «An Nahar» hôm nay đã cáo là Nga và Ai Cập thiết lập một mảng lưới tình báo rộng lớn ở Ai Cập với mục đích chính là gia tăng áp lực quyền lợi chiến lược của Nga trong vùng này hơn là để giúp đỡ đối Ả Rập chống lại Do Thái.

Tuần báo này, trích lại các nguồn tin thân quyền ở La Caire, cho biết một khác cảnh cho thấy ý đồ của Nga là viện cớ số nhân viên tình báo quân sự Xô viết (GRU) và tình báo chính trị (KGB) sẽ vào các ngành cố vấn, ngoại giao và trong các chức vụ không chính thức khác đã càng ngày càng nhiều đến độ gần như không kiểm soát nổi, và chắc chắn không dưới 500 người.

Theo tuần báo trên, trước sự kiện này Ai Cập đã cho mở cuộc điều tra, và đã trục xuất 1 tên cố vấn quân sự cao cấp của Nga đồng thời chỉ thị cho các nhân viên Ai Cập không được tuân hành các chỉ huân luyện viên Nga trừ khi được Bộ Tổng Tư Lệnh Ai Cập đồng ý.

Trong khi đó tại Mạc Tư Khoa, bình luận gia Pierre Cots của Pravda đã tố cáo một nhân sáo Libye là có âm mưu chống lại Xô Viết.

Nhật báo Libye, tờ Al Jundi, quả quyết rằng chính Nga đã đứng ý với Cựu TT Hoa Kỳ Johnson nhân sau cuộc chiến tranh 7 ngày ở Trung Đông năm 1967 là nên kéo dài tình trạng nhập nhằng «không hòa, không chiến» ở Trung Đông để dễ bề thủ lợi.

XEM TIẾP A TRANG 10

Sắp có dự luật trừ tham nhũng

Hôm nay Dân biểu Ly sửu Cuống, Chủ Tịch Ủy Ban Sắc Tộc Hạ Viện cho bào chữ thay mặt nhóm chấm-đốt nạn tham nhũng thì cần phải có gấp một đạo luật mình đã rõ rệt tất cả mọi các hình thức nghiêm trị những phần tử tham nhũng. DB này tiết lộ hiện đã có một số Dân biểu chuẩn bị cho ra một dự luật để tiêu diệt nạn tham nhũng.

Chủ Tịch Ủy Ban Sắc Tộc Hạ Viện nói rằng tràng : «cùng cuộc ái trừ tham nhũng của PTT Trần văn Hương sẽ gặp rất nhiều khó khăn vì theo ông trước đây Thiếu Tướng Nguyễn văn Kỳ đã chực Chủ Tịch Ủy Ban Hành Pháp Trung Ương mà cũng tận diệt nạn tham nhũng hàng nói và đã thất bại chỉ vì không có cán bộ trung kiên đắc lực.

DB Coông đưa ra nhận định rằng, vì hoàn cảnh, trong chiều hướng bưng thì, ảnh hưởng ngoại hàng và nên kinh tế ngày nay thì nạn tham nhũng không sao diệt được, khi mà đời sống rất chất quá khó khăn.

Theo DB Coông, PTT Hương sẽ không đạt được kết quả mỹ mãn trong cuộc bài trừ tham nhũng bởi lẽ muốn diệt trừ tham nhũng cần phải có kế hoạch tích cực, có tinh thần sáng dựng các thanh, thiếu sót từ 10, 15 năm cho thế giới trẻ có đời sống khác hẳn ngày xưa.

Xem tiếp H trang 10

VỊ ANH CẢ CỦA ĐÔNG LASAN THẾ GIỚI đã tới thăm VN

SAIGON 5-3 (VTX).— Khoảng 200 sư huynh, học sinh các trường Lasan tại Việt Nam cùng một số cựu học sinh và phụ huynh học sinh trường này chiều 5-3 đã tề tựu tại phòng Khánh tiết để phát trưởng Tân Sơn Nhất để đón và tiếp Tân huynh Charles Henry, Tổng Quyền Dòng Lasan đến viếng thăm Việt Nam trong thời gian đầu sự định 10 ngày. Cuộc đón tiếp do Hội Hội Ái Hữu cựu học sinh trường Lasan và Hội phụ huynh học trường Lasan tổ chức.

Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng Nghị viện Hội viên đình đã đến đón cựu học sinh Taberd cũng có mặt trong số đông quan khách đón tiếp Tân huynh Charles Henry.

Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng Viện, Nghị sĩ La Thành Nghệ, Hội trưởng Hội Ái Hữu học sinh các trường Lasan và Nghị sĩ Trần Ngọc Oánh, Hội trưởng Hội phụ huynh học sinh trường Taberd đã ra tận phi cơ để đón tiếp Tân huynh Tổng quyền.

Ngoài ra đại diện học sinh các trường Lasan, trên toàn quốc đã đông cực đã hoa hàng mừng mừng vị anh cả của Dòng Lasan toàn thế giới.

Hội Ái Hữu cựu học sinh trường Lasan và Hội phụ huynh học trường Lasan tổ chức đón tiếp

Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng Nghị viện Hội viên đình đã đến đón cựu học sinh Taberd cũng có mặt trong số đông quan khách đón tiếp Tân huynh Charles Henry.

Nghị sĩ Nguyễn văn Huyền, Chủ tịch Thượng Viện, Nghị sĩ La Thành Nghệ, Hội trưởng Hội Ái Hữu học sinh các trường Lasan và Nghị sĩ Trần Ngọc Oánh, Hội trưởng Hội phụ huynh học sinh trường Taberd đã ra tận phi cơ để đón tiếp Tân huynh Tổng quyền.

Ngoài ra đại diện học sinh các trường Lasan, trên toàn quốc đã đông cực đã hoa hàng mừng mừng vị anh cả của Dòng Lasan toàn thế giới.

Sadat sắp gặp lãnh tụ bài Nga Nimeiry
BANGLA DESH đồng ý với Nga tán dương 7 điểm

MẠC TƯ KHOA, 5.3 (AFP).— Bảng thông cáo chung Nga-Ấn Bangla Desh ký hôm thứ Sáu tại Mạc tư Khoa, gồm 7 điểm ủng hộ Ấn Độ và Bangla Desh, Thủ Tướng Bangla Desh Mujibur Rahman, đã được công bố đêm thứ Bảy ngày ngày Chủ Nhật. Ba điểm chính trong bản tuyên bố chung nay liên quan đến tình hình ở bán đảo Ấn Độ, sự hợp tác và các liên hệ ngoại giao giữa hai nước.

Về điểm thứ nhất, bản thông cáo nhận mạnh rằng một giải pháp chính trị thực sự chỉ có thể đạt được bằng đường lối thương lượng giữa các nước liên hệ đựa vào thực tại và không có sự can thiệp của ngoại bang. Điểm thứ hai, những thỏa ước hợp tác kinh tế và kỹ thuật đã được ký kết giữa hai nước. Nga sẽ giúp Bangla Desh xây cất một nhà máy nhiệt điện và một xưởng chế tạo các dụng cụ điện và thực hiện chương trình đã

Ngoại Trường Anh trả lời cuộc phỏng vấn của BBC
Bất cứ hội nghị nào về ĐD cũng phải có cả Nga lẫn TC

▼ *Còn lâu mới trung lập hóa được Đông Nam Á*

▼ *Nga và Mỹ sẽ không tranh chấp tại ĐNÁ*

LUÂN ĐÔN, 5-3 (BBC).— Ngoại trưởng Anh Sir A. Douglas-Home trong chuyến đi thăm một số các quốc gia Đông Nam Á Châu, đã đánh cho phóng viên BBC một cuộc phỏng vấn về tình hình tại vùng này. Ông đã nói là phần nói về ĐD và vấn đề trung lập hóa ĐNÁ.

Ngoại trưởng Anh đã giải đáp như sau khi phát vấn viên BBC hỏi : «Nếu tiếu liệu trước hết ông có tin là có được một sự giải xếp về Đông Dương mà không gây ra sự tranh đua cự của Trung Cộng hay không ?» Ngoại trưởng Anh đáp : «Không, tôi không có thể nói là có thể hòn vùng được nếu không có sự tham dự của Trung Hoa. Tôi thấy hồi năm 1962, khi tôi tham dự hội nghị về Lào, có cả sự hiện diện của Trung Hoa lẫn Liên Xô. Sự có mặt của hai nước này rất là cần thiết, vì vậy nếu có triệu tập lại hội nghị thì tôi tin chắc phải có cả Trung Hoa.

Trả qua câu hỏi có phải đây là một vấn đề khiến Ngoại Trưởng Anh lưu tâm hay không, và ông có giữ chức đồng Chủ Tịch hội nghị Genève về Đông Dương ? Liệu ở vai trò đó ông có thể đưa đề xướng cho vấn đề VN hay vấn đề trung lập của Đông Dương hay không ?

Ngoại trưởng Anh trả lời : «Chúng tôi không bận giữ nhân lãng, nhưng kể từ nhiều năm qua, tôi nhận thấy tôi quay về giữ bộ Ngoại Giao) mà theo chỗ tôi biết cả những vị trên nhiệm của tôi cũng đã tham dự vào phía đồng chủ tịch Liên Xô hay cộng tác để vấn hội hội nghị. Điều bây giờ chúng tôi vẫn có thể tuân luôn được dấp lại là vấn chưa đúng lắc. Ngay cả lúc ấy, chúng tôi

XEM TIẾP B TRANG 10

BÁN ÂN VỀ MUA BÁN NHÀ CỬA đáng cho mọi người lưu ý

Ngọc Trác, bị trụ tố về tội lường gạt 3 triệu 700 ngàn đồng của bà Nguyễn Thị Thanh đã được Tòa Sơ Thẩm tha bổng vì nghi vấn và lượn bớt vì thiếu quyền vô quyền lợi đến sự nạn nhân các chống án và đã được Tòa Thượng Thẩm xử lại.

Nguyễn ông Trác có 1 căn nhà ở đường Hồng Thập Tự có làm giấy bưa bán cho bà Thanh với giá 3 triệu 800 ngàn và nhận đặt cọc 800 ngàn đồng, tới không bán nhà đường bà Thành mà lại bán cho người khác nên bà Thành đã đi vào đến khởi tố trước Tòa Dân Sự ngày 2.12.69 đã đòi lại Trác phải trả gấp đôi tiền đặt cọc.

Trong khi Tòa Sơ Thẩm đã thụ lý và đình nhiều lần, hiện vụ đến sử nói tên chưa được nghị án xét xử thì bà Thành vội gửi đơn 3 tiền để kiện về hình sự.

Theo phúc quyết của Tòa Thượng Thẩm, thì hai vụ dân sự và hình sự đều có hai người cùng 1 mà nhất là đối tượng của hai vụ vẫn là đòi 1 triệu 600 ngàn nên bị can có quyền và hiểu lý nên khước biện :

«Exceta Una Via Non Detur Recursus Ad Alteram» là khước biện nói rằng : 1 người cáo hay 1 đến sự người cáo muốn kiện kẻ khác mà đã sử dụng thì tuc khỏi tế vẽ đến sự thì không có quyền kiện hình vụ nữa và khước biện nói đã được nêu ra trước sự thẩm trước khi mới khởi trước khi là tụng Tòa Tiểu Hình cho tranh luận về nội vụ. Vì theo điều 5 của bộ hình sự 16 tháng Pháp quốc, thì dương tụng nào đã sử dụng 16 quyền trước Tòa Cần sự có đã thẩm quyền không thể sử dụng 16 quyền Tòa hình sự nữa.

Du vậy, Tòa thượng thẩm chỉ xử về hình thức bác đơn của đân sự nguyên cáo vì bị can đã nêu khước biện đã chọn 1 đường thì không thể theo đường khác. Hai luật sư Dương Đỗ Linh và Nguyễn Quang Xước đã bênh vực cho bị can trong vụ này.

(Th.Vê)

Tin rút ngắn
(trong ngày Chính Luận nghỉ cuối tuần)

— Thủ tướng Chánh phủ ký nghị định số 195-NĐ/CCĐĐ/PT-NNH ngày 2-3-1972 để sửa đổi Nghị định số 954-S ngày 19.12.1972 thành lập Rừng Vinh Viên 38 thuộc quận Phước Lễ, tỉnh Phước Tuy và các áp ấn tiến chế khu Rừng nay và cho cải hóa một diện tích Rừng là 4.362 mẫu năm cộc theo Quốc lộ 15 từ cây số 74.000 đến cây số 101.000 thuộc Rừng Vinh Viên 38 Phước Tuy để cấp phát cho đồng bào định cư và canh tác. Diện tích Rừng Vinh Viên 38 cần lại sau khi cải hóa vẽ là 7.751 mẫu.

— Tổng Nha Bưu Điện cho phổ biến giá biểu cước phí thư tín gửi ngoại quốc được xin đổi kể từ 11.3.1972 Theo đó, cước phí thường (đường thủy) phí của thư hay gói

XEM TIẾP C TRANG 10

Tin tắn biết

Hội bảo trợ Học Sinh nghèo cấp phát học bổng

— Hồi 15 tháng 3 năm 1972, Hội Bảo Trợ Học Sinh Nghèo sẽ bắt đầu phát học bổng kỳ đệ Nhị Tam Cá Nguyệt cho các học sinh được Hội trợ cấp trong niên khóa 1971-1972.

Vậy các em nên đích thân đem thẻ học sinh cùng biên lai học phí các tháng 1, 2 và 3 năm 1972 đến lãnh học bổng tại trụ sở Hội : 5C 230/G, đường Pasteur, Saigon mỗi ngày từ 2 giờ 6 giờ chiều, trừ Thứ Bảy và Chủ Nhật. Thời hạn lãnh học bổng sẽ chấm dứt vào khoảng ngày 31.3.1972.

Khóa huấn luyện Nghề thuật lâm Trường

— Hội Legio Mariae (Đạo Binh Đức Mẹ) sẽ khai giảng khóa huấn luyện đầu tiên về nghề thuật lâm trường vào ngày 7.3.72 tại hội trường Tân Định, số 289 Hai bà Trưng Saigon.

Trong khóa học này, các học viên sẽ được nghe trình bày về ba chủ đề : nghề thuật lâm trường, nghề thuật thông nhân và Phúc vụ cho quyền Trường ngũ hàu giúp họ hoàn hảo công tác đúng theo tinh thần Legio.

Thời gian Tuần lễ Thánh Giá Xã Hội Công Giáo, khóa học trên được tổ chức mỗi tuần hai buổi, vào thứ Ba và thứ Sáu, từ 18g30 đến 20g10.

Quy chế áp dụng cho quân nhân ngành QuânBảo

— Thủ Tướng Trần thiện Khiêm vừa ký các lệnh số 023.SL/QP ngày 2-3-72 ấn định quy chế áp dụng cho quân nhân ngành Quân bảo trong Quân lực VNCH.

Theo Sắc lệnh này ngành Quân bảo gồm có sĩ quan, hạ sĩ quan, binh sĩ được cấp phát một hoặc nhiều giấy chứng nhận quân nhân ngành này và được hưởng quyền lợi và tại các cơ cấu được sắp vào ngành này hay được bổ dụng được vào tại các đơn vị trong QLVNCH để giữ nhiệm vụ tình báo. Các loại chuyên nghiệp quân sự ngành Quân bảo sẽ được ấn định trong một văn kiện riêng.

Ngoài những điều khoản ấn định trong quy chế này, quân nhân ngành Quân bảo còn được hưởng quy chế chung áp dụng trong Quân lực VNCH.

Quân nhân ngành quân bảo phục vụ tại một quân binh chính thức cũng được hưởng cả quy chế riêng của quân binh chính kỳ. Muốn được quân nhân ngành quân bảo hay tại ngoại quốc, hoặc đã phục vụ tại một cơ quan thuộc ngành quân bảo trong thời gian tối thiểu hai năm và đã được cấp chuyên nghiệp quân sự về quân bảo. Ngoài ra, còn phải được điều chuẩn an ninh và Bộ Tổng Tham Mưu (phòng 2) đề nghị.

Kiểm soát xe lam 3 bánh kỳ 1-1-72

— Cuộc kiểm soát lại xe lam bà bánh sẽ được thực hiện từ 28-3 đến 22-4 tại ngã tham xét đường Lê Gia (trước số 42 đường Lê Gia) từ 8g đến 11g30, chiều từ 14 đến 17g, từ ngày thứ Năm, Chủ Nhật và ngày lễ. Kể từ ngày 1-1-72 xe lam ba bánh kể trên được thực hiện tối cả xe lam mang bảng số Saigon (S) và xe lam mang bảng số GiaĐịnh (Đ).

Theo thông báo của Tòa Đô Chính, một thời hạn chót vào ngày 11 và 12.4.72 dành cho xe lam ba bánh mang bảng số Saigon (S) và ngày 21 và 22.4 cho xe lam ba bánh mang bảng số Gia Định (Đ) sẽ dành riêng cho những xe lam ba bánh đã qua thời hạn xét xe lam ba bánh.

NH Phát Triển Nông nghiệp tuyển thư ký đánh máy

— Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp cần tuyển Thư ký đánh máy chữ Anh ngữ để giúp việc tại Saigon và các Tỉnh.

Đơn có ghi rõ Tỉnh sẽ nhận phụ phải gửi đến Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp, Nhà Thương Bình Dương Saigon và gồm có khai sinh, bản sao Văn bằng Trung Học, Đệ Nhất Cấp (Đệ Nhị Cấp) và Chứng chỉ Trung Học. Chứng chỉ đánh máy có thị thực và giấy xác chứng minh tình trạng quân dịch. Thời hạn nhận hồ sơ ứng tuyển được ấn định trong một tháng kể từ ngày 3-3-72. Hồ sơ không đủ điều kiện hoặc thiếu sót được nhiên sẽ xếp.

Các tin khác

— Bộ Giáo Dục vừa công bố các địa điểm nộp đơn thi Tú Tài II năm 1972. Theo thông cáo của Nha Khảo Thí Bộ Giáo Dục, tại Saigon có 7 nơi nhận đơn : 1 nơi nhận đơn A (3 bộ môn) B. (ba bộ môn), CD (một bộ môn). Ngoài ra, còn thêm Tây Nam phục vụ 4 nơi nhận đơn và tại các tỉnh Cao nguyên, Trung phục có 7 nơi.

Cảnh sát đi ăn cướp bị... Cảnh sát vồ

SAIGON.— 9 giờ sáng 4/3, bà Nguyễn thị B. (31 tuổi) chủ tiệm kim hoàn ở đường Đương Bá Trác thấy một thanh niên mặc thường phục vào tiệm hỏi mua chiếc lắc vàng. Bà mở tủ lấy lắc cho khách coi thì ông gây rút súng vào lưa ra tuy hiệp bà đoạt một số nữ trang ở trong tủ trị giá 400.000đ thoát ra ngoài. Bà B. đã tuần vào ông ta thì bị ông ta bắn 1 viên đạn vào đùi bà. Bà bà B. đã kêu lên tên Nguyễn văn Đ. (27t) là Cảnh Sát tăng sự tại Quận Cảnh Giữ.. Theo sự điều tra thì Đ. là quân nhân được biệt phái sang ngành Cảnh Sát.

(AH)

SAIGON.— 9 giờ sáng 5-3, một trăm bảo hoàn xây ra tại đường Tôn thất Thuyết (Khánh Hội) thiệu rụi 3 căn nhà vách tường, lợp tôn gây thiệt hại vật chất khoảng vài triệu đồng. Cuộc điệu tra đầu tiên cho biết các nhà bị hỏa đầu tiên đó ông Vương thiện L. (42 tuổi) số 262/86B đường Tôn thất Thuyết. Ngọn lửa bốc cao, chảy lan sang hai căn kế cận số 86A và 86C hêm nói trên và thiệu rụi hoàn toàn. Rất may đội ngũ đặc đã thành chạm dùng kịp thời nên không lan ngọn nữa. Chưa rõ nguyên nhân.

(CC)

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 đồng đầu **150đ** *mỗi dòng sau tính thêm* **30đ.**

Sang 1T6 apartement 5m x tiện đầy đủ tiện nghi. khu an ninh. Giao nhà ngay. ĐT 25.303.

Sang bay bán một căn phố lầu đường TMC sát chợ. giao trống. Hỏi 81, Công Quỳnh Sg.

Vì không người trông nom sang gấp 1 cơ xưởng lưới 2.100m. đã tiện nghi điện và nước. Tại mũi tàu Phú Lâm số 125-127 đường Rạch Cát-Bà Điểm Quận 6 Cholon. Xin liên lạc xưởng xe số 1068 đường Hồng Bàng Mũi Tàu Phú Lâm Cholon. Hỏi Sáu Tôn Thất.

Sang lại gấp sập vải tại chợ Đakpi, đại diện tất đặc biệt. Hỏi tại sập 36 lầu II chợ Đà Lạt hoặc 11 DuyTân Đalạt.

Sang nửa cửa tiệm buôn bán trước chợ Bến Thành, có chỗ ở đủ tiện nghi. Hỏi Bà Sinh 176 Lê thánh Tôn Saigon.

Sang 1 căn phố hiện đang bán thuốc tây. Hỏi số 5 Thương xá Tam Đa Nguyễn trung Trực Saigon. Xin miễn trung gian.

Nhà sang 1.700.000đ 5,6x17 lầu 1 trung xá Đinh tiên Hoàng Cá chỗ đỗ xe hơi. Hỏi tại 65/15 đầu đường Nguyễn văn Giai Dakao Saigon.

Sang thật rẻ lầu 3 chung cư sát sinh, khu an ninh 3.5x15m khỏi tài tiền nhà. hướng Đông Nam rất mát, có thể làm lãng nghề Phi Bắc Cổ gần sinh hoạt rất của sát gần bông, bếp tắm men, điện nước mạnh số nhà 9 nữ hà Dụng 324 Lê Q đường Nguyễn-thi-Thuật.

Sang 1 cửa hàng đang bán Phở, Hiệu Bình Minh số 120 đường Trung xá Vương Gò Vấp tại đầu chợ và bến xe lam rất thuận tiện mua bán có điện nước.

Sang nhà may

Khách ngoại quốc rất nhiều khu Lăng cha Cả. Đ.T. 400.000đ. Hỏi 6. Nam đặc chỉ Xa Cảng Xa Lộ CSQG.

Nhà sang giá 500.000đ. khỏi trả tiền đã tiện nghi 123 Bàn Cờ (Sg) Hỏi bà Danh lầu mặt.

Tự Do sang 1 căn lầu trống đường Tự Do 8mx25m. có điện thoại. Rất thuận tiện đại văn phòng v.v. Liên lạc 139.1 Vô Tánh Saigon ĐT.92275.

Nhà sang 338 lô C Nguyễn thiện Thuật Xin hỏi 355 lô B Nguyễn-T.Thuật.

Cống Quỳnh Sang gấp nhà đó tiện nghi tại 102/5A Cống Quỳnh Saigon. Xem trọn ngày.

Sang nhà số 7 Đặng trần Côn Saigon. Hỏi 29 Thủ khoa Huân Saigon.

Nhà sang giá hạ. Hỏi 353 lô B Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Sang lại nhà hàng đặc biệt (Công trường Mê Linh). Xin hỏi ĐT 93.310.

It vốn lợi chắc chắn nhường café, điểm tâm, cơm trưa, cần thông điều kiện để dàng, chỗ ở tiện nghi Quận Tri Kỷ. 472/B Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Dịp may hiếm có Sang phố lầu đúc, mặt tiền đường, trước chợ Đakao Saigon. Kiến trúc tuyệt vời, khách chỉ mới cần. trường nam đã tiện nghi, phòng ngủ rất, chia tầng lầu sang. Xem nhà tại số 12 Nguyễn Huy Tự Đakao. Hỏi đến thương lượng tại số 16 cùng đường.

PHỞ SANG

Phở trệt Bạch Đằng (GĐ) gần chợ, 5-6000 tiền phố rẻ. — Phở Hai Bà Trưng Sg. 4x25, có tiền lầu đủ, tăng dưới—Phố Lâu Lê Lai Sg. 4x30, có tiền. — 2 phố lầu Pasteur Saigon. 8x19, có tiền. Hỏi 282 Công Quỳnh Sg. ĐT.90.167.

NHÀ BÁN

Bán 1 căn lầu đúc mới cất rất đẹp, đầy đủ tiện nghi. Trăng xa đại lộ Trần hưng Đạo. Hỏi 574/B Trần hưng Đạo SG.

Nhà bán nhà trệt khu công chánh, vườn rộng, tiện nghi rất tiện gia đình đông con, đủ tiện nghi. Số 151/6 Trần khánh Trung Saigon.

Nhà bán đồ tiện nghi. Hỏi 345/87 Kim sơn Cholon. Hỏi Nam Long Bình Tây Quận 6 C.T.

Nhà bán 900.000đ 1 căn lầu 1 trệt 17x4m50 đông hồ điện nước, gần trường Số 157/22 Đường bà Tiêu tại Tế Bần bên cạnh bưu và được mua xong giao nhà ngay. Cần nhà sát ngay.

Bán Pharmacie, công khách tại đại lộ trung tâm thủ đô, luôn phố, lầu đúc mặt tiền 4mx18m sẵn thương dấy đủ tiện nghi, kinh vực thương mãi đông đúc cực (có rất nhiều thuốc giá cao). Mua phố không lấy thuốc công đồng. Xin hỏi ông Việp 403 đại lộ Petrus Ký Cholon. Xem nhà từ 9 giờ 30 đến 12 giờ buổi sáng.

Phố lầu đúc 3x30m có nhà xe. Hẻm xe hơi, gần cây, trường sát tế. Hỏi 1 căn lầu bình Đức Phú Nhuận.

TRƯỜNG HỌC BÁN 5T2

Trường Tiểu Học đang hoạt động 5 căn mặt tiền 20x18m diện tích 750 học sinh hiện tại 12 phòng (có gác) Khang trang tiện nghi. Ngôi trường này hoạt động rất tốt. Giá bán 1 triệu Liên lạc Hồng Điệp điểm tốt, rất thích hợp cho việc mở thêm Trung Học Tư thục số 319 Lục Tỉnh Phú Lâm số 5-12-Gia.

Bán một villa 2 tầng lầu. 7 phòng ngủ, nhà phòng có toilette riêng, garage, Compteur điện nước, đủ tiện nghi. 448/1 Lý Thái Tổ Ngã bảy Saigon.

Nhà bán gác suất, diện tích 8m 70 đi 137/55/16 Phan Đình Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi, gần đường Hoàng Diệu, chợ Xóm Chiếu KH mới xong giao liền, nhà trống. Hỏi và xem nhà tại 168/111 đường Đỗ thành Nhân.

Phố Thương Mại

lầu đúc 4 tầng lầu, 6,20 x 18m diện Kỹ nghề, sắp có điện thoại, ngang rạp hát Trung tâm thương mãi Quốc Tế gần chợ Thái Bình. 30 Phạm Ngũ Lão mới O.B. trả 15T trở lại bán luôn.

Nhà bán mới làm 2m7x13m gần chợ nên sẵn gạch mới cửa sau nó hậu điện nước đủ tiện nghi đường lớn xe vô tới nhà, tiện cho người làm việc gần khu T.S.N tiện đường xe lam. 850.000đ Hỏi 308/48 Võ Thành (GĐ) số bên Hòa Bình, đối diện hẻm đi chốt khách sạn.

Nhà bán gấp giá 850.000 mặt tiền 3x20 sách trường gạch bằng điện trước sạ sẵn cửa hậu. Số 198 đường Phan văn Trị gần Đỉnh (Hỏi ông Lương Xu).

Phố thương mại. lầu đúc 2 tầng 2 gác lửng. điện 220V và 110V. diện thoại. đủ tư 5x25m và lầu đúc 1 tầng đất 3m5x19m hẻm cụt trông cả garage. Bán số 1 mặt tiền phố. Giá bán 3 triệu 200đ 110V. Hỏi 76 Trần quang Khải (T.M-Giáng nối đài) ĐT 40229.

Bán nhà đúc 4,5x23m số 57/3A Phan thanh Giản 100m đối diện hàng Thanh Mỹ. tiện nhà garage.nhà thuốc, quán ăn giao nhà trống. Hỏi ông Hồn tại địa chỉ trên.

BƯỚNG TRÀN-QUÝ-CẤP

nhà lầu 2 tầng bán luôn đất. Xem 131 Trần quý Cấp Saigon người giỏi làm việc.

Nhà bán tại hẻm 33 Phan Đình Giót số 33/1 đường Huynh quang Tiên Gia đình sắu nhà thờ ba chuông ngang 4m sâu 30m đủ tiện nghi điện nước. Xe hơi vào tận cửa. Hỏi Ô. Y 33/3 bên cạnh.

2T8 nhà lầu đúc mặt tiền đài 15ft có sân thương hiu cư sẵ bán luôn đất giá nghĩ đây đủ tiện thang đã mát, gần trường công tư. cách chợ mới xây cũ 50ft. Hỏi 175/44 Nguyễn v Thoại (không Ninh Chợ).

Nhà bán gấp giá 800.000đ. Rộng 4mx20m. trường gạch bằng. điện nước. lưới muỗi, số 102B/22 ra lộ. Bên trái garage Quốc Tế cách cầu Phan thanh Giản 200m (xa lộ gần). Xem nhà sau 10 giờ.

Bán gấp nhà số 178. đường Nhựt Tảo (Cholon). Cần gấp suất. đủ tiện nghi giá phải chăng.

Nhà mặt tiền có lầu đúc, rộng rãi, đủ tiện nghi, tiện tiện bán. Hỏi 16/A Võ Tánh Sg 89 (mới) đường Trần q. Toàn Sg.

Đi xa cần bán gấp nhà lầu cột đúc 8mx25m. Hỏi ông Ngọ 214/2 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Đất Thủ Đức

60°X2m2 có cây ăn trái, kế Quân Nhu Vùng ngọc. tiện lợi nghỉ mát. Bán mở trại, xây nhà mát, giá đặc biệt. Hỏi 41 Trần Khánh Dư Tân Định ĐT 41211.

Nhà bán mặt tiền đường trước chợ Đakao Saigon. Kiến trúc tuyệt vời, khách chỉ mới cần. trường nam đã tiện nghi, phòng ngủ rất, chia tầng lầu sang. Xem nhà tại số 12 Nguyễn Huy Tự Đakao. Hỏi đến thương lượng tại số 16 cùng đường.

Bán nhà 750.000đ 1 căn lầu 1 trệt 4x20 nhà gần chợ, gần trường. Hỏi 390/680A Phan Đình đường.

Bán nhà một tầng lầu đúc 36/27 Cô Bắc Hồi chi tiết Ô. Lui tại 26 TaoThất Đạm Saigon trong gần Bến Bạch Đằng Điện thoại 94.180—181—182—185.

Bán 2 nền nhà sát nhau, mỗi nền 3m5x11m. 280.000đ. luôn đất. có giấy phép xây cất, có bằng khoán. khu cư xá. bông trường Nhiêu Chú và một nhà lầu đúc luôn đất 3m5x11m. giá 1.100.000đ. Hỏi 173/49 Nguyễn văn Thoại chỉ đến.

Bán nhà 186 Cao Thắng Saigon. Xin hỏi người giữ làm việc.

Nhà bán 17.7 mặt tiền 16mx3m sách trường gạch bằng đã tiện nghi đường Lương hữu Khánh Sg (sau nhà thờ Huyện ấy). Hỏi 186 Võ Tánh Sg buổi chiều.

Đất bán Xin nhượng lại 1 lô đất 7mx30m. cất lộ tại Cư xá Hành Thông (bên cạnh Chân Tình Lợi). Xin hỏi Ông Đăng/Phòng Xá Hội (trong gần lầu cầu) số 27 Nguyễn Trung Trực Saigon hoặc ĐT số 24.495. 20 918.

TS 2 tầng gác suất 3mx18m hẻm rộng. xe hơi ra vô. đầy đủ tiện. nước cấu tiêu máy. yên tĩnh. an ninh. gần trường chợ. Hỏi 152/19 Yên Đỗ Saigon.

Cần Lợi nhà lầu 4,2x32 mặt tiền đường lớn đã tiện nghi. Hỏi ông Trung 571 Petrus Ký 8g-12g.

Vũng Tàu bán 1 nhà đúc luôn đất 20x25m có bằng khoán và tiện. Hỏi 23/5 Duy Tân Vũng Tàu.

Nhà bán cần bán gấp 1 căn nhà đủ tiện nghi. mặt tiền giá 700.000đ. Hỏi bà Thảo Gì Ter cư xá Sĩ quan Chi Hòa. Trước cửa TTTó.

Nhà bán 1T2

đường Võ Tánh mặt tiền tiện bán bán 4x25m. Hỏi TV Tăng Long 22 Trần quốc Toản gần trường Trương Đăn Chủ.

Đà Nẵng nhà bán 4mx2x. 25m đủ tiện nghi điện nước có bằng khoán đất. Hỏi đ 10/3 Phan Thanh Đình.

NHÀ 1T4 LÀNG CHA CẢ

4mx13m nền gạch. vách trường. plang quạt trần. điện nước. đã đặt cần mới có salon. bàn ăn. tủ kiếm. giường nệ đầm. đủ tiện nghi. Xem nhà số 214/4 đường Võ Tánh nối dài (Làng Cha Cả) Gia Định từ 2g đến 7g chiều. ĐT.94618 hỏi Ông Chương.

BÁN RẺ ĐẤT THỦ ĐỨC

bơn 4.000m2 có bằng khoán. xe lộ lớn khu nhà lại tiện lầu kỹ nghề hoặc chăn nuôi gà 5504/1m2 Hỏi ông Ngân 197 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Xin nói quý vị đã trả tiền 2T lại thương lượng.

Bán gấp Villa vượt đẹp Villa vừa cất xong chưa ở luôn đất 500m2 2 tầng lầu tại 297/16 Nguyễn V Thoại (Chợ-Lớn) Xin liên lạc 480/4 Nguyễn tri Phương (Chợ-Lớn).

NHÀ NGUYỄN-HUỆ P.N

1T8 4mx22m nở hậu lầu đúc Hỏi 68/3.

Bán nhà Mặt tiền 5mx20 buôn bán đã điều tốt Đi tiện nghi Cá Seiep. Hỏi 656 Phan thanh Giản Saigon.

Phố lầu 3mx42m 587 Đại lộ Hùng Vương (Chợ Cầu Kinh) GĐ mới đóng trả 1T9 lại thương lượng.

Cần bán gấp

1 căn nhà lầu đúc mặt tiền đường. 94 thước vuông. đầy đủ tiện nghi điện nước. có sẵn đã xe (có ăn thương). Hỏi số 29b đường Nguyễn văn Trường Gia Định.

Tân Định Nhà bán Thương Mại 60/40đ Yên Đỗ Saigon. có đăng bằ điện nước. khu yên tĩnh.mua xong giao nhà liền.

Đất bán 4000m2 đất trống cạnh Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức Hỏi 552 CXKT Thủ Đức.

Bán một căn nhà vách trường gạch bằng. có gác suất đẹp mát (vào hết 1 cây chăng nữa) 600.000đ. số 245/30B Võ Tánh Saigon. Hỏi 322/15/12 Trần Thanh Tế Khánh Hội.

Bán 1 phần lầu mặt tiền 4mx20m 1 phòng khách. 1 phòng ngủ. 3 phòng ngủ. 2 phòng tắm. và có sân đỗ xe hơi. compteurs điện nước riêng. nhà mới xây thuận tiện Coi nhà : 139 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận. (Chỉ đến : 215D/11 Chi Lăng Phú Nhuận. ĐT.40.030)

Nhà bán gấp

ở 62/6 Duy Tân, nhà trống. đầy đủ tiện nghi. nhà trống. 3mx21m. Hỏi ông Sau 86 Trần Tấn Phát Tân Định.

CẦN CHỢ THỊ-NGHÈ

Phố lầu đúc mặt tiền, số 4C Hùng Vương 6thước đủ tiện nghi giá rẻ 110-220. có bằng khoán, bán tế giao trống. Hỏi 77B HùngVương Thị Nghè hoặc ĐT.96.280.

Quí vị Cần vẻ Họa Đồ. trang trí, xây cất, sửa chữa nhà phố, điện nước, sơn vôi, đồ mộc, lanh, sắt. Xin liên lạc Ông Hiền 58 Trần quang Khải, ĐT. 97.441. Nhận bản vẽ và sửa chữa Dụng cụ Nhà Y Khoa.

Nhà bán mới làm 2m7x13m50 gần cửa, sẵn gạch suất. nở hậu. cửa sau. điện nước đủ. đường lớn. có chỗ đậu xe. khu lịch sử. 850.000đ. Hỏi 308/48 Võ Tánh GĐ số bên Hòa Bình.

5T5 bán lầu đúc 2 tầng có sân thượng (5thx25th) đủ tiện nghi. đã ra cần bán gấp. đang có hết 1/30 ngày 1 tháng. Hỏi số 65 105D (mới 95) Lê Lợi Gò Vấp.

Cần bán 200m2 đất đã tại làng Văn Hóa thuộc khu chính trang xa lộ (có bằng khoán). Liên lạc 35/13 Phát Diệm Saigon sau giờ làm việc.

Bán 1 căn nhà đủ tiện nghi khu yên tĩnh. Hỏi 245/17 Cách Mạng (TSN).

Villa lầu bán. mặt tiền. đường Phan Đình Phùng Sg. đất 320th. 4 máy nước nóng. 4 máy lạnh. 3 điện thoại. khu yên tĩnh. Nhà sang Trương Công Định 5mx 20m. có điện thoại. Hỏi 65/1 Thế Khoa Huân Saigon. Bà Danh.

Mũi tàu nhà đất tiện Cây Hồi chi tiết Ô. Lui tại 26 TaoThất Đạm Saigon trong gần Bến Bạch Đằng Điện thoại 94.180—181—182—185.

Bán một căn phố 4 tầng lầu 2 phòng lạnh có ĐT luôn đất số mới Toyota đã để lưu kinh sanh một đời chỉ. Hỏi 7 Ngô tùng Châu ĐT 90658 Saigon.

Bán gấp 1 căn nhà 4x16 đã tiện nghi giá 350.000đ hỏi số 121 Sư Tăng Trung Hòa Q 14. Phú Thọ Hòa.

Bán căn phố luôn đất 23mx4m. lầu suất. đủ tiện nghi khu thương mại. ngay mặt đường. Gần 6 phòng. 2 Compteur điện (110-220). Compteur nước riêng. Số 246 đường Đề Thám Sg. Giao nhà trống. Coi nhà. Hỏi 156 Lê thánh Tôn Saigon.

Phố bán thật rẻ

3,5x10 xây trường gạch bằng cốđiện nước trường học và chợ Phú Lâm giá từ 450.500 sạch. Hỏi. 874 Hưng lộ 15 cách Hội đồng Xã 100m.

Cư xá TrươngMinh Giảng

(khu ngoại đô). Bán nhà cô lầu sẵn. (tiện tham). 1T4. Số 231/4 (lô S số 32).

Nhà bán Nhà song lập 31 Ngô Quyền Trần Cư Xá K.T. Thủ Đức đất có bằng khoán tư bửu. đã tiện nghi giá rẻ nhà thờ trường học có vườn cây ăn trái giá 278 (miễn trung gian) Hỏi 6 NV1 Tân Sơn Nhất 404/15 hoặc có Hương ĐTDS 22.206.

Bán nhà lầu đúc (2 lầu - 1 trệt) 4thx18th. đủ tiện nghi. Điện nước riêng. Khu yên tĩnh. trước trường đua Phú Thọ. 32. Nguyễn duy Dương (cạnh chợ Ao Đông).

Bán nhà mặt tiền kiểu villa đất 200m2 có điện nước garage. Hỏi tại 76/5 đường Trần Toàn Soạn cách cầu Rạch Ông 300m gần bến đò bằng đệt giá 2T8.

Nhà bán 4mx20m có gác lửng đầy đủ tiện nghi. Đủ tiện nghi. có đã để xe hơi. Giá 1.700.000đ. Số 19/2 đường Nguyễn Duy Gia Định (bên không trường Trang Tri Mỹ Thạnh Gia Định).

Đi xa cần bán nhà đất 10x5, đầy đủ tiện nghi gần 1 gái lửng, 1 gác suất. Xin liên lạc cho gia đình đông người (tiện cho thuê 2 gái 1 tháng 8.000đ) bán giá 650.000đ. Hỏi 194/305/5 Bạch Đằng Gia Định-hẻm Long Vân Tự qua y tế Bến Hòa. trước 1.500đ/th không bán. nay bán 300đ vì cần tiền Hỏi 124 Hoàng Diệu Kh.Hội Sg.

BUILDING VÀ VILLA

Building Kỹ Con. 8 tầng lầu. 30 phòng. mỗi phòng đều có máy lạnh. meublé mới. có tel. một Villa Đẹp Bạch Đằng Gia Định. 1.500đ. đẹp tối tân. có piscine. Hỏi 282 Công Quyền Saigon.Đ.T. 90.167.

Bán rẻ nhà trống lầu đúc. 2 tầng trệt. đầy đủ tiện nghi. thương, đầy đủ tiện nghi. nước riêng. khu yên tĩnh. xe hơi vào tận nhà. Tại hẻm 4 Trần hưng Đạo. trước xổ chữa lửa. gần Bến Xe Xem nhà 327/1A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận sau nhà thờ 3 chuông. Liên lạc 182/6 Trương minh Kỷ Phú Nhuận. buổi chiều hay tối.

PHỐ trống bán

— Phố lầu 3 tầng Phan Hòng Thái Sg. 4x17. mới cất đã tiện nghi. 17T. — Phố lầu 3 tầng Nguyễn văn Thoại (CL) 2000. 19 phòng. tiện mở bảo sanh hay trường học. 15T Hỏi 282 Công Quyền Sg. ĐT 90167.

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại. Trung Tâm Ngã 6 Saigon đường Phan văn Hùm. diện 110.220 có BK. 4x20m bán 16T500. Đất trống remblai đẹp gần cư xá Sĩ quan Thủ Đức có BK rộng 8350m2 30đ 1m2 có 2 giếng nước. trong mạch sạch. tiện trồng sâm. lập trại. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Nhà bán 3m80x10m. đầy đủ tiện nghi. điện nước riêng. hẻm sạch sẽ. gần chợ. gần chợ. trường học. Hỏi 533/21 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. 3m5x16m đã cất chôn. đầy đủ tiện nghi điện nước. giao nhà trống. Xem nhà gần đó Cư xá Kiến Thiết Trương-m-Giảng (gần nhà thờ Ba Chuông) Gia định.

Bán phố lầu đúc 2 tầng. 4x20m luôn đất. có bằng khoán riêng. điện. nước. 3ngõ thông đến xe Hỏi cả ngày 837N Đề thành Nhân Gia định (sau lưng tòa Hànhchánh Gia Định) hoặc điện thoại 40.882.

Bán nhà lầu sẵn cho thuê 1 căn lầu 1 trệt. xem hai nhà gần số 13/9 Ký Đồng.

Bán 3700m vườn thơm và cau năm canh chùa Liên Hoa đường đi Lái Thiêu. Liên lạc số 282 đường Võ đi Nguy Phú Nhuận

Bán cần nhà ở vùng Phú Lâm rất rộng 700.000đ. Hỏi có Thiều 311 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

1T2 nhà 8x15m 1 tầng lầu đúc đầy đủ tiện nghi cần chuyển đi. tiện nghi. sân 5x9m. Mua xong ở liền số 97/27 xã Tân Phú quận Tân Bình Gia Định (Phú thọ Hòa). Hỏi số 100/26 nhà cũ.

Sàn gấp hay cho mướn 300 ngàn nhà tôn vách vàn. sàn rộng giếng nước. 9,5x13m Hương lộ 4 gần ngã ư Bây Hiền Hỏi ông Thanh 189 Bà thành Nhân từ 7g-10g sáng.

Bán Phố thương mại (lầu đúc 6 phòng sân thượng. 2 buồng tắm nước nóng. Điện thoại. máy lạnh. điện 110-220V. Đất có B.K. 4x20m 58 Đề thám 1B T Gia Định **16 Vô Tánh** Saigon 9 đến 19 giờ.

Nhà bán 2 căn liền 12,50x3m.50 1 lầu gác và 1 chệt giữa 2 căn nhà có một ngõ hẻm riêng. Đến xem gấp đi. Hỏi hẻm 159 đường Nguyễn Văn Học. Gia định số 213/15.

NHÀ-LẦU SAIGON

Bán thật rẻ nhà lầu 1 tầng lầu đúc đã 3T9 Trung tết tuyệt đẹp. cửa kiểng. máy lạnh. nước nóng. rộng rãi. Hẻm đường Phan thanh Giản 5 phòng 2 chỗ đậu xe. Hỏi 65 Phan thanh Giản Gò Vấp ĐT.41446.

Nhà bán đủ tiện nghi điện nước. phố thương mại đông đúc. 4x25 2.5m. compteur Hỏi 8 Nguyễn văn Thoại Gần Hòa Hưng Saigon xem nhà vào buổi sáng

Nhà bán 69/1 Nguyễn Trãi Chợ Quán. Xem nhà buổi sáng từ 8 đến 11giờ.

Cửa hàng thương mãi lầu 2 tầng. 6 phòng. mặt tiền. nước. đầy đủ tiện nghi. chỗ an ninh yên tĩnh. 384/46 Công Lý Saigon. Đ.T. 22.414.

Bán rẻ nhà lầu đúc luôn đất 4x5 2.5m. compteur điện nước. Hỏi bà Cúc 309 Nguyễn huỳnh Đức Saigon.

2T2 kiểu villa đúc khu sang trọng ngã tư rộng. mặt tiền 8m. giá 1.20x30m. 225/2B Bùi thị Xuân gần Ông Tạ. trường minh Kỷ.

1triệu9 đã ra bán rẻ nhà lầu đúc 4x20. giao hơi. đầy đủ tiện nghi. cần bán gấp mới mẻ. gần chợ trường học. xe lam 43/25 (số cũ 33/21) Huỳnh văn Bánh Phú Nhuận (hẻm sau trường nhà thờ 3 chuông).

Đổi đi xa nhà lầu đúc suất 3mx18m trước có sân. Compteur điện nước mạnh. vùng yên tĩnh gần trường học và chợ. giao nhà ngay. Hỏi 57/14A Hòa Hưng Sg.

Nhà bán 8 triệu. ba tầng lầu đúc luôn đất hoặc cho. Ngoại kiều thuê. 3 phòng ngủ. phòng khách. nước nóng. bếp. tủ lạnh. xe. khu vực TSN. Hỏi số 73/43/4 Võ Tánh Phú Nhuận. (sau trường Ngọc Hoài Ân).

Nhà bán nơi thị tứ đang có lợi nhuận. Hỏi số 102 lô D chung cư Cầu Muối đường Cô Giang Saigon.

550.000 nhà 9mx4m. gần ngã. gần chợ. trường học. Hỏi đường. 282/6 Dương bá Trạc SG. (qua chùa Ý quyo tay trái).

NHÀ BÁN 3 TẦNG 11 T.

3,5x20. khu thương mại đầy đủ tiện nghi. toilette nước nóng lạnh. máy lạnh luôn đất. Tại 30 Hiền Vương Saigon.

2T7 nhà 3mx25m gác suất. mặt đường. tiện nghi. nơi thị tứ. bán rẻ vì đi xa gấp. Xem tại 33 Thoại ngọc Hầu. Gò Đen.

350.000 bán 1 căn nhà gạch. có gác. nhà. tiện nghi điện. nước. Hỏi 205/38B Nguyễn Thông Saigon (gần nhà thờ An Phú).

Bán gấp cả hoặc nửa 30.000đ đất tại thị xã Bến Hòa. trước 1.500đ/th không bán. nay bán 300đ vì cần tiền Hỏi 124 Hoàng Diệu Kh.Hội Sg.

BUILDING VÀ VILLA

Building Kỹ Con. 8 tầng lầu. 30 phòng. mỗi phòng đều có máy lạnh. meublé mới. có tel. một Villa Đẹp Bạch Đằng Gia Định. 1.500đ. đẹp tối tân. có piscine. Hỏi 282 Công Quyền Saigon.Đ.T. 90.167.

Bán rẻ nhà trống lầu đúc. 2 tầng trệt. đầy đủ tiện nghi. thương, đầy đủ tiện nghi. nước riêng. khu yên tĩnh. xe hơi vào tận nhà. Tại hẻm 4 Trần hưng Đạo. trước xổ chữa lửa. gần Bến Xe Xem nhà 327/1A Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận sau nhà thờ 3 chuông. Liên lạc 182/6 Trương minh Kỷ Phú Nhuận. buổi chiều hay tối.

PHỐ trống bán

— Phố lầu 3 tầng Phan Hòng Thái Sg. 4x17. mới cất đã tiện nghi. 17T. — Phố lầu 3 tầng Nguyễn văn Thoại (CL) 2000. 19 phòng. tiện mở bảo sanh hay trường học. 15T Hỏi 282 Công Quyền Sg. ĐT 90167.

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại. Trung Tâm Ngã 6 Saigon đường Phan văn Hùm. diện 110.220 có BK. 4x20m bán 16T500. Đất trống remblai đẹp gần cư xá Sĩ quan Thủ Đức có BK rộng 8350m2 30đ 1m2 có 2 giếng nước. trong mạch sạch. tiện trồng sâm. lập trại. Hỏi 170 Gia Long Sg. ĐT 95960.

Nhà bán 3m80x10m. đầy đủ tiện nghi. điện nước riêng. hẻm sạch sẽ. gần chợ. gần chợ. trường học. Hỏi 533/21 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức. 3m5x16m đã cất chôn. đầy đủ tiện nghi điện nước. giao nhà trống. Xem nhà gần đó Cư xá Kiến Thiết Trương-m-Giảng (gần nhà thờ Ba Chuông) Gia định.

Bán phố lầu đúc 2 tầng. 4x20m luôn đất. có bằng khoán riêng. điện. nước. 3ngõ thông đến xe Hỏi cả ngày 837N Đề thành Nhân Gia định (sau lưng tòa Hànhchánh Gia Định) hoặc điện thoại 40.882.

Bán nhà lầu sẵn cho thuê 1 căn lầu 1 trệt. xem hai nhà gần số 13/9 Ký Đồng.

Bán 3700m vườn thơm và cau năm canh chùa Liên Hoa đường đi Lái Thiêu. Liên lạc số 282 đường Võ đi Nguy Phú Nhuận

Bán cần nhà ở vùng Phú Lâm rất rộng 700.000đ. Hỏi có Thiều 311 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

1T2 nhà 8x15m 1 tầng lầu đúc đầy đủ tiện nghi cần chuyển đi. tiện nghi. sân 5x9m. Mua xong ở liền số 97/27 xã Tân Phú quận Tân Bình Gia Định (Phú thọ Hòa). Hỏi số 100/26 nhà cũ.

Sàn gấp hay cho mướn 300 ngàn nhà tôn vách vàn. sàn rộng giếng nước. 9,5x13m Hương lộ 4 gần ngã ư Bây Hiền Hỏi ông Thanh 189 Bà thành Nhân từ 7g-10g sáng.

Nhà bán 117/26 Cống Quỳnh Saigon 16th dài. 3th8 ngang. có gác cửa. nhà tiện. đầy đủ tiện nghi. Liên lạc 100/21 Bùi thị Xuân Sg. Giá 1T2 đến 15g. Chiều 18g đến 20g

Nhà bán Gạch bằng lầu đúc. cầu bể phân nước 3mx10 Hỏi và xem nhà tại số 150 Bài Việt Saigon.

Bán 300m2 đất tại đường Hoàng hoa Thám Cửu Long (bên bông trường Nguyễn bá Tòng). Hỏi số cũ 105D Lê Lợi Gò Vấp. mới 95 Lê Lợi Gò Vấp.

Nhà bán 800.000đ 3m.2x 8m gác suất hỏi số 87/27 Nguyễn Hoàng Sg.

Nhà bán rộng rãi, mát mẻ. đủ tiện nghi. điện nước riêng gần chợ trường học. 2 mặt tiền (trước và sau). Giá phải chăng. Hỏi tại 351/32 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 lầu 4002m và 2 lô 200m2 tại làng giáo giới xa lộ gần chùa thôc. Hỏi 400/7A. Lê văn Duyệt Saigon sau 5 giờ chiều.

Nhà lầu mặt tiền. diện 220 nước đông nai. bán hoặc đổi xe hơi như đọc đăng Hỏi 195/183/14 Hàu Giang

Nhà bán 1T5 4x20m vách trường. gạch bông gần trường. Đông hồ điện. nước có sẵn đã tiện nghi. gần Cholon mua bán được. Công nghệ được Hỏi 321B Nguyễn văn Thành Cholon.

Bán gấp một căn nhà lầu đầy đủ tiện nghi. Khu yên tĩnh Hỏi tại 468/987 Nguyễn Tri Phương (vắc bưu chiều).

Bán nhà 165/120 Trần Quốc Toản Saigon điện nước.

Phố bán 2 căn phố 4x12m số 5 Tuil Phú Hòa mới cất. điện nước. khu an ninh. gần chợ trường học. bán gấp đã hai. Hỏi Quản Nhu 105/183 Bạch Đằng Bà Chiểu ĐT 20.715.

1T650 ngôn. căn nhà 4mx 25m. mặt tiền. đủ tiện nghi. cạnh hẻm lớn đã cất xong Số 502 Ngô tùng Châu Gia Định.

Nhà bán xa cầu Lò Gốm. 4x16. Xin hỏi 46/27 Cư Xá Lữ Gia (Gia Phú Thọ).

Nhà bán gấp 3x18m gần trường Chánh Hưng. Gia Định Hưng. có đồng hồ điện nước. giá 700.000đ. Hỏi 163 Trần Bình Trọng Saigon.

Bán villa lầu 9T luôn đất 2400 bán sanh. khu. nhiều phố mới đủ tiện nghi tiện 1T hay đuổi 1T. Hỏi hẻm 134 đường Vạn Kiếp gần số 1104.

Bán nhà 6mx12m có lầu đầy đủ tiện nghi hỏi 164/27 Trương minh Giảng Saigon.

NHÀ CƯ XÁ LỮ GIA

1/62 bán. chế đã xe 2 phòng ngủ. gạch bông suất. điện nước riêng. Bán xe Fiat 1300 Familiale. năng 7-10giờ chiều sau 6 giờ.

Vũng Tàu Bán biệt thự đường Thành Thái giao trống 11T. Hỏi Minh Sang 145Bis Ngô Tùng Châu Saigon.

Nhà bán : 4mx22m có đầy đủ tiện nghi. có Compteur điện nước. Hỏi 251 Trần hình Trọng Saigon.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi. Bán gấp Bv Vi Dân — Tăng Dũ gần BV Vi Dân — Phòng cho mướn. Hỏi Phú Vinh 414 Võ Tánh GĐ (ngã tư Bảy Hiền).

Nhà trống bán luôn đất nở mở nhà thuốc tây. phòng mạch. các ngành khác 125C Trương tấn Bửu. Hỏi số 39 Sau chợ Trương minh Giảng. Miễn mua giá 2.500.000đ.

Villa 937thx. 103 Nguyễn đình Chiểu Sg. quarter résidentiel 35tr. Hỏi 220bis Pasteur Sg ĐT 25.443.

Bán gấp nhà luôn đất đủ tiện nghi hẻm 69 số 45/13 Nguyễn-Huệ (Ngã Tư Bình Hòa).

500.000đ quán ăn Bình Lê văn Duyệt 6x12m gần chợ Ông Tạ. 3T nhà lầu đầy đủ tiện nghi. máy lạnh. garage. Hỏi 178 (mới 190) Minh Mạng Phú Nhuận.

3T9 bán 2 căn phố lầu đúc. sân thượng trường đông khu yên tĩnh đầ tiện nghi. Xem Trần lầu và đường bao sang tên. bằng khoán riêng xe lớn vô được. Hỏi 156/5. Bà Hùng Vương (Thị Nghè) ngay cư xá VN.

1T6 nhà giữa Saigon. Cholon 3mx10m có lầu hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Hỏi 80/29 đường Nguyễn Trãi. Coi nhà suốt ngày.

Bán 1 biệt thự tại số 26/93 Trương minh Kỷ (Trương minh Giản nối dài) sin hỏi đặc chỉ trên hoặc tại 82E Nguyễn Lâm(CL).

Nhà bán 450.000 nhà xây đầy đủ điện nước cầu tiêu rộng 4 mét dài 12mét. Hỏi tiệm thuốc Tây Hồng Phúc 182 Thuận ngã Hàu SG (gần chợ O.Tạ).

Bán rẻ nhà trung tâm thành phố. lầu đúc

mai bé bỏ

Trang báo hàng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIẾN, TRỌNG-TÂU, PHAM SINH KIM, TÔ-NGỌC

GIỜ THI PHÁP VĂN

D. TUỆ (L.B.T) (vẽ Thu Vân đó)

THƯA quý dợi hôm nay là ngày thi văn đáp Pháp Văn của tụi tôi, nên sinh ngữ này là sinh ngữ phụ nên tương đối dễ và giáo sư cũng dễ lắm. Vậy tôi xin kể câu chuyện thi của lớp Ij chúng tôi:

— Ê... Tụi mày ơi, 2 giờ sau thi Pháp Văn đó lo dzô học bài đi mầy.

— Ôi... lo gì, ông dễ mà và lại sinh ngữ phụ lo gì cố ngán là ông Anh Văn cho ai sự Pháp Văn, lớ hồng thuộc thì nhắc mấy hết.

Tụi tôi ý y vì thấy Pháp Văn dễ và hiền lắm (...nhưng khi ông nóng là chửi thôi, đụng hề to kinh hồn và là đến nỗi lớp bên cạnh cũng phải hoảng và chạy sang hỏi thăm tùm lum) nên cứ tá ta ra chơi mà đớn khúc khích.

Reng..reng..reng,..vào học dzôi. Tụi học sinh lũ lượt vào trường và một màn cãi nhau : tên này la, tên kia hét, tên này cười, tên kia nếu, đúng là đời học sinh vui tươi lồn nhiên.

— Tao đã bảo vào học bài mà tụi mày không chịu để bị giờ tao hỏng nhớ chớ nào hết, tụi bây cám dỗ hại tao quá hả. Tao hỏng thuộc là chết tụi bay đó nghe không ? (nhỏ này bết tao quá xá)

— Bộp... cái con nhỏ này hỏng gì thì phải hỏng ? mãn răng mà ngồi ăn ăn rồi cười hi ?Ã... ã... cả gan thiệt là nhỏ ơi (nhỏ này ca cái lương).

— trời ơi... oan ông địa quá, rõ ràng bài thuộc rồi đến hồm nay ít ra giờ chơi ôn chút xíu ai dè mầy nhỏ quí này rõ đi chơi bảy giờ chớ nghĩa bay đi đâng mô rồi ? đất địa thích thân ơi... hu... hu... (nhỏ này tả oán)

— Chứt nhắc tao nha mầy eo ơi «gầu gì gầu gia ra gồm gip...» (nhỏ này ngong chắc)

Mấu dứa nói một câu, quang cảnh náo loạn để khiếp, tụi bạn tôi nói như cái chợ đã vậy mà còn oánh nhau nữa chớ. Quý dợi có dzô lớp tụi bọn chắc cười rụt pung» luôn thật là nhất quỷ, nhỉ ma, thứ ba bọc trò.

— Ng..h..i..ê..m (đang cái nhau chợt nghe nhỏ bạn bên cạnh nó hết tương lên lâm hết hồn).

— Chết chưa... ông đã rồi, giờ tử thần rồi mà vì ! Tụi mày phải nhắc lớn lớn nghe,nhắc nhỏ tao hỏng nghe là đuổi tao ochôn đó.

«Hôm nay thi văn đáp Pháp Văn tui không cho thi giống các giáo sư khác mà tui chỉ cho lên bảng chia một verbe thôi thì tôi gọi anh chị nào thì lên bắt một tấm gỗ verbe tôi có viết sẵn rồi lên bảng phía nếu đúng hết được 19 cho sai thì 10 ai nhắc sẽ bị trừ điểm»

Trời ui ! thấy tôi tuyên bố nghe khoái tai quá hỏng biết mãn răng mà đề quên cớ ? Ông vừa tuyên bố xong là lớp náo loạn liền xì xào học bài xì xào cái nhau...v.v và v..v..;

nhưng tụi fui đứa nào cũng nói «ăng nờ chớ ông biểu khó à xớc mấy mà trừ điểm». Tụi tui bèn ghê cứ tưởng là lên xô?PhápVăn với thầy thì quá chết, ai ngờ thầy xếp đặt dễ quá trời. Đúng là sinh-ngữ phụ có khác.

—Ê ,..tao lên trước thì phải nhắc nha, có chia âu thì kêu dùm thôi bị 10 điểm à, đứa nào hỏng nhắc thì chó cán, hí hí..(đến giờ thi rồi mà tụi nó vẫn còn phét)

Nguyễn thị Anh, Trần thị Xuân, mấy người này bị gọi lên trước nên tụi tôi chưa lo vì mấy người này đâu phải cùng nhóm bàn rên thầy A của tụi tôi. học sinh trong lớp cũng phe đáng chớ hộ.

Lần lượt qui dợi nam sinh cũng như nữ sinh lên bảng kể làm đúng người làm sai fùm lum dzui dzẻ lắm.

— «Theo tôi nhận xét từ lúc thi đến bây giờ nam sinh yếu quá, nữ sinh tương đối. Tôi nhìn các anh chị lên bảng là biết ngay có phải người chịu khó học không, tui nhìn là biết ngay»

Thầy tôi lại thao thao bất tuyệt trên bảng trong khi tụi tôi lăm năm muốn chết luôn. Ăn sao để ác cón học mấy cái vụ nầy quên hoài, tức phê là tức đáng đó.

Phạm thị thu Vân

— ĩ... Chết mũ tao rồi, nhớ nhắc tao nhe (nhỏ bạn ngồi trước tôi bị gọi rồi, nó bảo 2 cón tôi thì bảo3)

DÉ PECER, tụi tôi mới thấy nhỏ bạn viết verbe lên bảng là đoán ngay thế nào nó cũng chia lộn vì verbe này thuộc loại đặc biệt nên rất hay lộn điều. Đúng như tụi tôi lo, nhỏ bạn tôi đánh dấu quỳnh quáng cả lên (vì lên bảng run mà lị, ở dưới tụi tôi làm được chớ bẹ)

— Chết dzôi.. Vân, đánh dấu lộn,rồi bỏi dấu huyền đi và đánh dấu sắc ; thêm dấu huyền và bỏ dấu...

Trời ui ! tụi nó thì nhau mà nhắc (vì ngồi gần mà), tôi ngồi ở dưới bình tình mà còn muốn điên luôn hướng hồ nhỏ Thu Vân đang biểu diễn trên bảng, thấy tình thế lộn xộn tôi đang ngồi ở bàn 3 vội vàng nhảy phắc lên bàn nhắt để nhắc vì miệng tôi to lắm.

— Thu Vân.. Thu Vân.. sích ra T., chi cha. Chớ Dé Vân đề nguyên của bắt đầu PECER mới chia theo kiểu đặc biệt.

Nhỏ bạn tôi là đân thuộc bài nhưng quỳnh quá nên nó làm tùm lum hết, nghe tụi tôi nhắc nó nhơ ra và làm lại chưng mặt hồi nó quên lại lộn dấu nữa, tôi vội nhắc.

— Dé nguyên dấu huyền ở 3 ngôi đầu và ngôi cuối sẽ nhiều, hai ngôi thứ nhất và thứ nhì sẽ nhiều không dấu. ô.. ô... đúng rồi, ngon quá Vân. ô.. ô..

Mấi nhắc nhỏ bạn nên tôi chăm người về phía trước và xôi chuyện với nhỏ trên bảng như chỗ không người, quên cả là giáo sư đang đứng gần đó.

A... chi này ngồi bào xào mà nhắp lên đây la lối thế này (tui bạn tôi cười quá trời), vẻ chả thái tôi trừ điểm hay gì (tôi đã giới thiệu

(Xem tiếp trang 6)

Những phút suy tư

MBB CHỜ ĐỢI

CUỘC đời học sinh đầy ắp những kỷ niệm tươi vui và mười ngày chuyện trao đổi giữa tình bạn với nhau. Vui có buồn có và ngay cả những chuyện gọi là nhỉ nhảnh xí xọn nữa... Đó là nhắc về con gái

Còn nhiều lắm, nhiều không thể tả được. Nếu ai là vẫn sĩ, xin tả hết lại quàng đời học sinh đó ! thì thật là thích biết mấy nhỉ??

Còn riêng về phần em... các bạn biết không ? Trong những ngày đi học đầy, em có đủ hết kỷ niệm chất chồng vui, buồn, xui «xẻo» hay oan «ức» gì cũng có ... Mà chắc các bạn cũng đã biết rồi chứ gì ? Vui là được điểm nhiều đây, buồn là bị thầy cô quở, xui «xẻo» là bị ít điểm còn oan «ức» thì có ơi ! Nước lắm cơ các bạn ! Vì khi em lâm bài chả có sai lí nào cả mà thầy bảo cô cho em ít điểm, rồi quở phạt em cho em là lười biếng không trình bày,v.v.

Trời ơi ! em buồn không thể tả được. Đã mang tiếng là học sinh thì cũng có nghĩa là đã lớn rồi hả các bạn ! Thì nghe cô thầy nói thế có nước nhảo đầu vào gối «ực ực» cho chết cái thôi hư cho rồi, hả bạn nhỉ ? mà suy ra cho kỹ hơn ! Bài học và bài làm của mình cũng đáng trách gì đâu ? sơ hở tí thôi hà. Thì cụ như lâm luận hà ! Bài em trúng cả, mà em chỉ sai có một dấu ngã thôi mà, cô ui Tiây bọt em quá chừng điểm. em chấp nhận cả và chỉ buồn cho em thôi hà. Việc ấy là oan cho em quá giời quá đất. Thế mà em nói thầy, mà thầy cứ ủn đi. Thế có đáng buồn không hả các bạn ?

Vào chiều thứ ư này, em học giờ Kim Văn của thầy Bích, sau khi cho viết sang phần tiểu sử Phan chu Trinh, thầy cho cụng sẽ và hạng vào tháng vừa rồi.

Thời gian trôi qua hơn 20 phút Thầy ngồi chăm lại bài luận của tuần đã qua. Bài em trả chót cả. Trong các bạn cùng lớp có chung nhau điểm lơn cười âm ỉ và một mấy hơn hở. Lòng em tự dưng buồn thật là buồn ; khi nhận thấy điểm em chỉ là con số 14 trư trên chính ình ra trên tờ giấy trắng không một lời phê nào kèm theo đó.

Em nhẹ nhàng lật tờ giấy qua trang kế. Bài em đâu có sai gì nào cách phân tích của em cũng như các bạn, nên cô bảo đề cũng rất rõ ràng và nhịp đề sỗ lọc dâu. Thế là những giọt nước mắt nghẹn ngào của em trôi trên má một cách âm thầm không ai biết ! Bạn em ngồi gần đó, nó làm sai đề mà nó vẫn hơn em. Không phải tôi tỉ mỉ muốn người bạn đề ít điểm mà chính bạn đó phải ít điểm đó.

Các em, thì thấy ai ủi cho em điểm thêm và đều có gì em cũng chấp nhận hết. Nếu thầy chấm điểm tại sinh thầy, thầy xét từng đứa một thầy sẽ thấy. Riêng về chị Kim Dung thì chả phải nói chị ấy giỏi rồi. Oan ơi là oan. Đây là một bài học cho em như suốt cả cuộc đời học sinh của em.

Đi về, trên con đường dài của cổng trường em đã suy nghĩ không biết bao nhiêu nữa. Những giòng chữ to, nhỏ, dài, ngắn nó nhảy múa trước mắt em.

Bắt giác em khác em nói trong thầu thức cho N.D nghe. Dung đâu em đừng nói : «buồn hoài chả có gì đâu; thôi cố gắng đi nhá !»

Em cười và nói :

—Không buồn sao được hở Dung. Khi mà bạn mình có điểm cao và mình lại ít điểm đi. Thì có phải là mình quá ốc không chứ.

(Còn 1 kỳ)

Truyện cổ tích

Hoàng tử Thái Bạch và Nàng Công chúa xứ Nhàn

SÔNG NƯỚC BÊNH BỒNG kể

Hắn là tông bước nặng nề trên con đường cái đã vỡ nhà. Đàng sau một là trẻ đi theo trêu hắn. Hắn không nói gì. Kẻo nên cho đám trẻ bước hỗ đi nhanh, miệng lắm hăm :

— Rõ sẽ biết, rõ sẽ biết.

Bỗng có tiếng gọi.

— Tèo, Tèo.

Hắn quay lại, thấy đứa trẻ trong đám tách vội ra.

Hắn lâm bâm học thuộc :

— Tèo, Tèo, Tèo...

Hắn bước lên bậc tam cấp đi vào nhà, lách mình vào và đóng vội cửa.

Đó là nhà của ông bà hộ lăng Duyên Mỹ, ông ta giàu nhưng chả bao giờ người ta thấy cái giàu của ông cả. Một ngôi nhà tam lợc trên một vùng đất rộng. Cứa nào đều phong tôa duy chỉ có cửa hậu Hắn chăng rói vói ai mật lối xét nhà mà gia sản ngày thường suy chỉ còn là một chậm lớn, to không cái bát,phòng ra ta vàng khè trên gương mặt tư xương đen dòi.

Đêm trở nên nhiều thêu, khác với ngày thường, tóc mọc tua tủa, cùng dơ. Hắn đưa tay sờ soạng trên đầu, tách mặt cái, cái nắp trên bát mớ. hắn thò tay vào và lôi ra đôi dép của hắn lúc nãy đặt trên bàn thờ. Và đưa cái tay ta dài khoảng vói đôi dép trên góc bàn thờ nay đã thành một hộp nâu sẫn xùi quái gở. Hắn lại đặt mở nắp ra và luôn miệng khẩn vái :

—Đội ơn thầy, đội ơn thầy...

Thì ra là một hộp đầy nhóc những tim người chết, Hắn vội vã đó cả lên đầu và kéo cái nắp trên đóng lại. Bộ xương bỗng khua động. Hắn lụp cụp đứng dậy vái chào :

—Nguyên Tử-Sôi kính chức thầy bình an.

Bộ xương ra đi mang tí eo lưn cả hộp nâu sẫn xùi, hắn nhìn theo tiếc rẻ và hắn cũng trở lại người thường, miệng vui xướng lâm bâm :

— Đã thành công, đã thành công...

Một người biết rõi hàng trăm người biết, câu chuyện đã đến tai hắn. Hắn lâm bâm :

— Phải hành động trả thù, phải hành động-trả thù...

Một sớm một chiều, nhà của hắn không cánh mà bay. Rất người ta thấy nơi thôn xa kia, ngôi nhà của hắn nằm vắt vẻo trên sườn đồi hoang lạnh.

(Còn 1 kỳ)

Thơ trẻ

Xuân hoài kỷ niệm

Lá hoa kết tụ vòm mây gió
Chiều vàng lấm lấm giọt nắng rơi
Mào nhiều tàn xao trăng nửa lá
Trường cũ em yêu cả một đời
x
Xa lắt cả đã xa lắt cả
Khung trời nào có vọn ánh sao
Đời mắt thẫm sầu nhoà bóng gió
Loài cỏ dại xây thành thịt mau
xXx
Đã mùa rời xa kỷ niệm
Chợt nhớ sự nhớ chẳng tiếc thương
Em xin đặt sẵn thơ mình tìm
Để dư lưu thân thức nhớ trường

BÀNG HÀN TUYẾT SƯƠNG
(*Thi văn đoàn Việt Nam*)

Mùa Xuân trong mắt

Phố phường muôn tà áo
Bay bay trời nắng sớm
Cả em gái mỹ miều
Mắt lấp lánh thêm màu
Mắt cười nguyên nét Đượm
Trong ánh mắt nhung êm
Mặt mắt thương ngày trị
Cho Xuân nhẹ nhàng đến
Đuổi mùa Đông mây xám
Lạnh buốn thấu tâm can
Cung đàn mừng năm mới
Nhạc lừng cung thánh thót
Kết đan những tơ tròt
Ôi mùa Xuân bát ngát
Ru hồn người ước mộng

BÀNG HÀN TUYẾT SƯƠNG
(*Kim Hương—Phú Nhuận*)

BÍ MẬT

(112) Tô-Ngọc

Tôi đau đớn nằm sân hừ hừ..Tôi không ngờ cái giá mà tôi phải trả cho chuyến về thăm mẹ lại đắt đến thế. Giá thì đắt, nhưng tôi không oán thán gì hết, vì tôi thấy tôi đã làm trọn bổn phận của một đứa con. Nhưng cái sự vắng mặt khá lâu ở nhà Ông Pôn đã làm gia đình nầy nghi ngờ, và thứ nhất là khi tôi trở về với tấm thân gầy còm thì họ lại càng yên chí là họ đã đoán đúng. Họ không biết rằng tôi sở dĩ gầy còm, trơ cả xương ra vì thiếu ăn, cũng do tôi còn sân sốc mẹ tai suất mấy ngày trời... Sức tôi trai trẻ, thiếu ăn một bữa cũng đã mờ người đi rồi, huống hồ những mấy ngày trời. trong khi đó thì lại cứ quanh quẩn ở cái gầm cầu thang thiếu không khí... Khi trở về nhà cũ với ông Pôn thì tôi là một con chó xác sơ...

Trông thấy tôi trở về, Ông Pôn bảo với vợ :

— Con Bô bỏ nhà đi trai gái, trông gầy tạp hẳn đi...

Bà Pôn cho ngay một câu :

—Đem thiên đi là yên chuyện !

Thế là cái hậu quả của câu nói đó đã trở thành sự thực.

Tôi đã bị thiên và ác hội hơn tên «ác phù» kia lại cho một miếng mành sành vào trong trước khi khâu lại, khiến tôi nhức nhói vô cùng.

Tôi hận người, hận đời lắm..

Nhưng tôi làm gì được ? Tôi chỉ là một con chó, khí giới duy nhất của tôi là hàm răng bén nhọn, Nhưng có nghĩa gì với trí thông minh của loài người.

Tôi đau đớn, rên rỉ...Tất cả mọi người đều lánh xa tôi, duy chỉ có mình Ông Mun là thông cảm với nỗi đau khổ của tôi. Chính ông đã sản sóc vết thương cho tôi...Một chó đen, một con mèo đen, hơn bao giờ đã trở thành đôi bạn thân thiết...Người ta nói chỉ có những kẻ đồng cảnh ngộ mới thương xót nhau, thì đây là một bằng chứng hùng hồn và cụ thể...

Bây giờ, vì mấu ra nhiều, tôi yếu đuối lắm... Tôi không được tin tức gì của anh Phú Quốc cả như của bọn chó miền xóm Cầu Mới. Mà tôi cũng chẳng thiết gì nữa. Sự đau đớn của cơ thể và sự đổi xử của gia đình ông Pôn khiến tôi còn thiết tha tới những trò tranh đấu mà tôi đã hăng nhiệt trước đây. Vì miếng sành trong cơ thể tôi biết tôi sẽ trở thành một con chó thiệt dữ... Và tôi sẽ phải làm trọn cái bổn phận đối với sự nuôi ăn của gia đình ông Pôn. Mẹ tôi đã dạy tôi phải trung thành với chủ, tôi không thể làm khác hơn được. Loài chó của tôi là thế.

Tôi đang nằm liếm vết thương ở u điểng, thì ông Mun bỗng từ ngoài chạy vào bảo tôi :

— Có anh Phú Quốc với thằm anh kia...

Chả là vì tôi có nói chuyện với ông Mun tất cả sự việc đã xảy ra trong những ngày tôi xa ngôi nhà này. Ông Mun có về thăm phục chí khí của anh Quốc lắm, và ông khuyên tôi khi bình phục hãy giúp anh Quốc hoàn thành sứ mạng thiêng liêng đó. Và hôm nay thì anh Quốc đến.

Anh Quốc đến, nhưng không còn cái phong độ oai hùng ngày xưa nữa. Bây giờ anh là một con chó quê. Trông dáng đi cả dẹo của anh tôi thấy cảm cảnh cho đời quá...

Thấy tôi anh Quốc rưng rưng nước mắt...

(Còn nữa)

Truyện «Vườn vui» sắp chấm dứt, mời các bạn đón đọc :

ĐOẠN HỒN ĐAO

— Truyện kiếm hiệp của trông kỳ quái nhất.

— Một chuyện tố thù kinh thiên động địa giữa hai kẻ tử thù trong giới giang hồ...

Người vô hình

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Minh Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 150

Thiên muội Hồng Tuyên Kiều bị bắm nát

Hướng đại soái lúc đó quả muôn phần nguy cấp. Lương vội hô lớn :

— Quốc Lương có mặt tại đây! Xin bảo vệ Đại soái ra khỏi trùng vây!

Hướng Vinh nghe tin quân Quốc Lương kéo tới hăng khí bỗng chấn phấn. Tinh thần quân sĩ cũng chuyển sự hãi thành dũng cảm, nhất tề liều mạng theo gót Quốc Lương xông ra khỏi trùng vi.

Quân tốc dâu thấy bọn Lương quá đông cảm không dám đuổi dành. Thế là Quốc Lương bảo vệ được Hướng Vinh chạy tứ tuần Thuận Hóa lui về giữ Đan Dương.

Sự thất bại đau thương này là do Hướng Vinh chia quân ra khắp bốn phía. Khiến dưới trướng, binh tướng không còn mấy ai do dự; quân tốc dâu ở TrấnGiang cũng như ở KimLăng biết được tình hình đó, bèn bên mặt giáp công, sau trước phòng hoả đốt trại, Hướng quân bị giặc đánh úp cả hai mặt, thành thử tan vỡ bi đát như tiên.

Hướng đại soái chạy về đến Đan Dương, cấp tốc đắp lại thành quách để cố thủ. Quân tốc đâu chia nhiều ngả, vây thắp tấn công hết vòng này đến vòng khác, đến con rubi cũng khó lọt.

Tình thế quả vô cùng nguy khốn. Hướng Vinh lo lắng quá thành bệnh. Trương quốc Lương thu tập tàn binh, khích lệ tướng sĩ rồi mở cửa thành tái chiến.

Quân của Lương do chính Lương chỉ huy xông ra quyết chiến, phá tan thành mấy trại địch, chém đầu được đến hơn mấy ngàn tên. Nhờ đó thành ĐanDương mới chuyển nguy ra an.

Hướng Vinh bệnh càng ngày càng nặng, nằm liệt giường không dậy nổi. Giữa lúc nguy kịch, Vinh cho gọi Lương tới bên giường giao phó cho Lương hết cả binh quyền, rồi dặn dò :

— Người đủ tài đủ đẹp giặc, ta đã có chết cũng cam lòng. Trương quốc Lương rơi lệ nhận lệnh. Bỗng Hướng Vinh nhảy vọt lên khỏi giường rồi hét lên :

— Đánh phụ cơn triều đình thôi!

Nói xong, Vinh tê ngửa ra giường, hai mắt trợn trừng lên, chân giãi ra và đi luôn.

Đề đốc Giang Nam là Hoà Xuân vâng chỉ ý thay thế Hướng Vinh chỉ huy ba quân. Trương Quốc Lương được nhận lệnh đề đốc, giúp Hoà Xuân biên liệu quân vụ. Quân tâm lúc đó mơ tan vỡ.

Lại nói Thiên Vương Hồng tú Toàn của nước Thái bình thiên quốc, sau khi được tin bảo tiệp; đại doanh Giang Nam của nhà Thanh đã bị đánh lui, Khâm sai Hướng Vinh lại đã chết, từ đó tự cho là cường thịnh nhất rồi, cho nên càng Kiều Xa Dâm dật vô độ.

Bên dưới Thiên Vương, Dương Tú Thanh tay nắm trọng quyền, từ đó cũng tự do hành động, làm bậy nhiều điều.

(Còn nữa)

dịch giả : TIỀN-PHONG – TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

Bàn lãnh cùng chẳng hơn gì Từ Cận.

— Ha ha.. Không ngờ Liễu Tôn Trung xưa nay vẫn tự xưng hành hiệp giang hồ mà lại giấu đầu giấu đuôi như thế! Quả thật cố chấp nhà mới ra mặt chuột.

Hà Ngọc Trì hỏi ;

— Tại sao lại chấp nhà ra mặt chuột?

Tức Xá đáp :

— Y chỉ kể lại việc Hoàn Ngột Nhã cứu y, không nói cho tiểu cô nương biết về việc gian díu giữa y với Hoàn Ngột Nhã, thì chả phải chấp nhà mới ra mặt chuột là gì ?

Hà Ngọc Trì hỏi ;

— Lão tiền bối, xin lão tiền bối hãy nói cho biện nữ nghe được chăng ?

Lúc bấy giờ bọn người áo xám thấy Tức Xá nhấy mắt ra hiệu liên hội ý, vội thối lui lại mấy bước, đưa mắt trông chừng.

Đồng thời Diêm Vương Kiêm Từ Cận và Thiết Paát đầu đà vẫn không ngừng tay hợp công Hoàng Diệu Phong Cái, duy có điều bọn chúng không dám bước tới quá gần.

Tượng khi đó Hoàng Diệu Phong Cái là chưởng vân đất lên Kh' Hải huyết của Ngộ Minh Thượng Nhân, ngăm vân chân khí đang tới lúc nguy hiểm, cho nên dù bên tai có nghe thấy Tức Xá nói xuyên tạc với Hà Ngọc Trì mà vẫn không dám phân tâm, vì sợ rằng Từ Cận và Thiết Paát đầu đà hại người sẽ thừa cơ hội tập kích chăng.

Không nên nghe chuyện dan díu ái ân.

Từ Cận và Thiết Paát đầu đà vốn chẳng phải tầm thường gì trên chốn giang hồ mà không biết rõ điều đó.

Vì vậy Hoàng Diệu Phong Cái nét mặt vẫn lạnh lùng, thản nhiên như không, nhưng thật ra ông ta không dám sơ ý máy may, hữu thủ vẫn chủ tâm nâng tiếng gió mà vung Đả Cẩu bổng chống đỡ.

Tức Xá ngâm nghĩ một chút rồi nói :

— Tiểu cô nương, là đàn bà con gái mà nghe việc gian díu ái ân đó, không sợ...

Hà Ngọc Trì chầu mày, nói :

— Bôn cô nương không sợ, ngươi cứ nói đi !

Tức Xá nói;

— Tên Liễu Tôn Trung kể rằng : Hoàn Ngột Nhã phu nhân đẹp lắm. Dù thịt của nàng ta mịn màng như nhung, thân hình tròn trịa tỏa ra một mùi thơm tho khiến y cảm thấy như ngất như say.

Hà Ngọc Trì giận dữ hỏi ;

— Tại sao lão tiền bối biết được ?

Tức Xá đáp :

— Ôi chà ! Chuyện đó do chính Liễu Tôn Trung nói. Y thốt ra đang lúc nằm với Hoàn Ngột Nhã trên giường...

Hà Ngọc Trì vội vã hỏi :

— Y... Liễu đại ca lại nằm trên giường với con yêu hồ ly Hoà n Ngột Nhã ?

Tức Xá đáp :

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tọa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

– Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 27877
– Y Viện Phế Lâm 371 Lực Tỉnh Cholon ĐT : 36802
– Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
– Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê ý, Hưng Đ.T : 21.801

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin cáng xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm.

Bảng trực

Thứ Ba 7 3 1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 17 đến 7g sáng Thứ Tư 8-3-72)

BS Nguyễn Tại 9 Trần Quốc Toản SAIGON
– Đặng-Vũ-Vương 6 Nguyễn Hữu Cảnh, Tân Định SAIGON
– Tô-Đình-Cự 45 Hồng Bàng (trước chợ An Đông) CHOLON
– Hồng Nhân 431 — Trương Minh Giảng SAIGON

Mái Ấm Gia Đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

7 qui tắc giúp bạn thành công trên đời

(Tiếp theo và hết)

Qui tắc thứ tư

Hãy phục vụ đại chúng tìm những ý kiến thích hợp với nhu cầu của họ. Chọn những người được hưởng sáng kiến của bạn, bạn cũng được hưởng nhiều quyền lợi do chính sáng kiến đó mang lại !

Năm 1954 Kaiser đã 72 tuổi. Ông quyết định đi nghỉ mát tại Hạ-uy-di. Tại quán đảo này có rất đông các du khách tới nghỉ thăm, nên họ phải khó khăn lắm mới tìm được chỗ trọ.

Ông tuyên bố : «Nếu nhiều người muốn vung tiền tại Hạ uy di, thì mà sẽ kéo dài thời gian nghỉ tại đây để sắp các khách sạn !»

Nhiều ngày bay ở Hạ-uy-Di phá lên cười khi biết ý định của Kaiser. Ông định xây ở đâu? Những địa điểm khả dĩ thu hút khách hàng thì họ đã chiếm cả. Các những nơi khác ở miền Wakiki, thì toàn là những chỗ đất thấp bùn lầy.

Kaiser mua hết các đất đó. Cùng với người bạn sự thaFitz Burns, ông thuê đã 23.000 thước khối cát trắng, biến hẳn bờ biển thấp thành một trong những biển lớn và đẹp nhất ở Waikiki. Ông cho sơn bằng những cần nhà ở chuột và đặt nên móng.

Vài tháng sau, 875 phòng trong số 5000 phòng của khách sạn Hawaian Village Hotel đã hoàn thành. Các du khách trên khắp thế giới đặt chân tới Hạ uy Di, một số lớn đến tới trọ tại khách sạn lịch sự này.

Kaiser nói : « Những người nào làm việc cho quyền lợi của đại chúng, phần nhiều sẽ gặt hái được kết quả tốt ! »

Qui tắc thứ năm

Một mình, ít khi người ta làm được những công việc lớn lao. Bạn giúp chúng ta công tác phải có người khác giúp đỡ.

Kaiser tuyên bố . «Tôi lâm ấn phần chân là nhờ những người thông minh bơn tôi phụ giúp và tôi chịu nghe theo ý kiến của họ».

Thật vậy, Kaiser thường lấy nguyên tắc đó ra áp dụng. Ông luôn luôn hỏi ý kiến những người xung quanh. Ông nghe, hỏi rồi lại nghe. Khi ý nhân viên dưới quyền bày với ông một ý kiến hay, ông thường bảo người đó thì hành ý kiến đó ngay. Vì, dù người viết cho ý kiến là một nhân viên tầm thường đi chăng nữa, ông cũng vẫn giao cho trọng trách mới. Đó chính là sự trong các lý do khiến phần lớn trong số 60 công ty của Kaiser có nhiều vị giám đốc còn trẻ măng, chưa tới 32 tuổi.

Quy tắc thứ sáu

Thành công đôi khi một sự cố gắng hoàn toàn. Phải coi chừng các trò giải trí !

Nếu bạn muốn thành công, bạn phải cố gắng. Khi bạn thích giải trí, như khiêu vũ, đánh bài, xem chiếu bóng, nâm nghe âm nhạc v.v. bạn phải tự đặt câu hỏi : «Sự tiêu phí thời giờ và năng lực đó phải chăng sẽ giúp cho ta đạt được mục tiêu đang nhắm ?»

Sự thành công chính là một ông thầy ích kỷ bắn bạy đọc tiểu sử các vĩ nhân nổi tiếng: Einstein, Edison, Michel Ange, Paderewski, vợ chồng Curie v.v... Tất cả, hoặc phần đông những người thành công trên đều đặn cặm cụi làm việc ngày đêm Chính Kaiser ở trong số người đó!

Qui tắc thứ bảy

Bạn hãy điều hành công việc cho chu tất, như ngày mai bạn sẽ lìa trần!

Henry Kaiser là một trong số người biết rõ giá trị của thời giờ nhất. Ngay cả trong 5 tiếng đồng hồ nghỉ ngơi chẳng giúp ông tìm ra những sáng kiến mới, Đó thường gọi là « thời kỳ suy tưởng » Vì vậy, bao giờ ông cũng có một cuốn sổ tay và thứ bút chì bên cạnh giường ngủ.

Kaiser cho rằng biết tiết kiệm vài phút ở chỗ này, vài phút ở chỗ kia, cuộc sống của mỗi người sẽ có thể kéo dài thêm nhiều năm lợi lộc.

Bài vở gửi cho « MÁI ÂM GIA ĐÌNH » Xin đề : HỒ-LỆ-NGUYÊN 8a Lê Lai Sa

Giờ thi phép văn

(Tiếp theo trang 5)

là thầy tôi hiểu lắm mà). Tôi vội vàng về chỗ và bạn tôi cũng vừa chia verbe xong. Thầy tôi chạy ra xem và bảo :

«Như chỉ nay... tôi biết chỉ ấy vững chắc họ bài nên quên dấu nhưng sửa lại ngay. Học cũng như thế khi gặp verbe khó vẫn chia được»

Nói xong thầy tại tôi cho nhà Thu Vân 10 điểm. Đúng là điểm bên quá xức. Tại tôi ngồi sát nhau rồi ra cười vì thầy quá đề dãi. Học quyền quăng như nhà Vân mà vững chắc và được 10 điểm thật là 2 giờ thi Pháp Văn vui vẻ.

DÂY OAN

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

(SỐ 14)

CHƯƠNG 2

— Hai chục năm qua, tôi đã quên hết.

— Chết ! Sao bà lại quên chồng thế ? Làm chết một mạng mà chưa gì đã quên thì,.. nhẫn tâm thiệt.

Bà ta cau mày :

— Anh điên rồi ! Tại sao anh cứ gán ghép cho tôi một tội mà tôi không hề làm ?

— Tôi chưa điên đâu. Tôi nói cái gì cũng đúng hết.

— Không đúng !

— Sự thật vẫn là sự thật ! Tôi không cãi vã với bà nữa.

— Vậy thì anh hãy để tôi yên.

— Ủa, hình như bà chưa cho tôi biết mục đích của bà khi tới gặp tôi.

— Thôi, khỏi cần.

— Hình như bà cần tiền, phải không ?

Bà ta ngập ngừng mấy giây, rồi lắc đầu :

— Cũng không phải.

— Thế bà muốn gì ?

— Tôi chả muốn gì hết. Hay nói đúng hơn cái tôi muốn không thể nói ra được.

— Thế thôi vậy. Tuy nhiên, vì bà là em ruột của Trúc, tôi sẵn sàng giúp đỡ bà trong khả năng của tôi. Khi nào cần đến tôi, bà cứ thể cứ kêu tôi.

Bà ta cười nhạt :

— Trước khi tôi tới gặp anh, tôi tưởng anh là người tốt, có thể nhờ và được. Ai đè, anh... anh... cũng chả tốt gì cho cam. Chị Trúc tôi ngày trước đã yêu lầm. Tội nghiệp chị ấy quá !

— Tôi chỉ xấu từ khi tôi vĩnh viễn mất Trúc. Tôi đâm ra thù ghét cuộc đời. Tôi thù ghét cả những người đã nhẫn tâm phá vỡ mối tình của tôi, làm tuất lạc con bé tôi. Tánh tôi thay đổi dần vì chuyện đó. Hai chục năm qua đi trong sự uất ức, bực bội, tôi trở thành con người xấu... Nhưng, nghĩ cho cùng, tôi cũng không phải là người hoàn toàn xấu. Đúng ra tôi chỉ có ác thực tế thôi. Bao nhiêu tính mơ mộng thời hoa niên bị gột bỏ hết vì chúng chả có ích gì.

— Anh nói như vậy nghĩa là anh thù ghét bà mẹ tôi lắm ?

— Tất nhiên ! Gia đình bà đã giết vợ tôi, đày đọa con gái tôi. Nếu ba mẹ bà không là ba mẹ Trúc, nếu bà không là em gái Trúc, chắc tôi đã trả thù. Tôi có nhiều tiền trong tay, lại quen biết nhiều, tôi muốn hại bà với các cụ có khó gì đâu. Nhưng tôi không nỡ làm vậy vì sợ làm buồn Trúc ở dưới suối vàng. Vì lẽ tôi tìn rằng con gái tôi sẽ sướng hay khổ đâu do những công việc làm của tôi bây giờ. Tôi muốn để đức lại cộc nó.

Lan mỉa mai :

— Ông mà cũng nói tới ân đức nữa ?

— Chính tôi mới là người có thầm quyền nói tới vấn đề đó. Con bà với gia đình bà thì không. Người ta cứu một vạn người mà lỡ giết lầm một người, bao nhiêu ân đức từ trước cũng tiêu tan hết, huống chi bà chưa cứu nổi ai, lại đã giết chị gái mình đừng hòng nói một với đời.

Lan dằn từng tiếng ;

— Tôi đã nói tôi không giết ai hết.

Lực cười :

— Bà không là chánh phạm, chỉ là tòng phạm thôi.

— Tôi cũng không phải là tòng phạm.

Lực nhún vai :

— Bà muốn chối thì mặc bà, nhưng lương tâm bà sẽ không để cho bà yên đâu.

Lan vùng vằng bỏ ra về. Lực nhìn theo, mỉm cười, khẽ lắc đầu.

CHƯƠNG 3

Lan vừa ra khỏi cửa thì Diệp chợt xuất hiện. Thấy Diệp, Lực hơi cau mày tỏ ý không bằng lòng vì sự xuất hiện bất ngờ của bà. Bà đừng bước ở ngay cửa để nhìn theo Lan, sau đó bà đi thẳng vào phòng hách, hất hàm hỏi Lực :

— Ai đó ?

Ông nhún vai, không đáp. Bà hơi cáu, gắt :

— Anh Lực, em hỏi sao anh không trả lời.

Ông liền đáp xẵng :

— Ai thì mặc người ta, hỏi làm chi ?

Bà cười nhạt :

— Hừ, mặc là thế nào. Em cấm anh giao du bậy bạ với đàn bà con gái đó.

Ông trố mắt ngạc nhiên :

— Cấm à ? Tại sao cấm ? Ai cho phép Diệp cấm ?

Bà khoát tay :

— Em có quyền ! Anh nên nhớ em ghen ẩm nhé.

Ông cười khẩy :

— Lại còn bảy đặt ghen tương nữa, ngộ đấy chứ.

Bà nghiêm giọng :

— Em không g.ớn đâu, em nói thiệt ! Em mà ghen thì... kinh khủng lắm. Anh cũng khỏ mà con đi quyền rủ anh cũng nhực nhả với em.

— Diệp với anh không phải là vợ chồng, Diệp không có quyền gì hết.

— Em nói em có quyền là... có quyền. Anh đừng có lỏ thôi nữa.

Ông tức giận nói ;

— Bà không có quyền gì hết. Nếu bà toan tính làm điều tôi cấm bà tới đây. Nếu không tôi sẽ sai người làm thế nào cho bà biết.

— Anh mà dám tống cổ em ra khỏi nhà này. Nghe chuyện cổ tích hoang đường ấy. Thôi, cưng ơi ! Đừng có nuôi ảo vọng đó.

(CÒN NỮA)

Lấy vợ, lấy chồng có phải là tự tra chân vào cùm không?

Hồ Lệ Nguyên sưu tầm

Cuộc sống chồng vợ đối với ông, đối với bà, kết quả xấu hay tốt? Nếu kết quả xấu thì là lỗi tại vợ hay tại chồng?

Muốn biết rõ điều đó, chỉ có một phương pháp duy nhất: PHÂN TÂM HỌC.

Giờ đây, trước hết hãy xin mời bà thí nghiệm. Xin bà nằm thoải mái trên ghế ngồi và bình tĩnh trả lời, từng câu sau đây;

— Bao đêm, khi chồng bà về trễ, bà có đợi cho đến ngủ yên không?

Hay bà hỏi ông:

— Anh lâm cái trò gì mà đêm nay đến giờ này mới về ?

— Trong cuộc «hội hảo» với các bà bạn, bà có nói bằng giọng kiêu căng như sau không : «chồng tôi chẳng phải như kẻ khác».

Hay bà nói một cách cay đắng : «Chồng tôi chả làm gì cả, cũng như mọi người».

— Bà có nhìn nhận là ông đã lâm tất cả những gì ông có thể làm được để mong bà được sung sướng không?

Hay bà than thở «Tôi vẫn mơ lấy được chồng giàu thế mà nay lại vợ phải! Ông chồng kiết».

— Bà có nhớ lúc ông đang bắn lén vì tiền để đổi tiền sâm ăn sâm mặc không ?

Hay là kiên nhẫn chờ đến khi nào ông trúng số mới đổi bài ?

— Khi ông bị gặp chuyện rắc rối bà có an ủi : «Mình đừng lo, rồi mọi việc đều đâu vào đấy»

Hay ông khéo léo tỏ điều đó ra cho bà biết để bà sửa chữa?

— Sau một cuộc gây gổ ông có còn muốn tính chuyện bao cái trác gái bằng không ?

Hay ông giảng dối đi sang phòng khác ngủ?

— Ông có nói với bà : «Phải chỉ anh biết vâng lời bơn mươi năm thì sung sướng quá ahh!»

Hay : « Biết thế, bà đã tới chỗ bà gặp bà tôi để gây một cảng đi cho xong ! »

— Nếu chỉ mới có một lần, bà muốn đi chơi, ông có đưa bà đi coi hát không ?

Hay ông gần lại và khuyên bà nên ở nhà đọc tiểu thuyết ?

— Ông có tra hỏi bà là đã lâm những gì trong ngày không ?

Hay ông bằng lòng không cần tỏ mò tìm hiểu ?

Ông có đủ trí thông minh để hiểu rằng nếu bà có phê bình ông chính là vì muốn lâm tốt cho ông và mong ông được tiến bộ hơn không ?

Hay ông nghĩ rằng : «Con mụ này thật khó chịu !»

— Khi ông có ý muốn vận cổ bà, ông có vận cổ bà thật không ?

Hay ông bảo bà : «Không hiểu mảnh lực nào đã giữ cân cho không cho anh vận cổ em !»

— Ông có bằng lòng nhượng bộ bà không ?

Hay ông hết bà phải chịu đựng trò khó sai chung thân ?

— Nếu cầu trả lời nào của bạn chứng tỏ rằng bạn có đầy đủ thiên chí để «chung sống hòa bình» thì bạn được một điểm. Nếu bạn có được bay điểm hoặc nhiều hơn, Bạn là người vợ (hay chồng) tốt. Dưới sáu điểm, bạn sẽ bị liệt vào hạng chồng xấu (hay chồng) kém cỏi và không biết gây hạnh phúc cho gia đình...

Hương xa

CHA ĐỠ ĐẦU

(13) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Đứng sau khung cửa sổ đóng kín của căn phòng đọc sách Don Corleone, Thomas Hagen quan sát dám tân khách đang vui chơi nhộn nhịp trong vườn giăng đèn kết hoa. Vân phòng của ông cha đỡ đầu là một căn phòng chéo góc cất hơi cao lên, và những bức tường thì lần sau những dãy kệ chất đầy các sách luật. Hagen là một luật gia riêng của Don, và ông ta chính là một cố vấn bên cạnh Don. Ông ta nắm giữ một địa vị cần thiết trong bộ tham mưu của gia đình này.

Trong căn phòng nói trên, ông ta và Don Vito đã hơn một lần, giải quyết với nhau các vấn đề gai góc. Khi ông ta thấy ông cha đỡ đầu rút lui khỏi tiệc vui và đi vào nhà thì ông ta đôn được ngay ra rằng ngày lễ đính hôn của tiểu thư Constanzia không đến nỗi để cho ông ta và chủ Ông ta bị thất nghiệp hoàn toàn. Don Corleone sẽ tới gặp ông ta. Một lát sau; Hagen bỗng nhận thấy là Sonny Corleone đang thì thầm vào tai Lucy Mancini. Ông ta tiếp tục để mắt theo dõi cái trò nọ của Sonny, và ông ta thấy rằng một vài phút sau thì Sonny đi theo Lucy vào nhà. Ông ta nhăn mặt và tự hỏi không biết mình có nên báo tin cho Don Corleone biết về vụ này hay không, và cuối cùng, ông ta quyết định không nói gì cả. Ông ta đi lại gần bàn sáng sáng, ông nhâm lại những điều định thì hành : Chiều tối, ông soát lại những việc đã làm. Mọi việc phải hoàn thành cho đúng. Làm như ngày hôm sau ông sẽ không còn ở trên trái đất để làm lại những việc đó một lần nữa. Chính thái quan đó đã bắt buộc ông phải quyết định ngay khi các vấn đề được đặt ra, thay vì mất thời giờ trù trừ vô ích.

○o

Chính bậy quy tắc trên đây đã tạo một chàng trai ăn yếu, nghèo nàn, nhưt nhát như Henry Kaiser đạt được của cải, sức khỏe, uy tín, tuổi thọ và hạnh phúc !

Những bạn nào còn ngần ngại trước những công việc, hãy nghe lời khuyên bổ ích của Kaiser :

«Hãy quyết định những việc gì bạn muốn làm, đoạn xả hết rốc lực về phía mục tiêu nặc danh đó và bạn nó quả khó khăn. Nếu bạn thành thực muốn đạt tới nơi thì không có trở ngại nào ngăn cản được bạn !

Hagen nhớ đã thắng ra vườn và tiến về phía bốn người khách đang vây quanh thùng rượu. Ông ta chỗ tay vào Nazorine vĩ đại.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Ba 7-3-72

Việt Nam	Mỹ
(Trên bảng tần 9)	*(Trên bảng tần 11)*
18g00 Đài hiệu – Quốc Kỳ	1200 News
Giới thiệu chương trình	1205 Gomeroke
18g03 Tin ngắn	1300 News
18g10 Hương đạo : Hoa Bích Hợp	1305 Carol Burnett
19g00 Thông Cáo	1400 News
19g05 Thời sự miền Tây	1405 Mod squad
19g15 Tiếng chuông chùa	1500 News
20g00 Tin Tức	1505 Name of the game
20g30 Tiếng chuông chùa tiếp.	1630 Governor and J.J
21g15 Bình Luận	1700 Nwes
21g10 Giờ khoa học	1730 Perry mason
21g30 Điểm báo	1800 News
21g40 Thời sự quốc tế	1805 Carol Burnett
21g50 Thép sống	1830 Big picture
22g30 Tin chiều lợc	1900 News
22g35 Thép sống tiếp	1930 Doris day
Đài hiệu –Quốc kỳ	2000 Sports
	2220 News
	2205 Glen Campbell
	2300 Men from shiield

RẠCH ÔNG MẸ

TIỂU THUYẾT

ĐỒNG QUÊ

CỦA

SƠN NAM

(59)

— Hàng đêm, Bảy Hớn nằm gần cô Thường, mấy có tức không ? Nên lo liệu cho sớm. Để lâu ngày, rủi cô ta mang thai với Bảy Hớn thì mấy đâu còn hạnh phúc, suốt đời nuôi con của người khác. Vẻ mặt phập lượt, sau này nó hưởng gì tài một mình. Chi bằng chủ mấy lo liệu.

Thằng Lượng cứ gài đầu. Ông già Tư nói có lý thật. Nhưng làm cách nào bây giờ ? Nó đành thứ nhận !

— Đề vài ngày nữa, Bảy Hớn giết ông...

— Tao biết rồi. Nhưng giết bằng cách nào ?

— Chắc là giết kín đáo, đề ông ta còn ở đây, tiếp tục làm chủ khu vườn nầy.

— À !

Ông già Tư nhìn thằng Lượng. Nó cúi mặt xuống, như e thẹn, sợ sệt. Ông đoán chắc rằng khi nãy, lúc ông ngủ say, nó đã gặp Bảy Hớn và bàn bạc khá lâu.

Nó chưa làm phần nhưng khi lâm vào hoàn cảnh khó xử, nó sẽ theo phe Bảy Hớn.

Nghĩ vậy, Ông già Tư nói :

— Đi với tao.

Thằng Lượng hơi sợ, e rằng ông già Tư sắp ra tay, giết Bảy Hớn :

— Dạ, đi đâu !

— Tao làm thử cho mầy thấy. Tao đến ơn trước cho, kẻo mầy do dự. Đi với tao,

— Dạ, tôi coi chừng cho ông làm việc.

Câu nói ấy khiến ông già Tư cương quyết ra tay hơn vì rõ ràng thằng Lượng là đứa nhớt nhát. Ông nói !

— Đề tao làm một mình ! Nếu muốn thì mầy cứ kêu Bảy Hớn thức dậy.

— Dạ, tôi theo ông mà. Ông, cứ chỉ dạy.

Ông già Tư thò vào túi, đem gói thuốc xông mê ra ngoài, nhìn kỹ. Thuốc còn tốt, không bị trộn. Đây là loại cây hoang, mua ở tiệm thuốc bắc rất dễ dàng, dùng để trộn vào thuốc hút, để trị bịnh suyễn.

Ông dạy lại :

— Cứ coi tao làm. Đừng nói chuyện, Bảy Hớn có phòng dao cũng không sao !

Ông già Tư bèn ngồi xuống, đi lết như con vịt, với bộ điệu chậm hồm.

Dụng ý của ông là để phòng trường hợp bị phòng dao lén. Đến bên vách vườn, ông bẻ đôi gói thuốc mê nọ. Nhờ giấy nhựt trình gói bên ngoài nên lửa bắt cháy dễ dàng.

Ông thổi khói... Khói bay lên. Ông đứng dậy, đến sát cửa sổ, thổi liên tiếp hai ba hơi nữa.

Trong phòng, có tiếng cựa quậy, tiếp theo là tiếng ho hen.

Công dụng của loại thuốc mê nầy là làm cho chóng mặt, ho mất, tay chân rũ rượi, nói nôm na là « say mầu ngà ».

— Ơ... ơ...

Tiếng rên, tiếng mớ ngủ vang lên rồi im lặn.

Ông già Tư bèn rút lui ra xa, tin rằng Bảy Hớn và cô Thường đã say ngủ.

Thằng Lượng đoán chắc là thuốc mê. Nó hoảng sợ và khâm phục tài bố trí của ông già Tư.

Ông già Tư đi thật xa, ném cái tàn giấy còn lại trong tay rồi lấy chân đề nát, rất xuống mương.

Khi trở lại gần thằng Lượng, ông nói :

— Sao ! Được chưa ?

Thằng Lượng hỏi :

— Cây cứa vô nhà ?

— Chưa đâu. Tao muốn làm chuyện khác Bảy Hớn chôn vàng bạc ở đâu. Tao đào lên cho mầy.

Thằng Lượng nói :

— Dạ, tôi chưa cần tiền.

— Mầy nói sao ? Cứ làm theo lời tao đây. Tao đâu phải là con nít, Tao ra tay thì không thằng nào chống cự được ! Mầy mạnh bằng Bảy Hớn không ? Ấy vậy mà tao còn làm cho nó mê man bất tỉnh,

Thằng Lượng hơi lo sợ :

— Tại sao không vô nhà, thừa dịp mầy mình giết nó cho tránh tay. Chờ ngày khác, tôi thấy không có lợi.

Thật ra, ông già Tư hiểu rằng công dụng của loại thuốc mê nầy chỉ có giới hạn. Trong nhà, chỉ gian phòng thứ nhất, khóa cửa cẩn thận. Muốn vào, phải cạy hai lần cửa, rất tốn thời giờ. Ngoài ra, còn lý do quan trọng khác.

Người đã từng sất nhơn như Bảy Hớn ắt đã hiểu chút ít về cách chống trả khi bị bị thuốc mê ngăm vào cơ thể. Chỗ cần rửa mặt là tạm thời tỉnh táo trở lại.

Muốn xông cho chủ nhà ngủ say, phải dùng thuốc nhiều hơn, xông khói cho nhiều và thật lâu. Và phải dùng loại thuốc bị truyền khác. Ông già Tư đã nghe nói đến một lần : dùng giấy không dơn, loại giấy viết liệu mà gói lại, đồng thời phải thêm một vài vị thuốc khác, thì dụ như mặt của loại đến ngoài biển,

Ông già Tư nói khéo :

(CÒN NỮA)

ĐỌC RAO VẶT, CHỦ CHOA ƠI! ĐỆ NHẤT KHOÁI

phóng sự của Trần-quốc-Mỹ

Chuyện phiếm

CÁI TÊN

Của H. T. Đ

«Cái gì của thủ tướng Sato thì ngăn của Tổng thống Eisenhower thì đài, của đức Giáo Hoàng thì không bao giờ dùng đến mà người đời hà nào cũng được chống cho đúng chung sau ngày cưới»... Đó là ý nghĩa một câu đố của Đặng Trần Huân.

Câu đố của ông nầy đọc qua nhạm nhớ hết chỗ nói nhưng suy nghĩ ta lại có một giải đáp chả nhạm nhớ, tí tì ông cụ nào cả. Qui vị nào mà đoán là «cái ấy của liền ông thì thật là bế cái nhầm nhớ. Vậy thử hỏi đó là cái chi chi nhỉ ??? Xin thưa (theo Ông Đ. T. Huân) đó chỉ là cái tên của con người thôi ! Thế có khỉ chưa chứ.

Sau khi thông qua phần nhập đề giới thiệu lúng cà lúng cúng, tại hạ xin qui vị cùng xỏng xáo vào trung tâm nhạm nhớ của bài viết. Cái tên chữ Hán gọi là danh, danh có nhiều thứ tên người là nhân danh ; tên đất là địa danh tên con vật là vật danh v·v... chỉ riêng cái tên con người cũng lắm cái rắc rối tơ vò. Ngoài cái tên cúng cơm của cha mẹ đặt cho lại còn bao nhiêu cái tên phụ như bí danh, hồn danh biệt danh, biệt hiệu, hút hiệu đủ thứ danh, hiệu đủ thứ mác... Đôi khi những cái tên phụ lại nổi như cồn đánh chìm tức khắc cái tên cúng cơm mới chết chứ.

Thói thường con người ta chỉ thích những cái gì ấi ố mỉ mỉ ; nên các bậc cha mẹ ngày nay cũng khoái cho con mình một cái tên đọc lên thấy cao quí đẹp đẽ như ngọc như ngà, mặc dầu cái bản mặt và cả cái tính tình của con mình chả xứng tí tì nào với cái tên cả.

Tại hạ còn nhớ mấy năm trước một Ông thầy học của tại hạ có kể một chuyện về cái tên thật khôi hài. Đầu niên khóa thầy và lớp lật sổ điểm danh thấy 1 cô cô tên rất đẹp và đài động vân tự «công tằng tôn nữ thị Mỹ Ngọc». Ôi chao đọc lên nghe ngân nga âm hưởng như tiếng chuông chùa Thiên Mụ và rất ư là quí phái... Hỏi ra mới biết chị học trò có cô cái tên đẹp như ngọc đó là chị đen đen: mặt «trăm hoa đua nở» ngồi ở cuối lớp kia, nghĩ mà buồn... cười.

Ngẫm lại cái tên quá đẹp hay quá xấu cũng lắm khổ con người ta không ít. Tại hạ có một chị bạn được ông bà bố đặt cho cái tên thật thanh cao, trong trắng. Mong cô bứa gặp chi mang cả một hầu trời u ám tên mặt, hỏi ra mới biết là lúc đến trường cô hai ông mãnh «Thẻo» bên chị tì tê một câu như thế nầy ; «Tên em anh nghe qua chỉ muốn phá». Thế là Trinh buồn, buồn vì cái tên trong tráng của mình mới khổ chứ.

Ngày nay thời đại văn minh nguyên tử nên con người mới chuộng những cái đẹp mỹ thuật; chứ nhờ gia đình ưa những bậc cha mẹ trẻ con lại không thích đặt cho con mình cái tên ấi ố mĩ miêu sự tầng con mình bị thân vật yêu tử, còn những tên xấu xí thì qui thân chế không thèm bát; thế nên sức vật, xú uế được cái hân hạnh lâm tên người. Lăng giềng nhà tôi có hai ông bà sinh được vài câu qui tử chả may mấy câu lại chầu trời sớm khi chưa biết lấy: thế nên sinh hai đứa thứ ba ông bà đặt tên là chú rể kế là thằng Mẹo. Nhờ thế hay nhờ cái tên xấu xí đó mà hai câu ấn no chống lớn. Giờ hai câu qui tử nhớn rồi; ông bà khỏi lo, chúng thương nhau ra rít. Tại hạ cũng còn nhớ đã đọc một truyện của ông Toan Ánh đăng trên tuần báo Chọn Lọc lâu lâu rồi, nói về anh cu Chuông ; thuở nhỏ gia đình anh cu nầy thuộc cu li xe kéo, mang nhớn lên trong kháng chiến và như phúc đức, anh cu được lên làm mà Ông lớn có tên Chuông thì kì bà mẹ ! Do đó ông lớn Chuông tính chuyện đổi tên. Cũng may mà trong giấy khai sinh thì Tây thuộc địa chỉ ghi bằng chữ Việt không dấu : Nguyễn văn Chương. Sáng kiến nầy ra và anh cu Chuông mừng lắm lắm liền, chỉ cần thêm mấy dấu bà ã, ư, ơ mà cu lớn chuông có ngay một tên mới toanh mà lại đẹp đẽ ấm chứ : Nguyễn văn Chương. Hề hề ! chỉ cần vài cái dấu mà con người anh «cu chuông» biến thành con người «văn Chương» sướng chưa ! Thế mới biết khả năng da hiệu của ngôn ngữ Việt Nam ta.

Nhưng chưa xong ! những cái rắc rối quanh cái tên chưa hết được. Ngày xưa thời đại phong kiến, vua quan nắm quyền sinh sát trong tay, có ra cái lệ là kỵ húy vua chúa, dân gian không được đặng tên của vua chúa hay hoàng tộc đã dùng mà đặt tên hay gọi. Cho nên có những chữ phải đọc trệch đi. Thì dụ như ở miền Nam chú Hồng đọc trệch là Hường (vì húy của vua Tự Đức là Hồng Nhâm) chú Đôm phải đọc là Đờm (vì húy của vua Minh Mạng là thái tử Đàm). Thế cho nên khi đặt tên các bậc cha mẹ ngày xưa cũng phần vận gặm lắm, các sĩ tử đi thi cũng phải cẩn chưng các tên vua chúa, lớ mà phạm húy nhất là phạm trong húy thì hai năm mươi sớm ; đôi khi còn liên lụy cả bậc đời nữa chứ. Tại hạ cũng còn nhớ đọc ở đâu một giai thoại lang nho quanh quẩn về cái tên (của tác giả cố Nhã Tân. Giai Thoại như thế nầy : không cuối đời Lê có anh học trò thông minh bướng bỉnh tên là Hoè đi thi Hương. Quan chủ khảo kỵ thì ấy cũng tên là Hoè. Vì kỵ húy quan nên người xướng quyền phải đọc trệch đi là Huê. Anh học trò biết thừa nhưng cố tình không vào. Người xướng quyền cứ xướng đi xướng lại mấy lần. Thì anh vẫn hết nhưng riêng anh học trò bướng Nguyễn Hoè còn ôm quyển dùng trơ vơ. Cuối cùng người xướng quyền mỏi chỏ loa vào tai Hoè mà hỏi họ tên. Hoè liền gào to :

— «Tôi là thằng Hoè».

Người xướng quyền tức mình hỏi :

— «Tại sao gọi mãi không vào ?»

Anh học trò bướng bỉnh kia cãi :

— «Chả thầy gọi thằng Huê chứ đâu có gọi thằng Hoè»

Và nhất định không vào nếu không xướng đúng tên họ của mình : Sau cùng người xướng quyền phải nhượng bộ anh học trò bướng ngạnh.

Quan biết chuyện tức lắm ; bèn gọi Hoè vào vặn hỏi nghĩa lẽ vân chương không ngờ Hoè giỏi quá, hỏi đâu trả lời đó như ở nước nhảy mấy bay. Quan cảng nể thêm bèn ra câu đối tính bắt bí anh học trò cầu xướng như vầy :

— «Lạn Tương Như, Tư Mã Tương Như : danh tương như thực bất tương như»

(Còn 1 kỳ)

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ
BỆNH VIỆN TÂM TRÍ
«BS Nguyễn văn Hoài»
BIÊN HÒA

Số. 04-BVTTVL

cáo thị đấu thầu công khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Cung cấp 350 tấn gạo nội địa trắng số 1—25 o/o tấm cho Bệnh Viện Tâm Trí Biên Hòa trong 9 tháng cuối năm 1972 (từ 1-4-1972 đến 31-12-1972).

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :
Tại Tòa Hành Chánh Biên Hòa ngày 21-3-1972 hồi 15 giờ 00.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH . 20.020,000đ00

KỲ QUỸ TẠM : 500,500đ00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Tòa Hành Chánh Biên Hòa (Tỷ Tài Chánh)
— Phòng Quản Lý Bệnh Viện Tâm Trí Biên Hòa
— Sở Vật liệu Bộ Y Tế (số 59 Hồng Thập Tự Saigon)

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :
— Tòa Hành Chánh Biên Hòa (Tỷ Tài Chánh) trước giờ mở thầu

Biên Hòa ngày 28 tháng 02 năm 1972
TL. TỈNH TRƯỞNG
PHÓ TỈNH TRƯỞNG
TRƯƠNG VĂN NAM
Đốc Sự Hành Chánh

Chính Luận — HỘP THƯ TÒA SOẠN

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

B.M. : Ca phê với nhạc (Lê hồng Tiến) — Người ta đã đi (Thiên Giang) — Mùa trong ca (khai phá) — đồ vui để học hay đồ chơi để chơi (Một số giáo chức trung cấp giáo dục Hàng Bàng) — khám phá kỹ đọc trong lịch sử chân lý học (Vũ Văn) — cuộc là cuộc vàng (Thu Khanh) — cuộc là liên minh bí (Trần Hữu) — Nguyễn nhân bế khô chiến tranh thế giới hiện tại và phương pháp hòa bình (Huỳnh Hiệt) Tiết kiệm là tương lai (Nguyễn Đạnh) — Chính cờ đăng (Hồ Đạnh) — Đề chọn giống cho con học (Nguyễn Đỗ Tuấn) — Tình thương đã cứu sống một phi công Hoa Kỳ phục vụ trong chiến cuộc Việt nam (Nguyễn đức Lưu) — Trường tôi (Anh công Lý) — Hội Basse Lour (Ngọc Anh) — Đau bao ni (H P 2) — Hãy sơn hết mọi gọi ? An đường (Trịnh văn Minh) — Phép tính số (Hoàng Lan Cảnh) — Tôi Hoe lái xe (Huỳnh Thanh) — Mông du hoa (Quang Sơn) — con hình thời đại (Bùi quý Vinh) — Đi tìm người yêu (Tư Nguyên) Đại nhạc hội liên trường ngày 31/1/72 (Lê Nguyên mai trắng) — Một ngày hồi lộ bất đắc dĩ (Trường tuấn Đức — Bảo cử ở buổi xưa (Huyn Quang)

BỐ-CÁO

***

Ngày 9-3-1972 đúng 09 giờ sáng tại số 15/1 đường Ngô Quyền Cholon

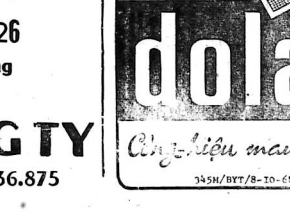
Sẽ bán đấu giá công khai ;

— 01 xe Citroen	)	9 giờ ngày 9-3-1972
— 01 xe Dauphine	)	
— 01 xe Mercedès 219	(	tại số 15/1 đường
— 01 xe Mobylette	(	Ngô Quyền Cholon
— 02 xe Jeep Willys	)	
— 04 xe Ford	(	9 giờ ngày 15-3-1972
— 04 xe Ford F. 100	(	tại 51/1 đường Ngô Quyền
— 01 xe Land Rover	(	Cholon.
— 01 xe International	)	
— 01 xe Chevrolet	)	

Cước chú : Phải trả tiền mặt—Không bảo đảm—Thêm sở phí phụ trội

Xem : Hỏi Tự Trước Bạ I Saigon
Trường Tự Trước Bạ I Saigon.

INTERNATIONAL



PICKUP 1301 DIESEL Perkins 4.326

Giao xe nhanh chóng : Hai tháng

DO

HƯNG HIỆP CÔNG TY

167 Trần Hoàng Quân Cholon - Đ.T. 36.875

(Tiếp theo và hết)

Chúng tôi rớn chơi như vậy mà công bộn nhân hạnh phúc ra rít. Thầng Can (chúng tôi thường gọi là Can Tả bọc nâm thờ tư Dược) lấy được 1 cô học sinh phun. Đám cưới của hắn có mời mọi vị cô bạn kỷ giả Khánh Ngân đến quán Dược Mai thường thức thịt bò 7 món. Chỉ có thầng Đạt Lân học Luật sợ chồng nó không được đầm ấm cho lắm. Nó kết duyên với cô bán vải ở Chợ Lớn mới. Khi trói mấy ta ăn mỡ chúng nó nghĩ vô DuDô xung tim cả mặt mũi. Trong nhóm mấy chỉ có thằng Trác là mau thăng quan tiến chức nhất nghe đâu nó sắp xếp đeo hoa học. Thầng Vinh Mập chết ở mặt trận biên giới sau khi nó giết được 1 lúc 5 tên địch chiến công của nó truyền đường rất khắc...

Trở lại vấn đề tôn đường phiêu lưu đăng rao vặt tôi lại hội ý cùng mấy anh bạn mở 1 cơ sở chuyên chở hàng xe ôm. Bàn đi tính lại, không mấy ai đồng ý vì cái vụ Rao bán kỳ cục nầy. Sau chúng tôi đành phải quay ronéo quảng cáo. Chúng tôi cố nhào nặn sao cho những câu văn thật hấp dẫn khách, chẳng hạn :

— Quý vị cần hãi lăng khi đi xe ôm. Em ái, nhẹ nhàng, xe không lốc lác. Lái xế được huấn luyện rất kinh nghiệm biết chiều khách, biết tránh ổ gà, không bao giờ dám làm quý vị nghẹt thở, đứng tim, hồi hộp và tuột mồ hôi lạnh. Giá rẻ mạt. Lúc nào chúng tôi cũng có hàng lộ lái xế thường trực ở cơ sở để tiếp đón quý vị. Xin liên lạc với ông... Tổng giám Đốc Trung Tâm phát minh xe ôm. Văn phòng đặt tại...

Chúng tôi sáng kiến ra cái lối dịch vụ tân thời nầy nhưng có lẽ vì phạm vi qu ng cáo bằng giấy quay Ronéo không có hiệu lực bằng đăng trên báo, chúng tôi thất bại. Chúng tôi nghĩ ra sáng kiến ra cái kiểu thương mại nầy cũng chẳng đáo kèn là bao nhiêu vì nói thẳng chúng tôi đứa nào cũng có sẵn 2 bành chứng rồi chả phiền nhau nhất là chợ khách đi những thị xã gần Saigon kể ra cũng có bạc. Sau nầy chúng tôi mới tìm hiểu được cái lý do thất bại vì xe ôm ra đời nhiều quá. Ai cũng có thể trở thành Lái Xế ôm được. Và lại 1 vài kẻ bất lương... Lâm cho người ta sợ xe ôm...

Đi tìm việc

Mục «Cần Người» thường là mục hấp dẫn nhất. Thầng chấu họ tôi nó kiếm được 1 nơi cầu thấy đợi con nít tại ga. Nó bảo tôi chớ nó đi ngày lập lực. Bảo ra buổi chiều lúc 6 giờ rồi chớ nó tới đi điểm mới có 6 giờ 15 mà đã thấy 10 cô cậu đang lố nhố chờ chực ngoài cửa. Vậy mới biết cuộc Cách Mạng Kinh Tế lên cho đời ta đâm ra hiếu khách tệ !! Cánh cửa vừa mở ra ào ạt như đi ta cướp chỗ thì vào ngày tám tháng 7 xã tới vàng nhân. Ở trong chả 1 người đàn ông lực lưỡng lấy cái vai lôi bọn đang cửa lại chẳng khác nào mấy ông Đui Cui đan chão đưa hiểu tính qua khách. Tôi bảo thằng chấu bụ tôi đi về nhưng nó cứ năng nặc ở lại. Thôi tính chả chấu mà loăng cho hơn nước là tôi đành chiều ý nó.

Lại sắt đang lực lượng lúc nầy ruất hiếu. Lần nầy ông cần 1 nhân giấy có biểu số thứ tự đăng hàng. Vậy ra ông có phải thế ? y như bệnh nhân đến khám ở Bác Sĩ. Mặt pha chơn lấn nửa xây ra rất ư là ngoan mục. Thầng chấu tôi nó cao cu lắm qua nên tôi phải lánh cái thế số 13. Tôi bảo nó :

— Thôi về đi chấu, số 13 xui xẻo. Vả lại tôi lần chầu thì người ta đã có thầy đợi rồi.

Nó nhìn nhè tôi không muốn cãi thêm nữa e rằng nó nào chỉ. Tôi vội nó ngăn chân hỏm ở vỉa đường ngập nắng nhìn mấy người thiếu cơm đông. Tôi nghĩ bụng :

— Cái đợi phương đó của mấy ông thầy như thế nầy thì con trẻ trong nhà ăn cơm nhà mà phòm ra cả quá gì nữa ?

Tôi muốn hỏi lắm vụng cả 9 cây :

— Hỏi ai mới tính Sư Tử

Hỏi ai mục cách mạng kinh tế mùa thu ?

Hỏi cư người nay lại thời đi ra thì kẻ kia hàn hỏ tôi phiền mà bước vô. Chị người lớn xướng ngôn sắt đồng đạc và hách dịch, chẳng khác nào mấy bà giám khảo đọc bảng danh sách thí sinh đợi Tú Tài. Tôi nhìn đồng hồ gần 8 giờ 30. Bụng đói cồn cào, tính bỏ thằng chấu tôi ở lại thì có tiếng từ trong vọng ra.

— 13. Ai số 13 ?)

Sự mất chỗ, tôi liền đáp ứng thật lẹ « Cô Ngay Có Ngay » y như mấy ông bưng hũ tiu ở Chợ Cũ. Tôi bèn ngáp 1 cái thật dài để lấy đà vô đất, thằng chấu tôi vô. Chị người lớn không cho đi 1 lúc 2 người sự bà chủ rây. Tôi phải hối lộ chị 1 cái lọn Sanh gòn, chị mới để chúng tôi vào ý. Bà Chủ ngồi trên sập gụ, dáu vẻ tóc trắn, miệng nhai trầu bôm bêm, bà cất tiếng trước.

— Có phải anh là người chớt không ? Mười hai cô cậu kia tôi cho đe hết rồi,

Bà nhìn về phía tôi ;

— Anh lớn hay anh nhỏ ?

Tôi trả vào thằng chấu tôi ;

— Dạ anh nhỏ nầy.

— Vậy anh vô đây làm chi ?

— Dạ tôi là chứ nó đi để yên trợ tinh thần cho nó, sợ nó ăn nói dại dột làm mất lòng Bà Lớn.

Bà ta hai mắt đỏ rực, có lẽ vì cầu tung hô vừa rồi của tôi. Bà vào đề ngay :

— Cậu học tới đâu rồi ?

Tôi đớ lôi nó.

— Dạ chưa nó mới đậu xong tứ tài hai ;

— Tứ Pháp hay tứ Việt ?

Tôi biết bà ta phân biệt bằng cấp nên chống chế ngay :

— Tuy chưa nó đậu Tứ Việt nhưng nó trau giồi Pháp văn cũng khá lắm !

— Biết Anh Văn. tiếng Quan Hôa không ?

— Anh văn thì vô vênhưng Quan Hôa thì không.

Bà chếp miệng ;

— Thôi cũng được. đưa cho tôi coi Văn bằng bản chính.

Vì cần thận tôi lấy tờ giấy khai sinh ra đi nên thằng chấu tôi nó chuẩn bị đăng hoàng. Nó trình cho bà ta cả bản chính lẫn bản sao cùng thể cần cược. Bà đương mục kích lên đánh vần một hồi rồi nhận đạng nó theo cần cược. Bà khẽ lắc đầu ;

—Quái, bình chụp cậu nầy sao không giống với mặt thật, cứ trông y như là ngáo ộp.

Tôi phải biện minh ;

—Dạ, tuơn bà lớn hình chụp ở cần cược, ai cũng thế cả, khó mà đẹp, bà lớn cứ kiểu nhận tên tuổi và ngày sinh tháng để của nó.

Bà giữ bà ta mà gật gù ;

—Ở bề ngoài, cậu cũng để coi đẩy, cao ráo, trắng trẻo, 3 ngày nữa, cậu trở lại nhận việc.

Bà cần dặn thêm :

—Cậu nhớ cạp thêm cho tôi cái giấy tư pháp lý lịch số 3 và giấy chụp phải của Bác sĩ đấy nhé !

Tôi hỏi lại bà cho chắc ăn :

—Lý lịch mẫu số 3, giấy chụp phải, thưa bà lớn để làm gì ? ?

Vì tôi có biết rõ lý lịch của cậu nầy tốt tôi mới dám để cậu ta ra vô đây. Coi chụp phải xem cậu ta có bị bo lao gia truyền không ? Chúng tôi ở rất kỹ cái bịnh nan y nầy. Dạy bọc mà thờ vì trăng nó vào mũi lẽ trẻ thà rằng tôi đề chúng nó thất bọc cho hơn.

Tôi không muốn bà ta vòng vo tam quốc nên để cập ngay đến vấn đề tiền bạc :

— Dạ, 1 tháng bà lớn trả cho chúng là bao nhiêu?

— 5 ngàn.

Suýt nữa tôi thở phì nhơng tôi kịp giữ lịch sự.

Tôi ghé vào tai thằng chấu thì thầm :

— Chịu không ?

Thằng bé tội nghiệp gật đầu. Bà ta cho biết vẻ thôi dụng biểu :

Ngày đợi 5 giờ trừ chủ nhật.

Tôi nghĩ bụng bà nầy giàu sang bóc lột quá thấy chúng tôi trăm tư mặc trường bà cho tăng chúng tôi đã quá hai lần nên bóc lột thêm :

— À, nè cậu có hỏ lơ được đến Cửu Long, Đồng Tháp không? Chú chấu tôi của đang cần người giúp biểu thì bà ta giải thích tiếp:

— Số là tôi có đứa cháu ngoại, có mới được 9 tháng mà nó phải trông nom cửa tiệm tại Chợ Bến thành của cô việc coi nó như chau của ở nhà mỗi buổi đưa rước đến đến sơn 1 chút. Đưa vòng cho nó thăng bé để tính lắm, hễ nó cứ nghe hỏ lơ là nó lộn liền hết

Tôi quên cả lịch sự, giọng năng chính chiệc:

— Dạ thưa bà, chúng tôi chỉ biết đợi học chớ không biết hỏ lơ vì giọng nó thuộc loại ống bơ rồi.

Bà ta vẫn cố chấp:

— Không biết hỏ lơ thì mình thử tạo đưa vậy khối có lo vụ đó!

Tôi không cần bỏ ý kiến ... chau tôi vội kéo nó đứng dậy ra vẻ. Bà ta nói khả lớn chẳng bỏ ít có phải để chứa tôi nghe thấy không

— Xí, cái thứ nghèo mà làm phách.

Thằng chấu tôi nước mắt rơm rớm. Tôi đưa khăn mù xoa cho nó lau và an ủi nó bằng 1 câu rất triết học :

— Chấu thấy không ?Trường đời rất khác trường học.Chấu phải quả cảm. bền gan để thừa thắng xông lên. «Hữu chí cánh thành» chấu ơ ! /

xXx

Ở mục cần người cết vài gia chủ đang không có nên đôi khi gặp phải sự hiểu lầm. Chẳng hạn :

— «Cần nhóng người đàn ông trai trẻ khỏe mạnh, làm việc nhẹ nhàng, lương hậu.

Xin hỏi...

Nhào dip đi làm tiếp 1 phòng sự điều tra xã hội cho tờ báo phụ nữ nọ, có bạo lý giả Khánh Ngân đến rủ tôi phiên lưu kỷ.

Khi tới nơi tôi ra gia chủ đang cần 4 người đàn ông thiếng đàn đám ma.

Hoặc giả :

« Cần 6 cô gái đẹp, biết chứt ít Anh Ngữ.

Hỏi đàn ông đi dai thọ.Lương hậu.

Xin hỏi... ».

Đến lúc giáp mặt bà Giám Đốc, chúng tôi mới biết đây là 1 Trung Tâm tuyển chọn các cô gái tăm bơi, đưa ra Cam Ranh đầm bóp cho Mẽo. Chúng tôi không nên được cười khi nhìn lên trường, 1 cái bảng quảng cáo treo rất trịnh trọng, ngay lối ra vào :

— Đêm giao.

Tìm việc

— Sinh viên, tận tâm, nhận chỉ thêm tại tư gia (có thể trông nhóm) tờ lớp 9 (đệ tứ) trở xuống. Xin liên lạc ; Huỳnh tấn Tài 242/21/15 Nguyễn thiện Thuật Saigon III

— SV Nghiệp nhận dạy kèm tờ lớp 11 trở xuống các môn toán lý hóa, anh văn. xin liên lạc hoặc thư về 70/45 cư xá Đô thành đường Phan thanh Giản Saigon 3

— SV CĐSPKT nhận kèm tư gia tờ đệ tứ trở xuống. Luyện thi vào đệ ngũ kỹ thuật. Thư về Thái huy Hoàng SPKT 931 Bùi Sa Sg

Trị các chứng đau nhức :

NHỨC RĂNG_NHỨC ĐẦU
CẢM CÚM_NÓNG LẠNH
ĐAU NHỨC VÌ PHONG THẤP
ĐAU NHỨC BẮP THỊT

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

345H/BYT/8-10-68

câu chuyện KHOA HỌC

Cách mạng trong ngành ấn loát

CHU MINH THỤY
(TIẾP THEO)

Ở Hilap, các công thức chế tạo mực được nhiều tác giả như Pline, Vitruve, Dioscoride... nói tới Người ta còn đưng các chất khác để chế như Isocoste sắt, được đo con mực tiết ra để gặp ngày biển. Vào thời Trung Cổ, người ta thường dùng nước đa galle (một thứ mụt mọc nơi cây sồi) để làm mực.

Ngày nay, mầu và mực thường được chế tạo theo phương pháp hóa học, mặc dầu thảo mộc và động vật cũng có khi được lấy làm nguyên liệu. Nhu trên đã nói, ngày trước các nhà in thường tự chế tạo lấy mực in để dùng, và lấy nhiều bạn giữ kín công thức. Nguyên liệu căn bản là khói đen (fo) và dầu hạt gai. Chỉ tới năm 1818, Pierre Lorilleux mới càng lập hãng sản xuất mực in đầu tiên.

Giấy

Từ thời Thượng Cổ, con người đã dùng đủ vật liệu để viết để viết lên trên : da, xương, kim khí đúc đặc, mảnh đất sét hoặc gỗ bào sáp ong, lá hoặc vỏ cây, da, vải gai hoặc tơ lụa. Trong số đó, 2 vật liệu được dùng tới nhiều nhứt là da thuộc và papyrus.

Papyrus có từ nhứt từ thế kỷ 18 trước Tây lịch, ở xứ Ai cập cổ. Muốn làm papyrus, người ta lột lấy lớp màng mỏng bay qua cộng sậy Cyperus papyrus, đoạn sắp thành lớp, lớp nầy chồng lên lớp kia theo góc vuông nhau, đoạn chế keo lên trên, rồi ép sát và đem phơi. Sau đó, người ta dùng búa đập cho bằng phẳng, đoạn dùng đá lăng (hoặc xương) mài cho tơ papyrus thật lăng.

Papyrus sau đó được phổ biến qua Hilap tháng năm 675 trước Tây lịch, và được dùng ở Âu Châu cho tới thế kỷ thứ 9 sau T. L.

Theo Pline l'Ancien, chữ vạn viết bởi các La Mã, thì da thuộc (parchemin) bắt đầu được dùng từ năm 170 thước T.L. ở Ba Tư, sau tới các giáng vua Ptolémées của Ai cập ra lệnh cấm xuất cảng papyrus. Một ông vua ở vương quốc Pergame (Ba Tư) bèn ra lệnh dùng da thuộc. Sau khi cạo sạch, làm mất chất mỡ và nhét lăng kỹ lưỡng, người ta viết lên. Đó là parchemin, còn thứ bảo hạng là tên velin. Vì quá mắc, parchemin được dùng để dùng lại nhiều lần, sau khi cạo bỏ chữ viết cũ mới làng. Người ta đặt tên cho thứ dùng lại nầy là palimpseste (chả lại). Ngày nay, các sách quý thường thường cũng được in trên parchemin (dùng lộn với giấy giả parchemin).

Sau khi giấy sản nhập vô Âu châu, người ấn loát được phát minh thì parchemin lần hồi ít được dùng nữa. Giấy được phổ biến ở Tây, trong trường hợp nào không ai rõ. Theo sách vở, Tsai Lun là người sáng chế ra thứ giấy làm bằng bột sắn vào số 105 sau T.L. Nhưng có lẽ trước đó, người tàu đã chế tạo giấy bằng sợi tơ vụn lấy từ kén tằm. Tuy thế, loại giấy của Tsai Lun vì rẻ và bền chắc hơn, nên sau đó trở nên thông dụng. Về sau, Tsai Lun và một số nhà làm giấy khác dùng vỏ cây làm nguyên liệu, chẳng bao vô cùng đầu tiên.

Không thể kỷ thứ 10, người Tàu dùng tre, và to thế kỷ 14, rơm. Sau khi bị người Ả Rập bắt được trong trận chiến ở Talass (ngày nay là vùng Kiuglizie của Nga sô), một số người Tàu mới bắt đầu chế tạo và phổ biến cách thức làm giấy ở Samarkand (Trung Đông, thuộc Nga sô ngày nay) từ năm 751 sau T. L. Rồi sau đó người Ả rập cũng chế giấy ở Bagdad từ 793 và Damas. Trong nhiều thế kỷ, Damas là trung tâm sản xuất cung giấy qua Âu châu.

Từ đó, phương pháp phổ biến qua Ai cập, khoảng năm 900 sau T.L. rồi qua Maroc. Khi người Ả rập qua xâm chiếm Âu châu, họ phổ biến cách thức làm giấy cho dân Tây banNha. Nhà làm giấy xưa nhứt ở Tây ban Nha có lẽ là ở tỉnh Jativa (trong vùng Valen e), bắt đầu sản xuất từ năm 1150. Lần đầu tiên, người ta dùng máy để gỡ sợi ra khỏi nguyên liệu. Ở Pháp thì người ta bắt đầu từ 1189, và ở Ý khoảng 1260.

Danh từ «papier» của Pháp và «paper» của Anh đều do «papyrus» mà ra.

Độ mười năm sau, người Ý áp dụng 2 cải tiến quan trọng : phương giấy vỏ thông nước có a dao, và làm từ giấy có Filigrane (hình ẩn trong giấy, chỉ thấy được khi để tờ giấy giữa ta và một nguồn ánh sáng) để có thể biết được xuất xứ. Hồi đầu, người Tàu đang phát đạt bằng cây triệt mông để lột bên dưới trong khi làm giấy, đã để giấy có sọc y như sậy. Được người ta dùng chế công tiền một khoảng gần. Sau khi người ấn thiên, người ta thấy các vết sọc trên giấy làm mực hỏi không đều, một nhà làm giấy người Anh tên Baskerville bèn dùng loại nến làm bằng vải en. Nhờ đó mà từ năm 1750 về sau, người ta sản xuất thứ giấy mịnh lành «Velin».

(Còn nữa)

HỌC DẠY MAY

Nhận dạy bảo đảm 2 tháng rành nghề sau khi tính nghề chủ nhân may công lại lương, như thợ chánh. Thanh Vân 670 Hàng Bông 5,G

LỚP ĐÁNH MÁY CHỮ

Khóa 2, cấp tốc 1 tháng. Luyện thi Quốc gia Trường mại. Mấy mươi Việt, Anh, Pháp.
Trường Tân Thành
160 Đinh Tiên Hoàng, Dakao Saigon

Hoa Nhân Tạo

Hướng dẫn làm các loại hoa [illegible], nhung, lụa, vải, giấy và cách [illegible] tiền vải, Xin hỏi : Lan Hương 311/IA Phan đình Phùng Saigon.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, lấy 3 liều cùng hoặc, học phí bị hồi chỉ và ghi tên nhận học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mở toàn thi 3 kỳ, Dịu 990đ, Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

Trường dạy cắt may VIỆT NỮ

028 La F Chung cư MinhMạng mặt đường Võ Văn Hạnh.
rice phí nhẹ : áo dài, robe, quần pattes cigarettes 3000đ Raglan 3000đ. Raglan Centenne 5000đ, trọn khóa 5000đ. Nhận học viên mỗi ngày

Dạy Cắt May Cắt May

ÂU PHỤC PHỤ NỮ
Giảng dạy : NG BÁCH TUYẾT
Tốt nghiệp : MODELISTE — TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Lavigne)
Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở lớp dạy cắt may ấu phục. Chi tiết xin hỏi thể lệ tại 311 Phan thanh Giản Sg
Khai giảng khóa mỗi đầu tháng có lớp sáng, chiều, tối.

Lớp TV Transistor

Lớp đặc biệt 1 tháng cho các học viên mãn khóa TV cấu bản, các thợ sửa TV. Thực tập trên TV, Transistor, National, Sony... Do Giáo sư tốt nghiệp Cao Đẳng Điện Học phụ trách. Khóa mở 14-3-72
TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
« TÂN THÀNH »
100 Đinh Tiên Hoàng Dakao SG

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối. Khai giảng 12 âm lịch tức 26-2-72.

Cours Particuliers de Math (groupe de 5) Prof. licencié de Paris. Programmes : 6e 5e 4e 3e Hai bà Trưng, Sg.

Dạy khiêu vũ

Yêu nghề Học nhi tương trung tất 177 Phan Đình Lão, Sg.

Làm hoa vải, Làm bánh

Chuyên hướng dẫn làm bánh Việt Pháp và làm các loại Hoa bằng lụa, vải có mẫu Do Cô Nguyễn Thị Quỳnh hướng dẫn. Học phí nhẹ. Nhận học viên mỗi ngày. Xin hỏi, 99, Công Quỳnh, Sg. ĐT. 23383.

LỚP VÔ TUYẾN Đ.T và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 10 Sáng Chiều. Tối sẽ [illegible] ngày 1, 3, 7 và 15-3-72. mãn khóa 2 tháng rành 5 loại máy thâu thanh
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.
● Lớp, TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ tập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.
● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng, và thực hành những trên TV hiệu.
Ở học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.
Trường Võ Tuyến Điện
« TÂN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường ĐIỆN TỬ
TÂN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Dakao SG.

BEPS và Tú Tài IC

Học tăng nhóm sáu, sáu tiếng mỗi ngày, riêng tăng độ thi đỗ giáo sư kinh nghiệm luyện Brevet : Redac Ortho, Gram. Math : Tú Tài IC Pháp, Anh. Khai giảng : 10-3-72. Sáng, Chiều, Tối mỗi ngày 286 Hòa Hưng (Cửa Khám Chí Hòa).

Ca sỹ

Lớp dạy tạo ca sỹ chuyên nghiệp với phương pháp mới, nhắc chắc sẽ thành tài sau 4 tháng. Hỏi : 418 Phan đình Phùng Sg sáng 10g—12, chiều 4g—6g.

HỌC MAY ĐỂ ĐI LÀM TẠI SAIGON

Trường Thanh Mỹ, Bảo đảm 3 tháng có sở làm. Học phí rẻ bằng 1/2 nơi khác. Bao luôn vải mây y.v. nơi mới, hợp nơi thời đại. Đ/c Đinh Gia Vấp, GĐ. Nếu ở Saigon, hay các tỉnh ghi tên học tại trường Thanh Mỹ 339B đường Petrus Ký Saigon (gần đường Huỳnh Vương).

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng

dạy tiếng tăng người, với nhiều nước mới, hợp nơi thời đại. Để biểu do Võ sư nam và nữ chỉ dẫn, ăn thanh nổi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon
HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiên Thuật Dạy theo Mới, H. Cout. de Paris
Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giải Raglan 3000đ. Robe 3000đ, Raglan couteur. 5.000đ, Jeans 3000đ, trọn khóa 5000đ
Nhận học viên mỗi ngày

HỌC NGHỀ

Ghi tên mỗi ngày các lớp sáng, chiều, tối :
ĐIỆN TỬ : — Ráp sửa Radio x Ampli sửa máy hiệu 6.000đ
— Trường xưởng Điện tử 4,500đ radio transistor, cassette, tape recorder — Sửa Télévision 8.000đ
thực hành sửa T.V National, Denon Sanyo, Toshiba, Sharp.
ĐIỆN : — Điện Nhà — Điện xe Honda, 3,500đ — Điện Lạnh : Máy Lạnh, tủ lạnh v.v., 8.500đ — Vẫn dạy : vẫn lại các động cơ 6,000đ
MÁY NỔ : — Xe gắn máy Nhật-Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone 4,000đ — Máy xe bơi, Xăng, Dầu cấp 5,000đ, LÁI XE ĐỦ LOẠI : Khóa cấp tốc 3 ngày, Bảo đảm thi đậu, Học phí bạ. ĐÁNH MÁY CHỮ : Toàn mẫu mới, Chỉ dẫn từng người, Mãn khóa cấp bằng, Nhận trẻ 16,000đ
ĐẠI NAM
808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Đ.T 37201 — 239—241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 C. L 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) :

Dạy đan máy

Hàng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, kiểu áo, robe, jupe, nhân Chemise, áo, áo choàng : đã bộ nít, bỏ bông tay, hàng máy, cách đo v.v.. Mặt hàng ra nghề. Có việc làm ngay. Nhận đan tay đủ loại theo Catalogue, Bản máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới.
Áo Len Xuất Ngoại : Đầu tư, mỗi, đỡ khăn, giúp tại 257 Gia Long

Dạy Lái Xe

Hay ít tốn kém nhất ? THÀNH LONG 84 Võ Tánh Sg. THÀNH LONG 464 Lý thái Tổ, ANH TUẤN 35 nhà thờ Nhà Trang rưi : — 20 xe mới đủ loại, tập nhiều giờ, lái bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động — Quý vị có bằng rồi, tập bằng xe số tay Dispacher. — Ở xa hãy gọi trương Đ 1 ; 93044

DẠY CẮT MAY

Nhà may lớn cần đào tạo thêm một số thợ giỏi. Bạn muốn trở thành tay thợ cừ khôi, hãy ghi tên học khóa may áo dài RAGLAN và Đồ Đầm học theo bảng dạy riêng và có khóa cấp tốc để mở tiệm hoặc xuất ngoại và nhận nội trú. Ghi tên tại nhà may HOA HẢU, 562 Phan đình Phùng Saigon.

Lớp Kế Toán

1-3-72 khai giảng khóa mới. Dạy riêng từng người đủ các trình độ từ thư kỳ tốt nghiệp đến kế toán trưởng Mãn khóa đủ khả năng hành nghề. Bảo đảm thông thành Long 344 Võ đã Ngay Phú Nhuận.

Tìm việc SV khóa học-viên kinhnghiệm dạy kèm, nhóm dạy tại tư gia luyện thi tú tài. Liên lạc : Phong 5/8 đại học xá Minh Mạng Saigon 5.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đã đảm áo dài Raglan. Chỉ tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY
ANH - TÚ

433/79 Lý Thái Tổ (quận 10) (Bảo cạnh nhà thuốc Đắc Hà) Dạy bảo đảm cho đến khi biết rành. Việt Phục. Áo Phục, Đồ Đầm, Đan Thêu (nhiều kiểu mới hợp thời trang) Phương pháp giảng dạy rõ ràng, đã hiểu do bà Hiệu Trưởng đã có tiếp nhiệm trong đào tạo rất nhiều thợ khéo, chỉ tiện Giấy phép số 3603/KTH/VT.THIH.

Lớp Trống Sonl, cô Mộng Quỳnh hướng dẫn. Đi Nguyễn huỳnh Đức (PN) tới 331 quốc Minh Mạng bài 226.

Văn chương phú lục chẳng Jim. Trò vẽ nghề cũ NHẬY ĐẦM cho xong !
Nhiều mùa xoan hoa, dạy khiêu vũ trừ bạn kiến đu. Rương nhạc nhẹ theo giờ hẹn. TRỌNG TÂU 514/B Nguyễn Trãi.

— Luyện thi tú tài (sáng chiều, tối học môn chính) 3-3 Toán lý hóa 6,7,8,9,10,11,12 các lớp học tăng bảo đảm do những năm trước cho học sinh kém Anh văn English for to day 1,2,3,4,5 Pháp, Văn mauver 1 và 2, Lượng tăng tốc 1 tuần Tú (Trung học Trí Đức cuối Phan đ Phùng) Chú ý : Trường lo hỗ sơ cho học sinh tú tài I !

Lớp gia Chánh đặc biệt CHÍNH CÔNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định ĐT. 97.905
Thứ Ba 7-3 : Sáng 9g : Bánh Phạp : Gateau d'Anniversaire -l- Langue de chat Chiều 3g : Cơm Tàu : Cơm lá sen -l- Bánh điểu qui sáo.
Thứ tư 8-3 : Sáng 9g : Bánh bao -l- Bánh Phụng Hoàng.
Thứ năm 9-3 : Sáng 9g : Bánh Phạp : Mille feuilles -l- Cateau à la crème Chiều 3g : Cơm tàu · Bò cuộn quay -l- Cơm chay hải sản.

Lớp thực hành

Hoàng Mỹ trước ở 200 Bùi Hữu Nghĩa GĐ nay về 23A Hùng Vương C.L (gần Petrus Ký) Luyện Thực Hành TV. Transistor, Cassette.

Lớp Gia Chánh Mỹ Lan

219 Tự Đức Saigon Đ.T.20.258
Gần đường Hai Bà Trưng
Có sẵn vàng để xe Đặc biệt cơm Tàu do chính người Trung hoa điều Cơm Phạp đặc biệt các món ăn của trường « Le cordon bleu»
Thứ hai 6-3-72. Sáng 9g. Bánh đậu xanh nhân thanh 24 loại trái cây cơ trái phát thủ, 2 chưn nho 1 cấp rau và chiêm nhân Tàu chấu rất ngon và đẹp đặc biệt 24 loại trái cây và tiệc trà, Cary cuisoubo. Cơm nếp nấu sửa trong Chiều 3g : Cơm tàu Thịt heo chiên dòn sắt chua ngọt. Gà kim hoè phù dung.
Thứ ba 7-3-72. Sáng 9g. Cơm tàu Đe làm từ quí, Gan gà tam vị Chiều 3g. Dạy cán mỉ. Cao xuất.
Thứ tư 8-3-72 Sáng 9g. Cơm tàu cá chiên chiên dòn sốt Hoàng Long, Bao ngư Huỳnh Kim Chiều 3g. Bánh đậu xanh nhân 24 loại trái cây · Bánh bao Hồng kông bột khai và bánh bao liễu.
Thứ năm 9-3-72. Sáng 9g. Cơm phạp Poulet chipolata. Bánh đậu xanh nhân thanh 24 loại trái cây. Chiều 3g Cơm tàu vịt kập bắt trắc. Cơm hấp thịt bò thượng hạng.
Thứ sáu 10-3-72 Sáng 9g. Cơm phạp : Dorade au four. Hà cảo và xá xíu do người tàu đ. 3g Cơm tàu : Gà rút xương tim · Quế Hoa.
Thứ bảy 11-3-72. Sáng 9g Cơm phạp : Poularda Genève. Bánh đậu xanh nhân thanh 24 loại trái cây. Chiều 3g Lượng cơm tạo nghệ (gà rút xương). Chả giò bò bía phước kiến. Bánh dừa nhân tôm cáng Hậu Giang.

Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành sau gặp mặt giảng. Bạn tự tay làm lấy cắt sửa và bảo hàng có đã. Sau gặp với đồng hồ xét Ampoule. Xử dụng máy bơm và hút cùng hóa chất trừ nghẹt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Chợlớn. Ngã 6 6000đ 1 tháng. Học phí : 8 5000. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớn cuốn dạy «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ.
Nhận khóa cấp tháng.

MAI

DAY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris
Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG)

Học RADIO T.V TRANS...

770 Phan đình Phùng ĐT 93296
KHÓA MỞ : 2-16-3-72. sáng trưa chiều . RADIO ĐÈN. TRANSISTOR mạch in TRƯỜNG XƯỞNG : Sửa AMPLI TUNER TAPE RECORDER. CASSETTE RĐẶC BIỆT tối đành cho quân nhân, công chức, sinh viên chương trình 2 tháng học RADIO ĐÈN và TRANSISTOR. TV sáng tối có nội trú.

Đã phát hành :

BỘ SÁCH GIẢI ĐỀ THI MICHIGAN VÀ TOEFT CỦA PHẠM QUANG TÂM VÀ TRẦN THỊ NGỌC BÍCH TRỌN BỘ 3 QUYỂN.
General Questions — Reading Comprehension — Essay Writing. Hướng dẫn cách làm bài, Thể lệ thi, Bài tập, Bài giải... Sách in có bìa. Xin hỏi các hiệu sách bán Trung tâm Sinh Ngữ Mennonite, 336 Phan thanh Giản Sg ĐT 24654

Trường máy chữ

«NGUYỄN . VÕ»
Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp, Anh, hoạt động suốt ngày, 3 năm đều được chiến giải kỷ trước Quốc Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.
IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE
Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẠN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào
RONEO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

Dạy cắt may thực hành

Nhà may Hương, 736 Phan đình Phùng, Saigon. Chuyên dạy các mẫu gồm : áo dài xưa và nay, Raglan Danyline quần Patt... cigare áo Blouse, Chemise, Tunique Robe soirée, Mini, Maxi, Midi, Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do Chủ Nhân tận tâm hướng dẫn. Mỗi khóa 6 người. Ưu tiên cho ai đến trước.

Điện nhà điện xe nơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đã lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Chợlớn. Nhận học viên mỗi ngày.

Xuất Nhập Cảng

Một nghề đầy triển vọng
— Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở vào ngày 3-4-72 (Trường Tân Hợp Chí Thiện) 120 Trần Bình Trọng Saigon.
— Chương trình bao gồm thể thức hành nghề XNC, khảo giá OSB hồ sơ GPNC, VT MỸ, DKNC. phí Ngân hàng, Bảo biểm Khai Quan Thế, Tài liệu lãnh hàng, bảng chiết tính giá v.v...
— Trình độ : Trung học cấp II biết. Sinh ngữ Anh, hoặc Pháp càng tốt.
— Hồi chương trình tại Văn phòng trường.

Lớp gia chánh
Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigon ĐT. 96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sẵn nồng độ xe bơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chế dẫn.
Thứ tư 8-3-72 sáng 9g. Bánh đậu xanh nhân thanh 12 loại trái cây và 2 chưn nho xanh. đã như thật vừa đẹp. vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới 3g cơm phạp : Poisson marouanise (cá miếng lăn thành con cách tính bày thật đẹp) Beefteck (chảy cạnh thật mềm).
Thứ năm 9-3-72 9 giờ : Bánh sinh nhật thực tập bông bằng đánh crème moka không chảy, không dùng Shortening và trứng gà 3g cơm tàu : Gà quay dòn. Mi hấp thập cẩm.
Thứ sáu 10-3-72 9g : Bánh chocolate, bánh hạnh nhân 3g bánh chao vương, bánh khoai môn hướng cống hấp dẫn người tàu đay.

Kế Toán Thương Mại và Nghiệp Vụ Ngân Hàng

Lớp cấp tốc sáng và chiều. lý thuyết và thực hành. Bài tập nhiều. Khai giảng 10-3-72. Xa học bám thụ.

Đánh Máy Chữ IN Ronéo

Máy Việt, Anh. Thâu học viên mỗi ngày.
Trường Nguyễn Ngọ
498, Lý Thái Tổ (Ngã Bảy) Sg.

Nhà May
(Mai Nguyên

Dạy cắt may Âu Phục. Phụ Nữ lớp sáng và tối. 14 Tạ Thu Thâu Saigon.

SV Khoa học có chứng chỉ. Toán lý hóa nhận kèm trẻ tại tư gia từ lớp 11 trở xuống. Thư xã : Tuyến Đại chí ... Đình ngọc Uốc Số 14G cư xá 1 Bà Phan đình Phùng Sg.

Sinh viên khoa học nhận dạy

tại tư gia từ lớp 9 trở xuống. Xin liên lạc với cô Tuyết Trinh tại địa chỉ 97 Đại học xá Trần quí Cáp Saigon.

GIÁO SƯ DO

Đường trường người Âu, Mỹ khi sanh ra đã nói ngay được tiếng mẹ đẻ. Bức nhỏ phải học lớn lên mới nói ai ? Được đặc biệt người có thành kiến xét lâm cho là Người Âu, Mỹ Đông và Đặc biệt cho không học đâu có biết được. Nhờ là Vô cấp được tay. Tìm học G.Sư DO- Cao Ốc 14, Phan văn Hùm Phòng C lầu 1(Ngã 6 Saigon trước nhà bằng Lê Lai)

Lớp Gia Chánh
HUYỀN TRÂN

62 Nguyễn Lâm Cholon (cổ lớp tối)
Thứ ba. 15g : Bánh hoa hồng nhân mứa. Bánh hạnh nhân 19g30 : Bánh bao trắng sốp o khai. Sirong sa trên ngũ sắc. Thứ tư : 15g. Bánh Champagnes (đế trắc) Croissant au beurre

Lớp Gia Chánh

43 Tự Đức ĐAKAO
do Bà Giải dẫn trách.
9g sáng thứ 4. 8-3. Bánh Bao, hồ cáo, bông hằng mận. 9g sáng thứ 5. 9-3. Bánh Champagne 9g sáng thứ 6, 10-3- Buisenit au beurre, bánh men.

G.S. PHUS

Dạy Pháp Văn Dịch Anh Pháp Đức Việt. Luyện thi Tú Tài SV. Đại Học và Xuất Ngoại.
Học : Conversation Culture générale. L'art de bien parler et bien écrire.
221/1B Trương minh Giảng Saigon

Trường nữ công
QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500
150đ một khóa 20 món
Đầu Xuân Nhân Tý 300 món ăn mới ít, ngon miệng. Kích mới 414 quý vị hãy học viết đồng tiền trọn khóa tới nhận mỗi bạn 1 cuốn chi phiếu 20 món. Món gì bạn thích, quý vị hãy nói bao nhiêu, giờ nào bạn rảnh tùy ý các bạn muốn học ngày nào cũng được đủ 20 món là hết khóa.
9g thứ sáu 9-3 : Croque monsieur
Bỉ cầu gà fch (Rôt tương)
15g thứ sáu 9-3 . Bánh sinh nhật 6 tầng : 18 kiểu bông khóa 15.00đ
9g thứ sáu 10-3 : Cám bao 10 kiểu 1.000đ
Học 2 lần : mỗi lần 5 kiểu.
15g thứ sáu 10-3 : Bao tử giả vờ Hột vịt giả thò chuột.
9g thứ bảy 11-3 : Bánh bao bắp Bánh Bao mưng.
15g thứ bảy 11-3 : Chou la crème Hồ thiên ngọ 9 con
9g chủ nhật 12-3 : Gà rau câu. Gà rút tương đút lò.
15g chủ nhật 12-3 : Religieuse 4 tầng F'clair : sucre fondant, Bỉc biệt : Bánh 1 cái đồng 50đ lần được 18 kiểu bông bơ. Lớp cắt may khai giảng 16-3-72.

Trường QUANG MINH

9 chiều và 3 tối
299 Trần Q Toàn Sg ĐT 96533
Luyện thi Tú Tài I-và II A, B, C, (lớp mới)
Đặc điểm : giáo sư tận tâm, giải đề thi mới giờ học nhiều. Bài in phát không. VP chuyên hồ sơ thi cũ lớp đặc biệt lý người cho học sinh chương trình Pháp Hoa.

ĐỂ KỊP Thi đỗ Tú Tài I khóa 2-8-72 và Tú Tài 2 khóa 5-7-72
1-3 tại 26 BÙI CHU (Trước nhà Thờ) (Huyện Sĩ Saigon)

DẠY KÈM TỪNG LỚP IT HỌC SINH (10 HS) LUYỆN THI TÚ TÀI I và II AB khóa 72 : Toán lý Hóa, Sinh Ngữ, Triết Quốc Văn Dạy kèm kiểm soát thật kỹ mỗi học sinh cho đến ngày thi. Cam đoan chắc chắn đỗ và đỗ cao để đa học.
Do toàn ban GS tận tâm và nhiều kinh nghiệm phụ trách

Luyện Thi Toán Lý Hóa 12 AB

GS, Nguyễn văn Kỷ, Cương, Trần thế Hiển khai giảng 1-3-72. Ghi tên giữ chỗ trước tại trường VĂN HỌC 322 Phan Thanh Giản Saigon.

COURS DE PREPARATION AU BEPC et TERMINALES, C. D

Ouv. : 10-3-72 au 57 Trần Nhật Duật
Zone Trần Quang Khải) par ;
mrs Long : licencié-es.sciences
Lộc : licencié ès math
Cours de 2 mois (samedi soir 4h, Dimanche 4h)

Tư Thục Trung Học Trường Sơn
129-131 Lê văn Duyệt, Saigon
Thông - Cáo

15-3-1972 Mở các lớp Luyện Thi :
— Tú Tài I A và I B
— Tú Tài I CD và 2 CD (có đủ các ban Pháp và Anh
Kinh Cáo : Những học sinh không có chỗ học đợt khai giảng 1-3-1972 xin trở lại học vào ngày khai giảng trên.

Bố Cáo

Ngày 15-3-1972 đúng 9 giờ sáng tại Ty Thuế Vụ Tòa Hành Chánh Hậu Nghĩa.
Sẽ bán đấu giá công khai ;
— 01 xe Jeep J.2700
— 02 xe GMC
— 01 xe Chevrolet
Cước chú : Phải trả tiền mặt. Không bảo đảm, thôm sở phí phụ trội.
Xem : Hỏi Ty Thuế Vụ Hậu Nghĩa
Trường Ty Thuế Vụ Hậu Nghĩa

Trung Học
Thượng - Hiền

141 Trần Quý Cáp ĐT, 90.489
6-3-72 Khai Giảng Các Lớp Luyện Thi :
Tú Tài I Ban C- Tú Tài II Ban C
(dành cho học sinh theo Chương Trình Pháp)
— Toán Lý Hóa Đệ Nhị A.B — Đệ Nhất A.B
Toán Giáo sư danh tiếng phụ trách
Có đủ các Lớp Sáng, Chiều, Tối

Sách mới của nhà Xuất Bản TRƯỜNG GIANG
VẬT LÝ HỌC lớp 12 A.B tập II (ấn bản mới)
Bài tập VẬT LÝ lớp 12AB tập II (ấn bản mới)
của CAO XUÂN AN NG Trọng CƠ, NG Quý HÃO, TR.Đ.KHÁNH

15-3-72 các lớp Luyện thi chiều tối :

TOÁN 12B GS, Đinh Đức Mậu
TOÁN 12A Nguyễn vũ Hải — Phạm Q Huyền
LÝ HÓA 12AB ; GS, Nguyễn Trọng Cơ
Phải ghi tên trước tại T.H **HƯNG ĐẠO 115** Công Quỳnh Saigon

Trường **Văn - Học** 322 Phan thanh Giản Saigon
10-3 : Luyện Thi Tú Tài 1 A,B,C
(Ban C dành riêng cho học sinh chương trình Pháp)
15-3 : Luyện Thi Tú Tài 2 A,B

NGÀY 1-2 và 5 THÁNG 3-1972 MỞ
Lý-Hóa 12AB Sáng-Chiều-Tối (hoặc Chúa hết)
— GS TRẦN MINH TÂM : TIẾN SĨ KHOA HỌC phụ trách
Toán 12 AB Chiều-Tối 2,4,6 hoặc 3,5,7
— GS Lê Văn Tứ, Nguyễn Viêm, Nguyễn ngọc San chủ trong câu hỏi Giáo Khoa, Giải đề Thi mới nhất.
Ghi tên trước 549 Trần quốc Toản Chợ Lớn (gần góc đèn xanh đỏ Ng. tri Phương.)
CHỦ Ý : 26-2 và 28-2 đã mở các lớp luyện THI TÚ TÀI IIAB và IAB

Trung Tâm
Sinh Hoạt Ấu Nhi

(một kiểu Vườn Trẻ Đặc Biệt)
tại Vườn Địa Đàng, Thảo Cầm Viên
1 bis Hồng Thập Tự Saigon
Giáo Dục Trẻ Em từ 3 tuổi trở lên trong giai đoạn chuyển tiếp giữa Gia Đình và Học Đường.
Chính thức hoạt động kể từ ngày 1-3-72. Do các Jardinières tốt nghiệp ngoại quốc và trong nước hướng dẫn.
Ghi tên và chi tiết xin liên lạc với Công Ty VUDIDACO số 1 Bis Hồng Thập Tự Saigon, Đ.T. 95430 trong giờ làm việc.

Điện Toán IBM

TRUNG TÂM KỸ THUẬT & THƯƠNG MẠI LASAN
I) lớp thảo chương RPG khai giảng 8-3-72
II) lớp điện toán căn bản khai giảng 2-3-72
Ghi tên và hỏi thể lệ tại số.
282 Hiền Vương, Saigon

TRƯỜNG LE PROGRES
Sáng lập năm 1950
SỐ 71 TRẦN QUANG KHẢI—ĐAKAO
KẾ TOÁN : LỚP CẤP TỐC 2 THÁNG Mãn khóa đủ khả năng đảm nhiệm Kế toán cho Hãng buôn, Công ty, Xí nghiệp, Ngân hàng, Thương mãi. Áp dụng triệt để Phu 1957, Phụ thêm kế toán giải tích đ. NGUYỄN PẦN CẦN Giám Định Kế Toán cạnh Tòa án (E. expert comptable près Tribunaux).
KHAI GIẢNG : NGÀY 1-3-1972.
ĐÁNH MÁY Đủ mẫu, Việt, Anh, Pháp trung tuyển 70.lo Quốc Gia Thương mại do huấn luyện viên NGUYỄN VĂN THU vô địch toàn Quốc 1967 hướng dẫn.
Ở xa học KẾ TOÁN HÀM THỤ.

6-3 toán lý hóa Tân Khoa

25 Ngô Tùng Châu Gia Định,
Luyện thi Tú tài II AB, tú tài 1 AB — GS toán ; Củ An Hưng
Phan Trương Dần, Đinh Đức Mậu.Hà xuân Châu.G.S Lý Hóa:Vũ Mộng Hà,Ng Khắc Lăng

Trung tâm luyện thi **Văn - Hóa** 187 Gia Long Sg ĐT 92.329
3-3 tổng khai giảng sáng, chiều tối các lớp
1. Luyện thi tú tài 2ABC, IABC — 2. Toán lý hóa tú tài 2AB, IAB Toán lý hóa, 9, 10.
3. Các lớp luyện thi tú tài I CD, 2 CD dành cho chương trình Pháp Hoa.
TOÁN : Võ thế Hào, Đã sinh Tiết, Ngô tư Vọng, Nguyễn đình Quý, Nguyễn Tnư, Nguyễn văn Chương
LÝ HÓA : Hà ngọc Bích, Nguyễn văn Vỹ, Trương đình Ngữ, Phạm huy Loan, Trịnh quốc Thông, Nguyễn đương Thuật, Nguyễn hữu Khang.
VẠN VẬT : Đỗ đình Tân, Trần đức Lợi. — TRIẾT VIỆT, Nguyễn xuân Hoàng, Đinh văn Hải, Hoàng minh Hùng, Nguyễn hữu Mai, Khiếu đức Long, Bùi Viện — PHÁP ANH Tô Đăng, Phan k Trưu, Chu bỗi Đức, Lê văn Rượ, Nguyễn văn Phong, Vũ thế Khang.

3-4-1972 Khai Giảng Lớp Mới

Điện Toán 1B M

(Trực tiếp và Hàm Thụ)
Trường Kỹ Thuật Điện Toán
Việt Nam Điện Toán Công Ty
11.C, Thi Sách, Saigon
Đ.T. : 20821

Cơ sở huấn luyện chuyên viên điện toán lâu năm và uy tín nhất, có hướng dẫn thực tập và áp dụng những phương pháp thích hợi tối đa.
Ban Giáo Sư Việt Mỹ nhiều kinh nghiệm và tận tâm.
Lớp học rộng rãi, đầy đủ tiện nghi, bầu không khí yên tĩnh và an ninh nhất Đô Thành.
Có chỗ đỗ xe bảo đảm miễn phí.
Giúp đỡ tích cực học viên tìm việc làm hoặc đến khi thôi học như trắc nghiệm định hướng, tìm việc làm, giới thiệu với các Đại Học Ngoại Quốc có liên lạc thường xuyên với nhà trường cho sinh viên du học.
Đặc biệt giảm học phí cho quân nhân, sinh viên và học sinh nghèo.
Ghi tên và hỏi thể lệ ngày tại bảy giờ tại địa chỉ trên. Mỗi đầu tháng đều có lớp mới.

LỚP UỐN TÓC LYNH LAN

Hàm thu bằng chuyên nghiệp Ba Lê Dạy uốn tóc nóng và lạnh. Cá bán sách dạy kết tóc gia, của Phép. 59 Huỳnh Tịnh Của Tân Định

Tìm việc Sinh viên khoa toán hàng bình cão kèm trẻ luyện thi để thắt khóa 71-72. Kết quả bảo đảm. Xin liên lạc : Ô. Nguyễn văn Ánh 249 Trương minh Ký Gia Định Tư thục Hiếu Học.

HỌC RADIO — T.V.

6,7,8—14,15,16 khai giảng các lớp Radio Ampli sáng chiều tối, H. phí 6000đ chương trình hao gồm sửa trung cấp, thực hành đủ loại máy Trường Xưởng : Sửa Radio Transistor, tape recorder, cassette, H.P 4500đ Lớp Sửa TV : Denon National, Sanyo, Sharp, Toshiba, HP 9000đ. Do GS. Điện tử Phú Thọ-Khóa 2 thông Bảo đảm. Ăn ở 6000đ
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

Một

Công chúa nghề muốn tìm chỗ dạy tư gia từ lớp 7 trở xuống hay thâu ngân viên tư trường học vào buổi tối từ 6g30-8g30. Thư xã : 829 Âu 4 ấp chợ xã Tân Sơn Hòa (Cá Bây).

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Chỉ tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 — 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL.

Giáo học

1959. Nhận dạy tư gia hoặc sinh các lớp Tiểu học. Luyện Toán Thi Lớp 6, Hỏi 170/4 Hòa Hưng Sg.

Thợ Máy Xe Hơi

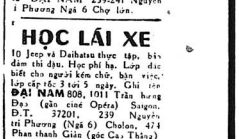
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5 500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Đại Nam trả 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí bạ. Lớp đặc biệt cho người kém cỏi, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon. Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon. 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

SV ĐHSP hàn Toán, nhận dạy tư gia từ Đệ Nhị (lớp 11) trở xuống. Liên lạc : Hùng 62/6 Phan đình Phùng S.

Dạy Cắt May Thực Hành



Nhà May lớn đã đào tạo nhiều thợ giỏi, đã làm khập Sg dạy cắt may ấu phục áo dài Raglan mỗi khóa 2 tháng 900đ Trường Oanh 192 Trương minh Giảng Sg G.N 99698

TÌM VIỆC

Sinh Viên Khoa Học nghèo xa nhà. Muốn tự lo lấy nghề để tiếp tục học vấn. Nhận kèm trẻ tại gia từ lớp 11 trở xuống. Vẽ các mẫu Toán Lý Hóa Anh Văn. Điều kiện đã đầy. Xin Liên lạc lực Hiệp phòng 2/4 Đại Học Xá Minh Mạng.
Sinh Viên Khoa học kinh nghiệm dạy học tại tăng. Cần tìm một chỗ dạy kèm tại tư gia từ đệ thất trở xuống về các môn Toán lý hóa, Điều kiện dễ liên lạc với : Vinh 5/6 Đại học xá Minh Mạng Chợ lớn.
SV cần dạy điện học năm thứ hai nhận kèm toán lý hóa và tăng toán học từ lớp 12 trở xuống xin liên lạ

RAO VẶT RAO VẶT

Villa lầu 3 tầng mặt tiền đường đô thị tiền nghi, 3T5, Hồi xem 151A Minh Mạng Phú Nhuận.

Vũng Tàu Bán gấp căn Trương Công Định 3nB02L đi tiện nghi và 1 máy tính chạy Driden Hỏi 72 Bùi Chu Saigon hay 29 Trung Nhị Vũng Tàu.

Bán Villa lầu đẹp Chỉ Kiến trúc tối tân, trên 1500m2 có vườn cây ăn trái, hồ tắm. Hỏi 369 Trương-Minh-Giảng SG. ĐT 41.401 giờ làm việc.

Bán phố 2 lầu đúc cẩn cảng thương tiện nghi tối tân, có cửa hàng, 3,80x24 lầu cả đất có BK riêng, 1 cần vách gạch lợp tôle hoàn chỉ 3,6x12 đình bên cạnh trước mua riêng cũng được, cho xài điện thoại chung. Xem nhà 164 Hiền Vương Thị Nghệ, ĐT95158.

Đất Xa Lộ

Bán đất Biên Hòa, mặt tiền xa lộ gần 4,000đ.v 172 Bến đất xa lộ ở Tam bình sẽ (Thủ Đức) bán lẻ từ lô hoặc trọn 2 mẫu. Hỏi cô Sau, 142 Bùi hữu Nghĩa Chợ lớn giờ làm việc.

XÂY CẤT

Bảo đảm, tận tâm, giá phải chăng. Hỏi 12 Bis Chi Lăng Gia Định. ĐT. 23.637.

Phố, Villa, Đất

Saigon Thương Xá 492 Hồng thập Tự. Phone 20.568 nhân mọi giới mua, bán, sang, cầm nhà, phố, đất villa với hoa hồng tùy chủ nhân định. Chúng tôi sẵn sàng phục vụ qui vị nhanh chóng và kín đáo. Có luật sư kiến trúc sư và chuyên viên thuế vụ phụ trách.

NHÀ THUÊ

Cho mướn văn phòng thoại và Villa đủ tiện đẹp, có vườn rộng. Hỏi số 249 Hai bà Trưng. Đ.T. số 22.305.

Nha Trang cần mướn 1 villa 4 phòng gần đường Duy Tân có điện thoại đầy đủ tiện nghi. Xin liên lạc: Phúc Hòa 32 Nguyễn trường Tộ Saigon: Điệnthoại số 25.570-99.531.

Cho mướn 1 phòng 3C Trần Nhật Duật Saigon.

Stude Baker bán 580.000đ du lịch (N.B.V) 8 máy số thường đã đổi bình xăng nhớ, sơn, đồng, máy nệm, tốt A 2o Trần quốc Toản ngoàng trường đua Phú Thọ.

Cho thuê căn nhà ngay mặt đường Nguyễn Hữu Phương đi gần trường đ. tiện ghế. Thật đẹp cho vợ chồng Việt-Mỹ, mỗi tháng 25.000đ. Hỏi 249 Nguyễn Huệ Phú Nhuận chỉ đến từ 14g đến 15g.

Phòng cho thuê phòng trước 4mx4m, lầu đúc, đầy đủ tiện nghi (dành cho SV). Hỏi 339/49 Trương Minh Giảng.

CẦN MƯỚN NHÀ, VILLA

Nhiều người kiếu cần hỏi nhà Villa, APT... Đc thuê. Liên lạc 12Bis Chi Lăng, Gia Định. ĐT : 23.637.

KHÁCH SẠN NGỌC HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon Phòng rộng đầy tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Lầu cho thuê mới cất đẹp đầy tiện nghi.Hỏi 750/20 Phan Thanh Giảng (Saigon).

Apt cho người kiếu thuê 1, 2 phòng ngủ, máy lạnh, tiện nghi. 218 Lê Lai, ĐT : 22.845.

Lầu đúc rộng mát đủ tiện nghi, cần thanh riêng, chanh cho phái nữ đọc thân ở chung, thăng 4,000đ. Hỏi 391/TK40/38 Trần Khắc Chân Sg (ngõ vô hẻm 391 thẳng vô độ 100th tới ngã Ba chỗ bán đồ banh quọc mặt là đến).

Villa, APARTEMENT

Muốn cho người kiếu thuê với giá cao và nhanh chóng xin liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hồng thập Tự. Phone 20568.

KHÁCH SẠN THIÊN NGA

73 Huỳnh quang Tiên Saigon (ngã tư 291 Trần hưng Đạo) ĐT : 91.154 Phòng rộng rãi, lịch sự, đầy đủ tiện nghi, yên tĩnh. Giá hạ, Trung tâm Saigon.

Nhà trọ tánh cách gia đình tiện nghi có vườn cây trái mát đẹp yên tịnh dùng tư chức độc thân vợ chồng son. Hỏi O. Thiệt phòng Lương bổng 39 Hồng thập Tự Sg.

Cho thuê cửa hàng mặt tiền hoặc lầu đúc rộng mát đủ tiện nghi có thể chung. Hỏi : 654 Petrus Ký Saigon.

Thiếu người chăm nom.Cho thuê một Garage, sạch sẽ, cửa bưu, rộng lớn Trung Tâm Saigon Gia định, Có điện nước Telephone. Đc số : 746 Phan đình Phùng Saigon.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi 595/4B Lê văn Duyệt Sg.

Cho mướn phòng meublé riêng, ở lầu hai Villa, khu yên tĩnh dành cho Sinh viên, nhân viên tư chức, vợ chồng son. Hỏi 238 Bùi thị Xuân ngang Thạnh ngọc Hầu Gia Định người giữ làm việc.

Phòng 10.000đ—12.000đ—16.000đ. Đc 36/42 Cô Bắc chỉ cần.

Ngoại kiều cần thuê nhiều trung tâm Saigon trả giá cao và điều kiện dễ ở. Ly 8 Tự Do ĐT25837-8.

Lầu cho người kiếu mướn, 2 phòng đầy đủ tiện nghi. Hỏi 554/7 Phan đình Phùng SG.

Phòng dài cho người kiếu thuê đủ tiện nghi lịch sự. Hỏi 710B Phan thanh Giản.

Có 2 phòng đầy đủ điện nước cho mướn hỏi 26 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ Cholon.

Room For Rent

đầy đủ tiện nghi. 532 Hồng thập Tự Saigon.

Thuê nhà, xe

Ngoại kiều cần sự hỏi thuê nhà, xe hơi đủ loại. Hỏi 50. Cách Mạng ĐT : 40.652.

Phòng cho thuê 8000đ, cọc 6 tháng ở trước. Hỏm 126, số nhà 282/4 đường Võ Tánh Phú Nhuận.

Phòng Cho mướn đủ tiện nghi 8000 : và 15000 Meublé. 80 Hoàng Diệu Khánh Hội

Phòng cho vợ chồng son thuê đủ tiện nghi có thể chân. Hỏi 144 Lê Lai Sg.

Phòng cho thuê 4000đ đủ tiện nghi dành cho công chức, sinh viên, học sinh, vợ chồng trẻ. Hỏi 141/87 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Lầu cho người kiếu thuê rộng nguyên căn mặt tiền 222 Trần Quý Cáp Saigon.

Cho người kiếu thuê nhà 15.000. Hỏi Nguyễn huỳnh Đức 156B Phú Nhuận.

CẦN 1 phòng cho 1 sinh viên giá không 4000đ 1 tháng. L/L ĐT 90.167.

Nhường lại chiếc xe ne 1700 cửa sổ tại hàng chưa có số và 1 máy rọi kiểu hiệu Siemens của Đức quốc có Protection Intégrale. Hỏi Mộ Tân 3 Bùi Thiện Văn Trị Gia Định.

Cần bán 1 xe Nissan Sprint 68 số X có máy lạnh và radio. Hỏi cô Linh 281/10 Nguyễn minh Chiếu P.N.

Bán xe Daihatsu Hijet 360 đời E5F. Hỏi 76/6 Dương công Trừng Thị Nghệ.

Toyota M II. P/U. EO.— Jeep Willis cạt bà cao Mazda. B1500. P/U. EH8. Tại số 32 cư xá Lý Văn Phức Đakao (sau Sở Vệ Sinh. 42 đường Hiền Vương Saigon).

Jeep cho thuê ngày tháng Hồi 3C Trần Nhật Duật Saigon.

Stude Baker bán 580.000đ du lịch (N.B.V) 8 máy số thường đã đổi bình xăng nhớ, sơn, đồng, máy nệm. tốt A 2o Trần quốc Toản ngoàng trường đua Phú Thọ.

Bán gấp 1 xe Jeep carlot bầu đời EO.... Xe nhà Chủ lái lấy gái Nhật phải 950.000đ xem xe tại 74 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội

Bán gấp Xe chở đất Jeep bầu toàn bộ. Hỏi 435Y Võ đi Ngũ Phú Nhuận. Đ.T. 42.338.

Peugeot 404 EQ. màu trắng cảng vuông đời 70 bền Phập đen vẻ. Hỏi số 1 lot 64 Phan đình Phùng tại chợ Vườn Chuối Saigon.

Toyota Mark II PU EO.... Honda TN360 xe nhà EO bán. Hỏi Bác sĩ Trung 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Bán 1 Peugeot VTN 1 Juva quatre. 279 Nguyễn văn Thoại.

Dodge 2 cabine vận tải nhẹ thùng lớn, thật hoàn hảo số EQ. Hỏi 57/4C Phan thanh Giản (Xa lộ) Garage Xa Cảng.

Thay kiếng xe hơi

Nhận thay các loại kiếng xe hơi nguyên xác. Mọi đến số 10 Bùi Viện Saigon. Quý ngài sẽ được hài lòng.

2CV Vận tải nhẹ bán ED. Hỏi 3/25 Hàn Hưng.

Dauphine Allaromeo ED màu trắng, xe nhà toàn hảo, bình 12volt. Hỏi 332 đường Trương minh Giảng Saigon.

Ford K Microbus

Bán gấp vì không chỗ đỗ máy, đồng son toàn hảo. Hỏi 57/24 Trần nhân Tôn Sg.

Bán gấp 1 Traction 11 xe hoàn hảo hãi Ông Sau 136 Tô hiến Thành (kế chợ Quận Đội) Xem xe trong giờ làm việc.

Dauphine xe nhà bán nệm tốt. Hỏi 14415 Trương tấn Bửu PN.

Peugeot 203 đời EJ màu trắng, đồng, sơn nệm, máy điều toàn hảo, bán rẻ vì dư dùng. Hỏi bà Dung 144 Trần hoàng Quân Cholon, trong giờ làm việc.

Bán Peugeot 203 Décapotable toàn hảo. 393/26 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán xe Peugeot 403 đời ED hoặc đổi xe Daihatsu bù tiền. Hỏi tại 608 đường Minh Phụng Cholon.

Peugeot 404 EQ Morris 1100 EB. 101 Hòa Hưng Saigon.

Honda TN360 PU EO.9 toàn hảo, cần tiền bán gấp. Xin hỏi nhà máy Thiên Tương 195 Nguyễn văn Thoại Q.11

Bán xe lô chạy SaigonVũngTàu giá 175 Renault microbus 600.000đ hoặc đổi du lịch. 119 Nguyễn cư Trinh.

Mercédès 220-S 9nđt máy lạnh, radio Cassette Nguyễn thủy toàn hảo Hỏi 161 Gia Long (giờ làm việc).

Austin đồng máy sơn nệm hoàn hảo xe nhỏ hơn Peugeot 403 đẹp ít hao xăng hỏi 611/14B Phan thanh Giản Sg.

Bán 1 xe thuê 1500 Madas EO... Xin hỏi 436 Lê văn Duyệt Sg.

Bán 1 xe hơi Toyota pick-up de luxe đường Trương tấn Bửu số 212 Tiệm sửa Phước Lai Phú Nhuận.

AUSTIN Minivan bền. Hãi Ông Đạt (Quầy reception) Continental Hotel.

Đi xa Cần bán gấp Giá rẻ xe Mustang. Radio. Máy lạnh Xin liên lạc ông Xuân Kiosque Mai Ly 24 Nguyễn Huệ Saigon. ĐT 98372.

DU LỊCH BỐI JEEP

«**MORIS 56 T**» thật sang trọng, y hệt như Peugeot 404. Muốn đổi lấy 1 xe Jeep tốt số VN cho gởi chức năng thêm xe Jeep cần xử dụng xe sang trọng. Hỏi O. NGỦ. 12bis Chi Lăng. Gia Định. Đ.T 23.637.

Dauphine EF 8 Bền. Hỏi Phan hồng Thái. Chỉ Hòa (Lê v. Duyệt nối dài cạnh Bệnh Viện Vì Dân, nhà có cây bông giấy). Hỏi buổi chiều.

Bán Cortina ED 6... 9 nđt toàn hảo có radio antenne quạt máy. Hỏi 61 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Bán xe Nash Rembler số EK 2387, sơn, máy, đồng vỏ ruột mới hoàn toàn, chắc giá 350.000đ. Xem xe tại 727 Trần quốc Toản Saigon.

Cần tiền bán gấp Mazda 1000 Fam. EO. Hỏi Đ/U Đoàn 2 Tư Hồng thập Tự Saigon, trong giờ làm việc.

Cần bán xe 3CV Citroen vẫn tải nhẹ, 1 chỗ, cuối ED. 528/8 Phan thanh Giản.

Bán xe Taxi nhà ít đi, đồng đồng, sơn hoàn hảo. Hỏi Ô. Bảo số 6/3 hẻm xử Lực Hoàng hay Garage số ngay đầu hẻm, đường Phạm hồng Thái Gia Định.

Taxi Renault Dauphine, cần bán 1 xe Taxi Dauphine xe đang chạy, máy, đồng, sơn toàn hảo. Hỏi số 416 Phan hồng Thái Gia Định (ngang Cư xá Tự Do).

TIỆN ĐI - TIỆN CHỞ HÀNG

Austin VTN 850. sơn, nệm, vỏ mới, bình sáng Solex mới ít hao máy ếm 345/54 Lục Tỉnh Phú Lâm Mới quý vị đã xem xét lại thì lần nữa.

PEUGEOT 203 xe nhà, chủ lái đổi xe, bán hoàn hảo, đồng, bán gấp. Hỏi 542B Nguyễn huyền Đức Phú Nhuận.

9A NĂNG bán xe Ford (Club wagon) 12 chỗ ngồi, mới tinh, dung radage. Hỏi O. Lý văn Tương 208C Hoàng Diệu, Đà Nẵng.

480.000đ xe Samba EH 7 nđt, chuyên chở nhẹ, ít xăng như Vespa. 260 Cc Bắc Saigon.

Bán xe du lịch EC05 hiệu Morris 1000 toàn hảo. Hỏi 369/262B Pétrus Ký Saigon.

Lính đi xa cần bán gấp một Traction 11N cũng xong. Còn tốt. Giá nhẹ dịu 370.000đ. Xem xe suốt ngày tại Garage Tấn Phước 341/5 Ngô Tùng Châu Gò Vấp (gần trường Huy Tân Khoa)

Bán 1500SS EI.9 xe nhà đã đổi máy đồng Thắng. bán hay đổi xe ít tiền hơn. 75A Công Hòa (Gần nhà Xi).

Toyota Mark II Pick UP EI.6... bán Hãi Nguyễn thiện Thuật.

Bán EP 78 toàn hảo 900.000đ. Chợ sách Văn Thơ 28 Lê Lợi SG.

Bán 1 xe Volkswagen Camionnette đời EO.... Hỏi 463 Hồ Văn Trương minh Giảng Sg. ĐT 41401.

Dịp may xe du lịch hiệu Datsun. 1.000 đổi EO. khóa an toàn máu trắng trước sơn nguyên thôy ít đi do chủ lái. hỏi 37/22 Phát Diệm Saigon ngoài giờ làm việc.

Peugeot EH thiệt, 403 EB.8 VTN.

DAIHATSU 360 PU EP

Vauxhall du lịch bắc. Hỏi Hồng Châu 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán Honda N360 D.L. EO-1 1.100.000đ đồng giá hoặc đổi 800 PU xe nhỏ, gọn, đẹp 173 đường Nguyễn Trãi.

Vauxhall NBU có Radio xe thật tốt, cần bán gấp. Địa chỉ 289/244 Lý thái Tổ.

P.403 EA Familial Radio xe nhà 3 bánh.

2CV NBW. du lịch cả 2 chiếc đồng máy đồng sơn Q. Lượng 250 Tùng- Thiện- Vương (Chi Cũu Hòa Xóm Củi).

Chevrolet *(Impala) EC 67... vs Peugeot EC 91 bán thứ tốt, hoặc đổi xe nhỏ. Xin hỏi Ông Chiêu 24 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (trong nhà báo sanh Nguyễn Huệ) Tel. 24449*

Rambler 4 dân thật đẹp Peugeot 203 đổi coi xe 612 Nguyễn Trãi Cholon vẫn quọ trái hồi ông Năm.

Dauphine EB Cần Bán Đường Trần quốc Toản số cũ 585, số mới 1393 Chợ Lớn.

Simca 1000 EB9 (Chín Nát) Bán 44 Nguyễn văn Lạc Thị Nghệ.

R.10 số EI...5 thật tốt bán rẻ 43 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) Gia Định.

Bán xe Camion Ford 600. Đời EF.8.... xe đang chạy. Hỏi tại Depot Lave Ngọc Sơn Ngã tư Đoàn thị Điểm Kỳ Đồng.

Daihatsu EP

Chủ ít đi, giữ gìn rất kỹ, đồng, sơn nệm máy toàn hảo, còn tốt như mới Xem xe trong ngày, cần tiền bán gấp 880,000đ Hỏi 100/27A Trần hưng Đạo Saigon.

2CV đi EC thiệt 6 kiểu thay đổi kiểu mới tốt cả. máy êm. Bán 212 Lực Tỉnh C.L.

MƯỚN XE

80—50 ngàn : xe Du lịch=PU nặng, trung nhẹ, Bus. **40 ngàn** : xe Jeep.Đo ngoại kiểu mướn xe thể thao đỏ xe sex. Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. **ĐT.23.637**

MICROBUS VOLKSWAGEN

Dư dùng mướn bán tại 21 Phông khắc Khoan Saigon từ 8g.đến 18g.

PEUGEOT 203 EK... Bán gấp xe thật toàn hảo đen bền, đồng son đồng nệm còn nguyên thôy Mọt đời chủ ít đi số máy 1T72. Xem xe vào ngày từ 55 Nguyễn Huỳnh Đức PN số mới 67.

DATSUN 1000 DELUX EO

Toyota Mark II PU.Bedfor,Familial EE. 197B Lê văn Duyệt Saigon

Bán Peugeot 403, vận tải nhẹ đổi mới. rất tốt. Tại 641 Liên Tỉnh 15 Nhà Bè (gần cầu Phú Xuân).

Volkswagen du lịch bán 1T1 hay đổi xe rẻ tiền. Hiệu nào cũng được. 477 Cư xá Điền Thiết. Thủ Đức.

Bán 1 Toyota Corona Mark II vận tải nhẹ đổi EO Cần mới ít đi. Hỏi 261 Sư vạn Hạnh.

Desoto 600 EG, xe hàng đầu cụt lượng lấy bán 1175 do tiện phố Thanh Bạch 337 Thành Thái CL.

Plymouth 55

6 máy, số thường EM.7730. Coi xe 71B Hồng thập Tự (giờ làm việc).

CHUYÊN MÔN LÀ DATSUN

và 2CV. Cả Saigon ai cũng sửa Lê Quang tại 283/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 40.308. không tốn thì giờ tiết kiệm sương mầu chỗ lấy xe ngày đây đủ phụ tùng.

Toyota 800 du lịch EI.9...

Radio tối tân Anten tự động xe như trong hàng. 197B Lê văn Duyệt Saigon

Bán rẻ 2 đầy Wagon 4 cửa số EQ. ít đi, tốt máy, lắng, nệm, sơn. ít đi, tốt máy đồng nệm, sơn, toàn hảo. Biến thiên cần trước cần sau hộp số phụ. Hỏi 250 đường Hồng Bàng Saigon.

Bán Toyota 25 dời EI 89.. cần thiết bán tốt. Hỏi 175 Nguyễn Lâm Cholon.

Bán 2CV vận tải nhẹ. 102 Võ Tánh nối dài Giadịnh ngay Ngã Tư Bảy Hiền.

SALON XUÂN - QUANG

356 Phan Thanh Giản Saigon (ngang Bình Dân Bình Viện)

BÁN : Peugeot 403 EB — Opel EC 77... — Hillman EE — Volkswagen NBT — 2CV du lịch ED — Peugeot 403 Camionette EB — DKW EB — Land Rover HA — Simca Fam EB — Honda EI — Coutrasse EC — Comet Microbus EC — 1 chiếc xe Brigestone đời 68 — Bán rẻ 1 bánh xe Volkswagen mới. Xem xe có mặt.

NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

Simca 9 450.000

(hoặc đổi Honda) máy, sơn đồng, nệm toàn hảo. Hỏi 222/38 Sư vạn Hạnh (gần T.H. Quốc).

Honda *360 P.U. EQ Mazda 1000 P.U EO Peugeot EO 2071T Trần quốcToản N.V.N.Q.Tự*

Bán Taxi Dauphine đời NBW 268 hãi 32 Tôn Đản Khánh Hội ít gần sáng tới chiều.

Toyota 800 P.U EH 87... chạy 25.000 km. Cần bán cho người chạy 25.000 km. 212 Lục Tỉnh C.L.

Taxi bán Renault 4CV đổi máy EBW thật tốt toàn diện khỏi chê 97 Trần khắc Chân Phú nhuận. Tân Bình.

Honda VTN EI. 8 nđt xe nhà bán gấp 165 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư xá Trị minh Giang

Dodge (Mateur Chrysler) xe lớn 20 chỗ ngồi (Maxi wagon) EQ 14... chưa hết Radage. xe mới toàn hảo. Grande luxe. bán gấp hoặc đổi xe nhỏ, xem xe trong ngày, xin hỏi ông Chiêu 24 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận (trong nhà báo sanh Nguyễn Huệ) ĐT. 24449.

Mazda 1000 du lịch EO còn mới 90 Nguyễn văn Thoại ngay mặt Hotel Hòa Bình.

Bán xe 2cv đời ED thiệt, 6 kiểu gọi xem xe 18 đến 19g. Địa chỉ 37 Đặng Tất.

Peugeot 203 Vận tải nhẹ cần bán gấp Hỏi 421 Minh Phụng quận 11

DaihatsuPU EO-EP Fox tom 12 chỗ ngồi. 224B Pétrus Ký Cholon (Bến xe An Đông).

MGB toàn hảo, lọng lấy nhớt Saigon. Bán hoặc đổi LaDalat 71. Hỏi 592/172 Trần Hoàng Quân SàiGòn.

Volkswagen du lịch ED thật, radio. xe của Bác Sĩ rất ít đi còn như mới.

Simca 1.000 EB. Radio, quạt máy, sơn, bán một trong hai chiếc. Ô. Nhiệu số 57 đường Bến Xóm Củi (tiệm Café hướng dẫn giúp).

Jeep Cabocao

Bán gấp một Jeep Cabo cao tân trang hoàn hảo. Hỏi tại garage Mãnh Hồ 112 Xa Lộ.

BÓNG VÁI - BÓNG GIẤY

Cánh bóng đẹp nhờ bàn ủi tốt. Một bàn ủi vui 7 đầu mạ bền : Bền, đẹp, rẻ nhất, Có bán bóng vải bóng giấy. Giá rẻ.

Có xe hơi nên biết

NEW THUNDER BOLT

Phát minh của Viện Đại học Kyoto và Viện Nghiên cứu Tokyo Thật Bền, gắn thêm, tiếp nối giữa Delco Bobine (rất dễ nong 2 phút).

— Máy tăng sức mạnh 30%.

— Bền hơn xăng 20%.

— Bougie bền gấp 3 và piston không đóng khói.

— Không làm hư hại gì các bộ phận của xe.

— Rất cần cho xe xài máy lạnh.

Xin đến coi nguyên lý tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon** (gần chợ Bàn Cờ). Giá 3.000đ. Có bảo sĩ.

PhúCường (du lịch)

71 Hồng Vương ĐT. 95.228 (trước cửa Nhà Thờ Tân Định) — Cho thuê xe du lịch đủ loại. giờ, ngày, tháng, đám cưới, đám tiệc, khắp mọi nơi. — Tài xế tận tâm, xe tốt.giá bẹ.

Dư dùng Bán 1 xe Dodge Sportman 15 chỗ ngồi 8 nửa, mới mua chạy được 50 km. giá 17T9 hỏi 490/9 Lý thái Tổ Saigon.

Xe La dalat hư ?

Cá Sanghen đều sửa xe La dalat tại 283/3 Trương Tấn Bửu P.N ĐT. 40.308.

Fiat EC Simca EB bán gấp 1 trong 2. Hỏi Garage Tấn Phát 111/7E Xa lộ.

Toyota Mark II du lịch,mầu trắng. EQ-4 deluxe. *1707cc máy 7R* máy lạnh, Radio, Cassette. Đăng trước phế tốt, nệm da, xe tuyệt hảo. Hỏi 599-601 Phan thanh Giản Saigon.

Mazda 1000 ED, Chevrolet Simca dyseée NBO-4 tốt bán. tại 349 Pétrus Ký Saigon.

PEUGEOT 404 mới nguyên vỏ Berline superluxe fetiss sơn màu bleu metallique đệm bọc da den số EQ chín nút. Hỏi 283-4 Trường tấn Bửu PN. Sau nhà thờ Vô Tánh.

Peugeot bán đổi EC. cần mới toàn hảo. Hỏi tại 21/56 hẻm 236 Trương minh Kỳ Gia Định (cách lộ 100m).

Dư dùng bán xe Honda TN360 EO.Hỏi 48/7 Phát Diệm.

Traction 11 Légère 280.000đ. Hỏi telephong số 37 Biệt thự Song Hỷ số 6 An Tôn Giadịnh (gần hồ bơi Nguyễn vănThoại).

BÁN XE

Cần bán gấp một xe vận tải nhẹ hiệu Désoto D300 còn mới, tính giá thật rẻ. Hỏi 147 Hồng thập Tự Saigon.

Bán 2 xe vận tải hạng nặng, hiệu Chevrolet và Commet đời EO và EP, coi sơ tốt trong giờ làm việc, tại 9C Tôn Đản Kh. Hội.

Toyota Mark II E0.5 Fami

MAZDA PU 1000 EI bán. Hỏi quán số 1 Nguyễn Huệ Sg (Thiu Bằng Liên Hoa).

Préfect Familial xe nhà bàng hoàn toàn tốt. có giấy phép đang chạy bến Hàng Xanh Tam Hiệp. Coi xe mỗi buổi chiều sau 6 giờ. nơi số 173 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội. tại bến đò Long Kiểng.

Peugeot 304 EO.4..

8 nửa mầu trắng mới tinh, có Cassette Hỏi 730 Trần Hưng Đạo. Saigon.

Xe hư máy và sơn cần tốc. Qui vị đem đến radio 448 Võ đi Ngụy Phú Nhuận. ĐT 40.081 nhanh, rẻ.

Toyota 800 Familial EH

Máy sanh ít đi. Thiệt tốt 197B Lê văn Duyệt.

Bán xe R.8. Đời EB 8 đầu.

Sang Chung cư 045 Lê A Nguyễn-T.Thuật Saigon cửa dưới đất. Hỏi tại 045 Lê Chung cư Nguyễn-T.Thuật dưới đất.

MAZDA 1000 PU EO.3

Một chủ, có Radio mới tốt toàn hảo. Radio Cassette antenne tự động. Hỏi 156 Nguyễn phi Khanh Tân Định (Từ sáng đến 3g chiều).

La Dalat EQ lòng thùng cần bán ít đi số 135 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán 2 xe nhà : 1 Jeep bầu EQ 1 Toyota mark PU. 2 xe hoàn toàn mới.Hỏi 477 quốc lộ 1 ấp Bà Quẹo 200đ đi lên ở phía trái.

Bán Volkswagen Microbus đời EI.6... Kiểu lưu và 1 lò bánh mi điện Matador với tất cả dụng cụ làm bánh. Hỏi 126 Trần Mười Cholon.

Tempo Matador

ED.6. vận tải nhẹ có bàng nóc lồng hàng bán gấp tại garage Tấn Lợi 57/1 Xa Lộ Saigon.

3CV Fourg ED toàn hảo. 63 Tự Xương Sg.ĐT.97624.

Bán 1 Mazda EI Sati s Wagon. đã điều chỉnh tính trang tốt. Hỏi 183 Quốc lộ 1 Bình Hòa.

Bán 1 xe Ford Caustom 12 chỗ ngồi hãi mới nguyên. đo số 8 Thành Thái Bình Hòa (trước cửa sân banh Bình Hòa.)

403 VTN thật tốt. Hỏi 175 44 Nguyễn văn Thoại (Hàng trường Nhân Chí vô)

Bán Vauxhall mới sơn máy êm con thật tốt không chỗ để bán gấp. Hỏi 384 Tôn Đản Khánh Hội.

Bán gấp một Daihatsu số EP. Tân Bình 215B/16 Chi Lăng Cư xá Chu mạnh Trinh (Phú nhuận).

Bán Inter kiểu 1500. Vận Tải số EQ 870 ngân. Đ.Chiu Long Thọ Bình Dương garage Văn Thùy ngũ quan. Sg 14.

Toyota de luxe số X.... bán gấp Hỏi 124 Hoàng Diệu Khánh Hội Saigon.

Volkswagen *Microbus EM xem bàng long ngay cần tiền bán gấp. Hỏi 335A chung cư An Quang đường Bà Hạt Cholon*

Jeep Capot cao tân trang hoàn toàn bán gấp. 108/23 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Simca Aronde đồng, sơn,nệm toàn hảo, máy chưa hết Radage. 43B/2 Phạm thế Hiển Đa Nam cầu chữ Y. vô hẻm 100m Hãi Lộc HQ.

Mazda 1500 de luxe EO Radio, máy lạnh Original kiểu. Hỏi 169B Đề Thám SG

Bán bông dầu cả xe tại bàng Toyota dyna 2000 EO... tg.957 501 Và đi Ngày Phú Nhuận gần cổng số 10.

Ladalat đổi điệu lý H gần bốn năm. 575/20 Phan thanh Giản Saigon.

AUSTIN MINI MINOR

Xe 220 94 Trương minh Giảng (ngã tư Lãnh) xem xe buổi sáng.

Jeep Capot cao EQ-4 74/118E. Ngày 2 Cholon vào hiện (10m).

3CV đổi EE du lịch, 6 kiểu tốt nguyên thùng bán. 73 Hồng thập Tự Saigon.

Jeep bầu đặc đến em như du lịch bán rẻ. 31 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán gấp Honda VTN EO cần mới. Hỏi cô Hoa 113A1 Nguyễn phi Khanh Saigon.

Simca aronde, máy, vỏ ruột, đồ đồng toàn hảo. Coi xe 87 Lê quốc Hưng Khánh Hội Saigon.

Renault R8 El du lịch mầu trắng xe còn thật tốt Bùi Sinh hỏi 213 Bạch Đằng Gia Định tại garage Hiệp Lợi ĐT.97760

Toyota El 800 Familiale Wagon bán đám cho tốt. Hỏi số 3/159 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ. ngoài giờ làm việc.

Citroen 2CV. EB, vận tải hàng Vương Chợ Lớn cạnh Phủ Quốc Hương.

Traction 11L cốp vuông thiệt. 712 số mới Hùng Vương Thị Nghệ nối dài Các Kinh.

Daihatsu 1000 Familial Peugeot 404 còn mới 90 Nguyễn văn Thoại ngay mặt Hotel HòaBình.

Peugeot 403 EB vận tải nhẹ, Peugeot 203 hộp số lớn. Hỏi ông Việt, số 125/22 đường Lực Tỉnh Cholon.

404 vận tải, EO, ít đi, thật đẹp. tại 36C, Chi Lăng (G.Đ) Trần Xăng Esso.

SANG TÊN - ĐĂNG BỘ

Sang tên đăng bộ đủ loại xe Tự Động. Giải quyết mau lẹ. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

Toyota Corona dl

EE 8 mầu trắng, tuyệt đẹp. toàn hảo. 31 Lê văn Duyệt Saigon.

TOYOTA 800 EI

du lịch, nguyên thôy, 254 Võ Tánh nối dài Gialdịnh (người giữ làm việc)

PEUGEOT 203

Đời thật NBD (EM) xe thật toàn hảo. 5 số mới. 76E Thiệu Trị Phú Nhuận (tại sau tư Trương Minh Kỳ—Ng Huỳnh Đức. Đi xéo vô qua khỏi nghĩa địa bên trái).

FIAT 1500L ED

Xe nguyên thôy thật toàn hảo. 552 Nguyễn Huỳnh Đức PN (khu Kiến thiết Trương Minh Giảng).

Jeep Capot cao lắm lại mới thật tốt. bán. Hỏi 593D đường Hùng Phủ lộ hẻo (Chánh Hưng).

Bán gấp xe GMC. xe chở đất Jeep bầu EQ rẻ. Hỏi bán 40/8A Trần quang Diệu Sg.

Bán P 403 Du lịch BR thật tốt. Hỏi 88 Bùi Viện Sg.

MORRIS MINIVAN EE...

Jeep cao cả 2 xe mới bán. 762/1 Phan đình Phùng Saigon.

THUỐC

Nữ Đông Y Sĩ Lê Thị Phiên bắt tiếng công qui khách. Trị bệnh bằng phương thuốc gia truyền Trì Mạch Lương thấy bệnh nhân tử cung có mụn lở mũi thịt dư, bằng huyết Kinh Nguyệt không đều. Mọi đến 571 Pétrus Ký có nơi nghỉ. Ấy tiền thuốc.

THUỐC

Trăm suy, Dương kém, Đau lưng. Xin đến 252 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn nhờ ông Giáo Sư Anh Văn chỉ thuốc gia truyền thiên hạ Đệ Nhất Dâm cho. Nam Nữ đều dùng được.

NÓN MỦA, NÁC CỤC

Các bà có thai, ọe mửa Trẻ em ọe ói, ông thuốc:

AVOMIT

Điều hòa, nhiều chứng loạn cảo bộ tiêu hóa

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

PHONG NGỨA

nổi mề đay, ong muỗi đốt đừng BETADINE Điều Bà ngoài da không nhớm thơm mát không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Gan suy chóng vánh, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, ăn sống, sốt cảo ? Nên cạnh dân dược, bán thân. Bạn ngày nhớ đến đau gân, mất mỏi. Tại vì huyết nhiệt làm hư. Dùng Hoàn Thất Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y 41 Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

SANG ĐỘC

Mới phát hiy kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B.Y.T. 49-5.1961.

SẠCH HUYẾT TRÁNG

Rêu ám hộ, cứa mình bằng thuốc Lictica khớp trắng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không tàn sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc ghẻ Gala

—Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy rệ)

— Chỉ cần bôi thuốc một lần.

— Thuốc nước đỏ dùng — Không dầu sốt.

— Không nhớn Không bẩn quần áo

— Không có mùi hôi Không mầu Làm tươi da mặt được mịn màng Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

BELI BELI BELI

— Phát triển BEL để dùng. Da trắng đẹp tự nhiên không nhờn. trắng mịn, chống nắng

— Thuốc thơm mát xanh BEL mất xam xoi. long lanh, bắp đùn.

— ACNOBEL tẩy mụn đỏ, mụn trứng cá.

— Trắng và — Mỹ phẩm, thuốc, lọ — Phòng nghiên cứu Gia sư Anh Văn thuốc tây) 124 BT1,QĐP/12.71.

**Car Stere

Kinh tin nhà chất, ba hiệu ở Sài Gòn.
Cô HUỲNH NGỌC ĐỨC

Hoàn thị Hoa tay trong có 1 số tiền được số 00103577. Ai, ai có được cuộc tình mà tại 24 đường Thái Chí Hòa Saigon. Xin hậu tạ.

Hoàn chuyển Cô Vân. Giáo viên Cô Giáo hoàn chuyển với Giáo viên ở Saigon hay Gia Định. Hỏi tại 214 Võ đi Ngũ Phú Nhuận.

Bà Trần thị Năm

Yêu cầu Bà cho biết địa chỉ đã tới gặp Bà như Bà đã đăng liên tới trên Bản Chính Luận ngày 1 và 2-5-72, Vì tái không bà quen biết bà. Ô. TRINH HIỀN

Chuộc xe theo lưu giang hồ, xe Daihatsu vân tải nhẹ mang số EO.7330, số động cơ 958.908, số gầm 161.744. Chiếc xe này của Hội Tư Thiện chuyển đi xử đường mỗi tuần đi phát thuốc cho đồng bào nghèo, và cứu trợ các tai nạn. Vậy xin mọi nơi lượng, cho tôi chuộc lại với giá 200.000đ. Tôi cam kết, không làm khó dễ. Địa chỉ liên lạc số 95A Cư xá Đô Thành hiệu Thanh Nga. Đa hà Nguyễn Ngọc Thanh

200.000đ Hãy tu ai chi Daihatsu số EO 4908 mất ngày 11-2-72 tại Chợ Lớn đường Nguyễn Trãi, hứa sẽ không làm khó dễ nếu mấy người anh em có thiện chí. Xin liên lạc 2/8 Nguyễn trung Trực Saigon, ngang nhà hàng Thanh Thế.

Chuộc xe theo luật giang hồ

Học sinh nghèo (con cô nhà tử sĩ) bị đánh mất tại Công Trường Quốc Tế I Honda SS50V, số xuất 127.099, số máy 127.014, số đăng bộ VL-016 G. Xin chuộc lại theo đúng luật giang hồ. Cam đoan không làm khó dễ. Xin liên lạc 287 Phạm ngũ Lão Saigon, điện thoại 91362.

Bồ cáo thất tung

Bình hồ TRẦN VĂN ĐẠI số quân 114462 đã mất tích trong lúc hành quân trận Đồng Xoài ngày 10-6-65. Nay tôi đăng bảo để xin lên ân thất tung cho con tôi.

Cha TRẦN VĂN TÁC

Lê thị Cảnh cô đến Bảo ChinhLuận để nhận lại các số 01060000 của Lê Tấn Đỉ. Do người đi đường nhặt được nhờ nhà báo chuyển.

Mất xe Datsun El 8000, 8-2-72. Phan đình Phùng Đakao trước nhà B2, ai biết chỉ đưa, xin hậu tạ, tuyệt đối không làm khó dễ. Xin liên lạc số nhà 145M Tự Đức Dakao, xin liên lạc gọi Cô Lan.

TÌM CHÁU

PHAN VĂN TIẾN 12 tuổi, học trường Đồng Tiến số 55 Cao Thắng Saigon, đi lạc lúc 9 giờ sáng ngày 25-2-72. Khi đi lạc chân đếp quần đỏ xanh,áo trắng,giày BaTa xanh,đội kết đỏ. Ai gặp cháu xin liên lạc số 538 Petrus Ký Saigon. Hoặc 144/59 Nguyễn Hoàng Clayton. Xin hậu tạ.

Mất bóp Tối tên Ephraim Block có đánh rơi một bóp đã đựng những giấy tờ cần thiết và cần cước trên đường Nguyễn trung Trực đến Trần quang Khải Saigon. Vậy ai lượm được xin mang đến 98 Trần quang Khải Saigon. Phòng 108. Xin hậu tạ.

XE SOLEX

Lambretta X 150 Special đã Xin mời lại coi 40 Bùi Viện Saigon quảng lâm viện.

Vì *thuyền chuyển đi xa bán gấp 1 Lambretta Special X 150 El. Coi xe tại 72 Yên Đỗ Saigon.*

Cần bán *1 Honda dame SS.67 đen mới tinh. Hỏi 501 Phan thanh Giản đối diện trường Văn Học.*

Vespa Super EG bản. Hỏi đại phòng hot tốc Tây Đô hỏi thăy Minh Đức.

SALON 75 CỘNG HÒA

Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhơn xi)
MUA - BÁN - ĐỔI *các loại xe 2 bánh hiện có trên 60 cái đủ loại Scooter, Honda.... nơi rộng rãi 400m2, xe bán bảo dảm.Kính mời quý khách.*

Honda *Dame đời Y1 rất tốt. Hỏi 515 lô K chung cư Ng - thiện - Thuật Saigon.*

Honda *Dame Cady Mini có nhận trước bán.216 Nguyễn thiện Thuật Sg.*

3 PC *(85n) 1 xe. 4 Mini Jam (90n), 5 S550 (152n) và (145.000). 5 C50 (128n) và (145n), 2 Mobylette 2 cái. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhơn Xi).*

80.000đ *Vespa NAX số mới EM đã thuê 72 đã Italy xem đồng ưng thì dự xài bán rẻ 20.0000 1 bộp số Simca. 905 Phạm thế Hiển Q.8 qua cầu chợ Y.*

4 Honda *S90 xe hoàn hảo giá từ (200 ngàn) đến (225n) 2 EP và EQ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nhơn Xi).*

Bán *gấp rẻ 1 Honda CL 50, 1 Mini Lambretta cả 2 đều nhàn hảo thấy và chịu liên. Tại 364/14 Võ đi Ngụy PN.*

Mobylette *xanh AV.85 Hỏi 121/79 Ngô tùng Châu Sg.*

Cần mua *nhiều xe Vespa, Lambretta với giá cao trả tiền ngay. Hỏi Đại Hưng 552 Trương minh Giảng Sg.*

Honda *C.50 (128.000đ) và S550 (122.000đ) Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.*

Moto *hiệu BMW 2 máy, 5 máy lực sang, đẹp, đẹp đáo 550.000đ. Hỏi 710B Phan thanh Giản Sg ĐT : 90.618.*

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đe Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Lambretta *EG bản gấp. Tại Đường Trần gần thờ thao Chín, Woo tờ 2a - 6g.*

Suzuki *Lambretta 50cc bản. Hỏi 217/2 Bạch Đằng GĐ đối diện trạm xăng Sinell.*

Yamaha *50 đân ông đã sử dụng mới 90% bán gấp. Tại 751 đường Nguyễn Trãi từ 2g - 6g.*

Honda *Dame xanh 1100 đồng, cần tốt. 705 Nguyễn huỳnh Đức, Phú Nhuận.*

Lambretta *EF 49... bản hay đổi Vespa Standard EB. Hỏi FD. Hỏi 2044 Lot K Huỳnh quang Tiên (GĐ).*

Dư dùng *bán 1 xe Honda 550 mới đã người lớn vì giờ kỹ giá 160 ngàn Hỏm 459 Trần hưng Đạo Sg TK 11/19 IG 10 K3 sau Thanh Tra Lao Động.*

Sang *tp 1 số piu từng Honda 50 đã và 4 ứng kiểng 5 ly Hỏi 16 Trương minh Ký (TM Giảng nối dài) DT. 40229.*

Bán *Honda dame xanh. Xin hỏi tiệm phở Thanh Dung số 491/1 Phan đình Phùng Sg.*

Bán Lambretta Special đời EF mới nhận trước bán.216 (330) ngàn. Hỏi 203 Trần quốc Toản ngang VNQT.

Bán tốt Suzuki M12. Hỏi VINH 101A Trần quang Diệu Sg.

Bán 1 SS67 (132.000đ) 1 Yamaha dame (118.000đ) cả 2 còn tốt. 458/21 Lý thái Tổ Sg.

Bán xe Honda mãn đã, hoàn toàn mới vì tí đi hoặc đổi mật Lambretta bù thêm tiền nhưng phải là xe mới. Xin liên lạc số 143 Bùi hữu Nghĩa Chợlớn ngoài gặp làm việc.

Cần *mua các loại xe 2 bánh Honda, Vespa, Suzuki, Gobel, Pich... giá cao. 75A Cộng Hòa (chợ Nhơn xi).*

Lambretta *bán gấp 290 ngàn. Trương minh Giảng Sg.*

Honda *90cc máy tốt, đã đang bộ. Hỏi Pharmacie TRANG 554 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.*

85 ngàn *1 Honda PC50 đã bán. Hỏi 210 lô K c/c Minh Mạng.*

Honda *SS50 mới đi 9200 cây số thật tốt và đẹp cần tiền bán rẻ. Tại Thanh 176 Võ Tánh Phú Nhuận.*

Bán Sắc Sa 40 ngàn. Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Bán *3 Honda dame xanh. 15 Điền Hồng tiệm Thanh Công dưới chợ cũ Đa Chiếu.*

Honda Dame C50 -|- Suzuki M15 -|- S567 mới bán rẻ. Hỏi 124/7 Phan thanh Giản hẻm trước Cinéc Lang Văn.

Honda PC50 - C50 SS50 bản - Hỏi 166 Võ Tánh Saigon.

Bán 1 Vespa EG. xem xe 5 Ngô nhơn Tịnh GĐ.

TIẾP THEO **B** TRANG 5

lối sinh hoạt cho tương lai ».

- Cuối cùng phái viên đài BBC hỏi một cái hỏi chung liên quan tới Á Châu và một phần có Đức chứ liên quan đến bản thông cáo chung đưa ra giữa Hoàng đế Trung Hoa : Hiệp nhu TT Nixon và ông Chu En Lai công bố hôm 1áA chiều là Ïkhu vực không nằm trong vòng ảnh hưởng của ainhưng nếu, đây là lời phát viên đài BBC, ta nhìn thấy Mỹ chấu, Âu Châu và Trung Đông,-tất cả có vẻ tăng là không nằm trong vòng ảnh hưởng của Nga thì cũng nằm trong vòng ảnh hưởng của Mỹ. Iệu Ngoại trưởng Anh có cho hàng người ra cả thế giới được Á Châu khỏi bị rớt vào vòng ảnh hưởng của một đại cường nào chăng Ngoại trưởng Anh đáp : «Trung Hoa chiếm một vùng lớn rộng tại Á Châu và là một nước rất hùng mạnh, vì vậy theo thiển ý tôi dường như Á Châu sẽ thấy phải chịu nhiều ảnh hưởng về đường lối và mục tiêu chính sách của Trung Hoa, cũng như thiện chí sống hòa với Trung Hoa. như vậy là có tăng ảnh hưởng của một nước lớn rồi. mặc dù Trung Hoa chưa tiến đến giai đoạn phát triển ảnh hưởng như Liên Xô hoặc Hoàng. Nếu hỏi tôi tăng liệu Á có là khu vực trung chịu ảnh hưởng của Hoàng và Liên Xô không ? Thì tôi trả lời là không. Tôi không thấy lý do nào mà đưa đến như vậy. Nhưn chúng nhìn vào cái cương quốc thì tôi không thấy là Á Châu phải là một khu vực để bị tranh giành ảnh hưởng.

Vespa Super EF thật tốt 315 Trong Sg 5.

Honda C50, PC50, Suzuki M12, Mobylette bản 81/23 Trần văn Thịch Tân Định DT : 97.430.

Honda Dame thật tốt bản Nga 54/2 đường Vườn Chuối Sg 3.

Honda bản và SS68. PC 296 Phan hồng Thái Chí Hòa.

Yamaha *100cc bản. 1000 Hoàng hoa Thám Gia Định.*

Vespa *Sprint Vespa Super 1 chủ ít đi bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.*

Vespa *Standard đời EF bản. tại 242/52 Nguyễn thiện Thuật Sg.*

Vespa Standard EB. Hỏi Pham Đức Nhuận.

Bán *5 Sprint El 5.. (450ngàn) El.1... (420 ngàn) El.O. (410 ngàn) EH.1... (400 ngàn) EG.8... (390 ngàn) tất cả đều bảo sang tên. 175 đường Nguyễn Trãi.*

Honda CL.50 còn tốt mới bán. Hỏi 57/2C hẻm 269 Trương minh Ký G.Đ.

Vespa Sprint EP. Vespa Sprint El chưa trả tốt Thật tốt 2 cái EF 1. 539 Phan đình Phùng Sg.

Vespa *Super EF lì đi như mới bản. 435 Phan đình Phùng Saigon.*

LỐC ĐỊNH KỲ

(TIẾP THEO)

Lấy Mũi Kiếm Rạch Lên Mình Con Trai

Trần Cận Nam lành lùng lắc : — Cái tánh trong nghĩa của Trình vương gia, vang đúc kiếp trong trên là vô đồng Hi Tô nhưng Tô Cường thật ? — — Trần tăng đã chỉ là bậc trung đồng thiệp nghĩa. người người đều biết, còn như Trình Vương gia tại quanh mình chẳng thiết bao tiền nhiều gian tà ?

Vi Tiêu Bạn không dám lũng dược bọn miệng phù hoa ! — Lời nói đó qua không tai, chẳng lọt nơi Nhất Kiếm Vô Huyết Phong Tiêu Bạn lại còn có con trai của Tịnh vương gia, đã là những kẻ chẳng tốt tiết gì.

Trần Cận Nam thấy hắn không hòa theo với lão, thoáng lấy làm lạ, nhưng nghĩ lại, lời nói đó cũng đúng sự thật, lão thở dài.

Quế gia nương nương ? — Đành vậy ! Thật đúng, là việc lớn lớn lao nhất, còn như ai sẽ làm hoàng đế, thì chúng ta cần mặng đến làm chi ? Phàm Thanh, thì nhất định là phải phập Thanh rồi. còn phục Minh hay Thanh, thì chẳng tan sẽ tức tốc tương lai sau. Hoàng đế Sùng Trinh Minh, chẳng phải là thứ tốt lành gì đó !

Trần Cận Nam và đám người trong Mộc vương phủ từ lâu rất mực trung thành với Chân Minh, ngày nào nói tiếc, đều biến sắc.

Mộc Kiếm Thanh thốt : — Thế chẳng ta không cùng hộ con chúa hộ Châu đang cư phục vị, thì chẳng lẽ lại tiếp tục ten đội gian tặc Ngô Tam Quế sao ?

Quy Chung đợi nhiên cất tiếng : — Ngô tam Quế lại người rất tốt mà, lão lấy tăng tiếc mỗi tâm đã cạp bạch giả, đe mày thành ấu, các vị xem đây cũng đã qua thật như vậy hay không.

Thế nào là thật, thế nào là giả ? Lão lấy cớ vậy đó, dương dương đắc ý.

Quy Tân Thọ quát : — Trên không nên nói bậy bạ, lão lo Ô Lương cùng Ngô Tam Quế, thốt : Trung con mắt của Quy thiếu gia, thì chiếc Ô lương là gì ? Ngô tam Quế là gì ? Chẳng cùng Trung hòa ?

Quy nhị nương nói giận, bảo : — Con, cứ chiếc ảo ra ngay !

— Tại sao ?

Quy Tân Thọ không nói gì, đưa tay rút thanh trường kiếm bên hông con trai. Ánh sáng trắng chớp lên, tiếng suýt soát vang lên, mũi thanh kiếm lóng lánh lướng trước mình, sau mình, nơi vai Quy Chung, tay lão đã vung lên.

Mọi người đều kinh hãi, cũng rồi ghê lưng lên. cứ trông là Quy

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO **H** TRANG 3

Bà Tường gửi thư cho PTT

Trong khi do thì trong tuần bão Điều Hàu số 94 phát hành cuối tuần qua bà Trung Tường, Trần văn Trung (Tổng cục Trưởng Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị) đã cho

TIẾP THEO **C** TRANG 3

dân kín ngăn đến 20g là 40đ ăn phần nặng đến 20g là 20đ cước bao đầm mỗi vật là 80đ. Thư tín gửi đến Tổng Bưu Cục phải ghi thường phải trả thêm phụ phí mỗi bay như thư nặng 5g gửi sang Pháp mất đồng giá cước phí thường là 40đ và cộng thêm phụ phí hàng không là 22đ. Thư nặng 5g gửi sang Hồi mất 69đ giám cước phí thường là 40đ cộng thêm phụ phí hàng không là 29đ.

— Theo bản thông tin số 128 của Tổng Giám Đốc Bưu Điện viện phát hành người ta được biết các vị tuyển mục sau đây đã được bổ nhiệm làm giám đốc các ấp hàn phận Saigon: LM Nguyễn Tri Phương, Hạt Trưởng Phú Nhuận, Giám Đốc Uỷ ban Truyền bá Phúc Âm LMHuynh Văn Nghĩa, cha sở Tân Định, giám đốc Uỷ ban Phát Triển và Cứu tế Saigon.Linh mục Nguyễn Thái Hòa Hạt trưởng Hạt Tổng hợp Chí Thiện, Giám Đốc Uỷ ban Cứu Đuc, Linh mục Phan văn Thâm, Giám Đốc Ban Truyền thông Xã Hội toàn quốc và Linh mục Trần văn Thông Tổng thư ký, kiêm nhiệm Giám đốc và Tổng thư ký Uỷ ban TTXH địa phận Saigon. Linh mục Nguyễn văn Vi, Tổng thư ký Uỷban Phụng Vụ Trung ương kiêm Saigon.

TIẾP THEO **A** TRANG 3

Tô Ai! Iuodi cũng đã cho rằng việc Nga giàu hơn vô thích Á Rập chẳng nên Ô Lương gia Á Rập luôn luôn phải như vậy Nga ma thôi.

Pravda đưa xe tới đã kích nhật báo Liber chỉ một ngày sau khi một thỏa ước được ký kết giữa Nga và Liby. Pravda kể tất Mạc tư Khoa. Theo bản thỏa ước này Nga sẽ hợp tác với Libye trong việc tìm mỏ, dầu và lọc dầu, và Nga sẽ huấn luyện các kỹ thuật viên cho Libye.

Bản thỏa ước được ký kết nhân sau một chuyến thăm viếng Nga của một phái đoàn Libye do Tổng Trưởng Kinh Tế và Kỹ nghệ Salam Alloud hướng dẫn.

Libye là một trong những nước sản xuất dầu lớn nhất ở Bắc Phi và Trung Đông, và phần lớn các công ty ngoại quốc khai thác dầu ở nước này là của Hoa Kỳ.

Tờ báo Izvestia của Nga, nhân 1 bài viết về chuyến viếng thăm của phái đoàn Libye, đã kêu gọi các nước Á Rập hãy lợi dụng sức mạnh các công ty Tây Phương khai thác dầu hỏa để buộc Tây Phương mua dầu để mở một giải phóng chính đáng cho vấn đề Trung Đông.

Mặt khác, tại Le Caire tờ báo Al Ahram cho biết Tổng Thống Ai Cập Sadat sẽ viếng thăm một số các nước Á Rập trong ba ngày gồm có Sudan, Saudi Arabia và Kuwait để thảo luận việc đối phó với Do Thái. Tờ báo này biết cuộc hội đàm giữa Sadat với TT Nimeiry của Sudan vừa qua trong khung hoàng nói rõ thêm Nimeiry là một lãnh tụ chống Nga. Loại viếng thăm của TT Sadat sẽ được thực hiện trước khi cuộc họp thượng đỉnh của Liên bang Công Hòa Á Rập gồm Ai Cập Libye và Syrie diễn ra vào ngày Chủ Nhật tới đây.

Yasser Arafat, Chủ tịch phong trào giải phóng Palestine cũng sẽ được dự 1 phần của cuộc họp thượng đỉnh này. Có tin cho hay hiện thành quân Palestine ám sát Thủ tướng Jordanie Wasl Tell, sau khi được Tổng Ai Cập cho phép tại ngoại hầu tra đã tái gia nhập vào một đơn vị du kích Palestine.

Trong khi đó tại Tel Aviv, một phái đoàn quân sự Do Thái sẽ tới thăm Bây Loan bảo lãn đầu tiên trong vòng hơn một tuần lễ tình hình tại vùng biên giới giữa Do Thái với Liban và Syrie đã lắng dịu được 30 tiếng đồng hồ. Phát ngôn nhân nói cho rằng đây là một sự lắng dịu lâu nhất từ khi có các vụ rắc rối ở vùng biên giới nói trên xảy ra, và tỏ ý hy vọng «nó sẽ yên như thế mãi.»

Cần một cô mua giúp việc nhà biết sanh xin hỏi 541/78 Trương minh Giảng Saigon.

AUSTIN FAMILIAL EM

mới đăng sơn nệm, hoàn toàn mới, vỏ chạy xe lỏ hay chuyên chở hàng tốt tửa. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

TEAC A1250

— Mới tinh, nguyên thùng chưa khui
— Stereo Tape Deck kiểm mới nhất
— 3 motors, 3 heads, auto reverse, record pause control
Giá nhập đình : 117.000đ.
Hãi Thương xá TAM ĐÀ số 37 từng trệt.

TIẾP THEO **L** TRANG 5

Các nguồn tin có thẩm quyền Ai Cập quan ngại về khả năng liên bộ chưa thể xác nhận nguyên do vụ nổ mặt cuộc điều tra đang được tiến hành. Một nguồn tin đáng tin cậy nói là 3 xe lan chở 350 tấn bom, 250 kỹ chất không phải chở bom.

Tin nói xà lan chở bom có thể là 1 trong 3 xà lan bị nổ tung tiếng nổ phát ra rất lớn vang tới tại Phú Lâm. Biên bảo. Nhiều cửa kính ở vùng. Thủy Đạo và Sông đã bị vỡ vụn và đến chúng xúc động, hoang mang.

Nhiều gia thất được nên ra chung quanh vụ nổ chưa xả lan nay.

Giả thiết đầu tiên nói rằng chỉ có thể lâm nổ cùng một lúc số lượng bom lớn như vậy bằng chất nổ gài sẵn Nhưng giới chức quản như cho hay cũng nhận lo chuyên chở đã được thiết kế cho nổ nước. Tuy vậy không thể xảy ra vụ Việt cộng gài người vào. Tuy rằng TT Hiệnxác nhận thấy lần nổ đầu tiên xảy ra trong tin tức từ HQ nói rằng không thể có thủy lôi của Cộng quân trên lộ trình của đoàn tàu Saigon. Nhưng các tàu vớt mìn vẫn hoạt động tích cực và ngày Chủ Nhật trước khi đoàn xà lan khởi hành, thủy lộ đã được kiểm soát lại rất kỹ.

Vẽ giả thiết B40, nhiều giới chức cho rằng không hợp lý vì B40 không thể gây ra sức nổ phá động số bom lớn như vậy nổ cùng một lúc. Hiện tại giới chức điều tra vẫn nghiên cứu lập vụ án 1 bảo các chính thức về vụ nổ.

TIẾP THEO **M** TRANG 3

Tổng Thư ký của PB(QK3) và 2 PB Hội Viên đang bị cầm tù ở trại Cải Huấn Biên Hòa. Trong thời gian vừa qua, Cộng than đã bắt 3 PB đã tử chối mọi hứa ân do nhà tù mang tới (tuyệt thực) kể từ 3 ngày và sức khỏe của họ đã bắt đầu kém. Hộ quyết định tuyệt thực vô hạn định, và nói rằng «đã sẵn sàng chọn 1 cái chết vinh dự hơn là sống ô nhục và bị chúng mua chuộc tù lấy». 3 Phê Bình bị tù hôm qua bắn tin ra ngoài như vậy và kêu gọi Ủy Ban Nhân Quyền quốc «tranh đấu mạnh» để khỏi tiếp tục bị Chính quyền chụp mũ giống hệ. (TVC)

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Máy Hiệu lạy máy Radio Cassette-Tape'Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thọ 298 Vô đi Ngụy PN. ĐT 40281.

Loa AR3ax (mới nhất,

trên VN). Loa AR3a. Loa Pioneer CS99A, 88A, 77A, 33A. Loa Sonsui SP250D, 300D, 500D, 1000D. K. Ampli Pioneer SX2509, 9000, 1500TD, 990. Ampli Sansui 7000, 8 (right). 5000X, 9900AW, Ampli Sansui 1150, 1650, 6150, 6170 (Jumbo). My Akai 365D, 280D, 220D, M10, 1810, 1800SD. Teac 4070, 4010SL, A110 (Akai cassette) Sony TC730, 355, 350, TC127 (deck cassette). Mọi mặt tính nguyên giá cả thật thà. Trên hàn có một số máy bán lại giá rẻ. Xin hỏi số sản xuất tiếp quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau rạp thước MIC) Ấn Quang.

Tivi hư sửa gấp

Quý vị có Tivi hư xin điện thoại số 91164 để gọi thợ tới nhà sửa. Có sửa, cần điều chỉnh miễn phí. Có bảo dảm 4 tháng 172 Ly-ut-Tế SG.

Loa Sonic

và Ampli Sansui 707 đã đang bán giá hạ, bảo đảm tốt. Tại 38 (số mới) 54 (số cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

TV tủ lạnh Hitachi 140L. TV 19 in Sharp, 12 in Panasonic. Sony 19 in. 145 Huỳnh Quang Tiên GĐ. Cư xá Trương minh Giảng.

052G Sansui 400. 500. Deck Pioneer 2 loa. Panasonic Cassette AM/FM. Teac 4010S. A-1500. TV Nec 23. 9/6. Loa BX. 200. SP150W. Akai M9. M8. Echo 101. 052G Sư ông Hanh (chung cư)

NGHỀ NÃO

Tương Lai bao đảm ?
Nhờ Những phụ nữ lâm được ?
Vui mà không mất tiền ?
Nghề Sửa Radio Truyền Hình Điện Tử giải học tại Trường Kỹ Thuật Điện Tử Minh Trí. 157, Đại lộ Trần Hưng Đạo Saigon. ĐT 97493 Trương lớn mười Thủ Đô.

ĐT 40057

166 Lê thánh Tôn. Sửa TV tại nhà.

Cần tiền bán gấp

Ampli Fisher 800T, Sansui 5000A, 500AX. Loa Fenaris PR200A (thay như AR3) CS99, 88A, 77A. Tape Sony 651, 366. Akai 220D. Dokorder 8010. Panasonic ấi điện -|- pile auto reverse (18). Chụp đèn PL-41 toàn hảo (30). Hỏi O. Long 294/920 Lê quang Định GĐ (hẻm chùa Liên Trì số 100th bên mặt).

42.000đ Ampli Sansui 800 (950n/ch). Ampli SX2500. Sony TC255. Teac 4010S. Loa CS88. Loa Kenwood 120W. thiết rất đã bảo. 29 (phố 29) Nguyễn Huệ GĐ.

Bán 1 TV Hitachi 12 in sài bình, điện. 1 máy may Crown Star Nhựa. 1 motorcycle Hiệu Mutsubishi. Hỏi 194/50/5 Bạch Đằng Gia Định hẻm Long Vân Tự qua Y Tế Bốn quẹo phải hẻm xi-măng.

Dolby ! Dolby !

Sang, chọn bài hàng hệ thống lọc tiếng ở Dolby. Tân có nhạc. Kích động, vũ trường. Top, Lớn Phát, Ca Bắc, Huế. Sinh ngữ Anh, Mỹ, Nhật, Phap, Hoa.

HOA XUÂN

211 Nguyễn Thiện Thuật Sài Gòn.

Sửa TV tận nhà

Xin gọi ĐT 95823 hoặc đến Xưa Việt TV 1 Công Trường Tự Do Thủ Nghệ. Nội trong ngày sẽ có thợ đến sửa TV tận nhà.

Băng nhạc thâu sẵn hoàn hảo cho tiếng bài : Tân nhạc. Lưu Tinh, Dân Ca, Kinh Phật, **Băng Hợp** Anh, Pháp Đức, Nhật, Y, Tây Ban Nha. **Đại Hội Shotguns** Trường Hải, Thanh Thúy, Diễm Ca, Thanh Thúy, P.M-Cương, TKC, Tơ Vàng, Lê Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 661 Lê Lợi Sài Gòn.

DUY NHỨT TẠI SAIGON

Bán Cassette deck nhà nghề My Harman Kardon, đặc biệt có bộ phận lọc tiếng ai (Dolby System). 1 cặp loa Sansui SP2000 (số mới 98th) Hỏi 82 Huỳnh tịnh Của Tân Định (phía cửa cô 2 trái đạn).

Ampex micro 87 Stereo Cassette đã bán rồi. Hiện còn 1 máy đẹp, mới, bán rẻ (xem máy buổi chiều -|- tối). Hỏi 90 (thiếu Chí Nghĩa) Vô đi Ngụy Phú Nhuận.

23.000đ 1 bộ Cartridge (máy Ampli 12 Watts 10W rồi, Stéréo mạtc 9800 Model 71 toàn hảo). 903 Phạm thế Hiển Q.8 qua cầu chữ Y.

Tivi Sanyo 19 meuble. Giá lúa (65 ngàn). Nhựa 14 meuble (46). Quạt mới (15). 53/14 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Cặp loa CS33 34.000đ. 127 Bùi thị Xuân Gia định (gần chợ ông Tạ).

Tivi 19 in 45.000. 12 in 29.000. 19 in 40.000. 127 Bùi thị Xuân Giadinh (gần chợ ông Tạ).

Bán 1 TV G.E. 12 inches 50c 25.000đ. 169 Chi Lăng Phú Nhuận.

Tivi Sanyo 20 in 2 loa xứng lớn giá chỉ 63 ngàn. National 16 in 38 ngàn. 94/14 Trần khắc Chân Tân định.

PX. PX. PX.

Nhận cung cấp, thiết trí, bảo trì và sửa chữa các loại Camera Video Tape Recorder vấn giữ nguyên giá. Nhận sửa chữa tại nhà của quí vị các loại máy Teac, Akai Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, TV Mỹ Nhựt v.v... **629 Xuân Viên Pétrus Ký 5g** (Bến xe Đalat).

LOA J.B.L L100 SC 99

CS 99A. 88A. 77A. 33A. Coral 1200. 1001 Sansui SP 3500. 2500. Ampli Sansui Eight. 7000. 5000X Pioneer 2500. 9000. 1000TW. Kenwood 5150 Fisher 800T, 250T Marantz mạy 651, 666, 22 Akai 365D, 250D, 220D, 1810, X2000-SD. Teac 4070. 4010SL gia rẻ mạy nguyên thùng. Giao tận nhà. Mời đến 517/152 Nguyễn-i-Phương CL.

TRUNG TÂM ĐỔI BỮ

Phụ tùng đặc biệt Akai, Sony Cs sản, Akai 365D, 200D, CS50D, M9, Teac 6010SL 4010SL 420. D. Sony 730. 530. Sansui 5000X, 5000A, 1000A, Marantz 22. Scott 3000. SP3500. SP9. 88. Có bán và đổi bằng MIMOSAS (Các mặt thêm nhiều thêm hàng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký 5g** (Bến xe Đalat).

AKAI GX220D

CX280S. 365D. 1810SD, 1800SD, 1710W. Teac 4010SL. A110. Sony TC165. 730. 580. Loa CS99A, 88A, 77A, 33A. Sansui SP30, SP2500, 3500. Coral BX1001. 1200. Deck Sansui 7000SD. Ampli Marantz 22. 5000X.QR4500.6500.QX8000. SX-9000. QS2500. QX6000. KR6160. 5150 và các loại Cassette Stéréo, Mono. 2591 Huỳnh huynh Đức Phú Nhuận số cũ.

Video VT100

Akai VT100 mới 100%, trọn bộ gồm 1 Adapter 1 Video Tape, 1 TV. Sản xuất. Hỏi hẻm 198 đã 48/74 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (sát hàng xe buýt vàng).

Đặc biệt Bán Loa Pioneer SP200. Deck Akai 200D, Ampli 5000A, Ampli Kenwood TK140U (130 watts). tắc cả 950n/ch. Mới (hẻm 22) 303/13 Bạch Đằng G.Đ.

Quá rẻ (12 inch woofER, model EC-2. 100 watts. 5 loa 1 bên) hay hơn CSA31 (47) còn thùng sách, mới 940n/c. Hỏi (hẻm 22) 303/13 Bạch Đằng Gia Định.

S2000X Akai 2 Speaker SW50 dung Reel Car. Cass cán tiến bán gấp. Hỏi 335A Chung Cư An Quang Bà Hạt Chợ Lớn.

Bán 1 bộ máy gồm có Ampli Sansui 500A. Teac R1000. 1 cặp Loa deluxe AS300. Hỏi 61 Đinh tiên Hoàng Saigon.

Bán 1 TV National 19" còn mới. Hỏi 441 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

ĐT 40057 166 Lê thánh Tôn. Sửa TV tại nhà.

Reel Akai 220D

Bán sỉ và lẻ một lô bánh xe Reel Akai 220D. Bán lẻ máy và nhân hàng. (đặc biệt cho các nhà thâu sang hàng). Xuân Viên 629 Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

TIVI MỚI VỀ

đã có, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách tham ngắm, xin khảo giá trước khập nơi. Vậy nhà chưa sẽ mua được. Nếu đến **Tivi Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Sgon**

SELECTION

- S6 1 : Nigo Soul, tuyển tăng bản Trong đại nhạc lớn rất.
- S6 2 : Nhạc phim dầy đủ Love Story. Romeo Juliet, Chanson de Lara.....
- S6 3 : Nhạc Phạp Vol. 1 với Soeur Sourire. Michel Polnareff, Christophe....
- S6 4 : Nhạc phim cảm động nhất với Andy Williams, Jim Reeves, The Platters.
- S6 5 : Nhạc Percussion, chỉ trong kỹ thuật Stereo biểu diễn loa máy.
- S6 6 : Classic Music với Beethoven du Violon Symphonies, String Quartets. Sonates (Violon, Piano).
- S6 7 : Nhạc Phập đặc biệt Volume II do Nana Mouskouri tình bày trong Disques mới nhất từ Pháp vừa gửi qua.

Phát hành : THÚY NGA (Crystal Palace) LITA Nhà Thanh Thế Saigon.

Bán

Quán Mandarin 65 Đã quang Điện Saigon. Khai trương ngày 24-2-72. Cần gấp nhiều chiêu đãi viên, điều kiện rất dễ dài.

Cần chiêu đãi viên biết tiếng Anh làm tại Vũng Tàu. Nhà Bè số 144 Le Lai Sg.

Chiêu Hiền Quán Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp, lương hậu, bao ăn ở. 27 Hàn Hải nối dài Chung cư Minh Mạng.

Hải Tuấn cần chiêu đãi viên trả lương viên 15.000đ 1 tháng số 38 B khu thương mãi Không Tử C.L.

Bar đang khách cần thêm chiêu đãi viên biết tiếng Mỹ đã làm Bar rất bao ăn ở. Bảo đảm mỗi tháng làm viên 100 ngàn đồng. Hỏi ở xa xin liệu lực bằng thư Hải Lasvegas Linh Bar 21 Nguyễn thái Học Vũng Tàu.

Bar Hoa Mi 52 Nguyễn văn Thinh Saigon Cần nhiều chiêu đãi viên có thưởng.

Bar đang đông khách cần 10 cô chiêu đãi viên bao ăn ở có thưởng hậu hỏi tại Moon Bar 68 Nguyễn văn Thoại Giadinh.

Bar Hòa Bình cần 1 Quản lý rất nghề và nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Tất cả đều cung cấp phòng ở và bao ăn uống. Hỏi Bar Hòa Bình từ 6g chiều (Peace) 121 Nguyễn văn Thoại (Phú Thọ).

Quán nhậu sắp khai trương cần nhiều Chiêu đãi viên đã đi làm quán nhậu tập sự miễn đến điều kiện phải mặc áo dài không được mặc lễ lăng và hỏ hang vì quán này toàn là thương gia và người đông đến hoặc lợi hàng trăm triệu 1000đ. Địa chỉ 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bar gần cửa Mỹ có xe đưa rước Cần nhiều chiêu đãi viên. Uống rượu chia có lương thưởng hậu Hải 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

MÁY TỦ LẠNH

Freezer (Sanyo) đang đã bán Crème, máy đã bán giá rẻ. Hỏi 200 Lê văn Duyệt Saigon.

Tủ lạnh Nage (300 lít) đã đang bán Tại 751 đường Nguyễn Trãi gần Thế Thao Chín Woo tờ 2g10-6g10.

Bán gấp máy cày Yanmar 13 ngựa đã phụ tùng Sáu gồ mới sơn đen,bảo mới tình tất cả bán giá rẻ Hỏi tại 008 lô K chung cư N

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Lấy Mũi Kiếm Rạch Lên Mình Con Trai

Tôn Thọ giết con trai lẽ ta. Nhưng, hộ thấy chiếc áo ngoài của QuyChung tết rách thành mười bảy mười tám mảnh, rơi xuống quanh mình y, bảy tỏ y phục lôi thôi trong.

Quy tân Thọ xuất thủ rất chuẩn, mũi kiếm không hề chạm đến chiếc áo lót bên trong.

Quân hàng mục kích xô ràng, đồng reo vang tán thưởng.

Quy Chung kinh hoàng sững sờ, ho lên sù sụ, thốt :— Gia... bậc bậc... gia... bậc bậc...

Quy Tân Thọ vươn tay tra kiếm vào vỏ rồi chỉ đến Lão quàng lên mình con trai, bảo :— Mặc vào đi !

Quy nhị nương nhặt những mảnh da hồ tơi tả trên mặt đất cho vào lò lửa đang bốc cháy mạnh, ngọn lửa bùng lên khiết xông ra nồng nặc, chiếc áo cọp bạch giả phút chốc biến thành tro.

Vi Tiểu Bảo thốt : — Đáng tiếc ! Đáng tiếc !

Quy Tân Thọ buông gươm : — Đi !

Lão bước về phía cửa.

Trần Cận Nam gọi với :

Quy nhị hiệp muốn lâm việc gì, bọn tại hạ sẵn sàng chịu lịnh sai khiến.

Quy Tân Thọ đáp : — Không đâm đâu. Không cần !

Rồi lão đi luôn ra cửa.

Vi Tiểu Bảo biết là lão muốn động thủ lập tức, hắn không làm sao lão tin cho bằng đề kịp, thầm nghĩ phải dùng đến kế hoãn binh, ngăn trở lão. Hắn cao giọng hỏi :— Trong hoàng cung, nếu không có vọn phòng thì cũng có năm ngăn phòng, ông biết hoàng đế Thát đát ở tại đâu không ?

Quy Tân Thọ giật mình, nhận ra Vi Tiểu Bảo nói có lý, trong chốn cấm cung, có ngàn gian vạn cửa biết hoàng đế ở tại nơi nào mà tìm ? Lão quay đầu, hỏi :—Ngươi biết không ?

Vi Tiểu Bảo đáp :— Tôi đâu có biết được ? Hoàng đế Thát Đát sự bị hành thích, đêm đêm thường đổi chỗ ngủ, có lúc ở tại cung Tử Ninh, có lúc ở tại Cảnh Dương cung, hoặc Trường Xuân cung, Hàm Phúc cung, Diên Hỷ cung, mà cũng không chừng nội tại Lệ Cảnh Hiên, Vô Hoa Các, Dục Khánh cung.

Hắn kể luôn một hơi bảy tám tên cung, Quy Tân Thọ cau mày. Hắn lại tiếp :— Dù cho là Thát giám, thị vệ cũng chẳng biết nổi đâm nơi Hoàng đế ngủ tại đâu.

Quy Tân Thọ hỏi : — Theo ngươi thì phải làm sao mới gặp được Hoàng đế ?

Vi Tiểu Bảo lắc đầu, đáp :— Hoàng đế ra trào, các quan mới trông thấy, Hoàng đế lui trào rồi, thì dùng ai mong gặp người, chỉ có việc người tìm ai thì được, chứ không ai tìm được người đâu.

Kỳ thật, tính hình đâu phải như vậy, bởi lâm gì có cái sự hoàng đế thay đổi chỗ ngủ thường xuyên ? Nhưng sợ chúng Quy Tân Thọ là bọn thảo mãng, bỗ ý, sống nơi sơn dã, khi nào biết được quy cũ nội cung ? Nghe Vi Tiểu Bảo nói thế, hộ nghĩ hoàng đế có đề phòng rồi, nên bộ tức giận.

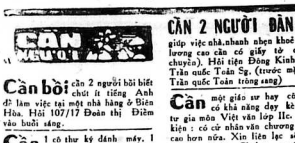
(Còn tiếp)

Hàng mới về

Công Ty J. KIMATRAI et CIE S.A.R.L. số 172 Trần Hưng Đạo Saigon vừa về các loại mới: kéo chạy dầu cần hiệu « COOPER » 40 mã lực với tốc độ 340 vòng quay trong 1 phút.

Loại máy vừa kể thích hợp các dụng trong các xưởng : làm gạch, Nhà Máy Xay Lúa, làm Nước Đá, làm dầu, và xưởng cưa.v.v...

Kính mời Quí vị hãy mau đến xem hàng mới địa chỉ trên.



KÍNH THUỐC CẬN — VIỄN — LÃO
Kính Mát Thời Trang Đẹp và Tốt
Bán tại TÂNG LÂU 138 Lê Thánh Tôn (Phía trong hẻm 136) cửa Bắc chợ Bến Thành Saigon. ĐT. : 93.728.

14 TIẾP THEO TRANG 1

Vì các hoạt động bộ binh tại vùng Cao nguyên Trung phần, SĐ 9.BB tại 12ca TTN tỉnh Ly Vi Thanh thuộc tỉnh Chương Thiện. Lực lượng bạn đây lui Công quân và hạ sát 8 tên tại cầu, Ngoài ra ta còn tịch thu 1 súng B.40 và 3 súng AK.47. Phía bạn bị tổn thất nhẹ.

Lúc 12g50, thành phần BB nổi trên giao tranh với địch khi lực soát địa điểm nơi trên. Lực lượng bạn đã hạ sát 8 Công quân, tịch thu 1 súng B.40 và 3 súng AK.47. Phía bạn vô sự.

Chiến-sự KPC

NAM VANG, 5-3 (UPI).— Chiến trường KPC trong đêm lăng địu hôm chủ nhật và chỉ có 3 cuộc chạm súng ngắn quan trọng đã có 1 vụ điểm ra ở 27ca TN Nam Vang nơi được ghi nhận có sự tập trung quân của CS. Phát ngôn viên Bộ Tư lệnh Thiếu Tá Chẩng Song cho biết nhiều phi vụ oanh tạc dữ dội được thực hiện từ 4 ngày nay để yểm trợ lực lượng KPC đang cố gắng đánh bật Công quân ra khỏi một hòn đảo trên sông Cửu Long ở 60 cây số ĐB Nam Vang.

VNCH MỞ HÀNH QUÂN QUY MÔ trên QL 9 sát vùng PQS

SAIGON.6-3 (UPI) .— Nguồn tin quân sự loan báo hôm thứ Sáu tuần qua, sư đoàn 3 Bộ Binh đã khai diễn một cuộc tấn công lớn tại Quảng Trị, vùng sâu giáp cận cứ Khe Sanh và thị xã Quảng Trị trên quốc lộ số 9.

Các đơn vị SĐ3 đã được trực thăng vận thả xuống trên địa và đã tiến về mặt khu 114, cần cứ hậu cần quan trọng của CSBV có nhiều vũ khí tìm cho các cuộc tấn công dự định của chúng.

Nguồn tin quân sự không cho biết liệu quân đội VNCH có tiến sử Khe Sanh, nơi nhiều Công quân BV đang đóng ngày hay không.

Cuộc hành quân mới này nằm trong kế hoạch truy tìm và tiêu diệt địch vừa được mở năm một số ngoại tệ đang kể lối 3.4 triệu Mỹ Kim.

DÙNG HÌNH BÊN TRÊN làm ra

HÌNH THỜ MỘ BIA

in mau trên plastic

Một hình trang FORMICA dày, Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

O THEO TIẾP TRANG 1

mãn, Cogiviina có khả năng cung cấp phần lớn giấy dùng trong nước và như vậy Chính Phủ khỏi phải nhập cảng giấy như hiện nay mà tiết kiệm được mỗi năm một số ngoại tệ đáng kể lối 3.4 triệu Mỹ Kim.

Đọc và cổ động
Chính Luận

Đông Nam Á Ngân-Hàng

15, Phủ Kiệt, Saigon
Hộp thơ 2.181
ĐT: 22.075, 95.440 và 99.710

LÃI SUẤT :
— Trương Mục Tiết Kiệm : 12% một năm.
— Trương Mục Định Kỳ : từ 12% đến 21% một năm

Tất cả các nghiệp vụ Ngân Hàng cũng như việc tài trợ tín dụng được thi hành mau lẹ và dễ dàng tại

Độc Nhất Vô Nhị

NÓI GIỎI ANH-NGỮ TRONG 40 GIỜ

Nhờ sự thành công của tiến sĩ M.L. GURREN và các giáo sư ngôn ngữ Đại Học tại New York với bằng học :

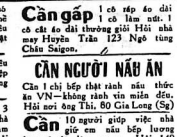
«NÓI TIẾNG ANH LƯU LOÁT»
(The Living Language : Better Speech Course)

ƯU ĐIỂM :
1— Dùng phương pháp tân tiến nhất giúp mọi người nói giỏi tiếng Anh để dàng và mau chóng kỳ diệu : The Audio Visual way
2— Thực hiện ngay khi mua tại Hòa Ký (New York)
3— Giọng đọc được hướng dẫn do nhiều Good Native Speaker (Newyorkers) soạn, nữ.
4 — Bằng học này chỉ trong vẻ đàm thoại và chỉ rõ những lỗi lầm thường mắc phải trong khi nói—dẫn chứng bằng cách đọc rất vui và dễ nhớ
5— Kèm theo sách : PRINCIPLES OF CORRECT SPEECH của Tiến Sĩ M.L. GURREN.
6— Bằng học gồm 40 bài chia làm 5 mục : Effective Speaking—The Art of Conversation—Public Speaking Techniques—Correct Pronunciation—Voice Control.

VÔ CÙNG ÍCH LỢI CHO :
— Sinh viên sắp du học
— Giáo sư Anh Văn
— Chính trị gia, thương gia...
— Các học sinh muốn thăm dò cuộc thi Hùng biện Anh Ngữ (có phần chỉ dẫn cách đọc diễn văn)
— Sinh viên chống chi Ngữ HocAnh (phiên Phonetics)
● Các Bạn đã chắc nói đúng tiếng Anh ? —Cuốn bằng này sẽ chỉ rõ những lỗi lầm không ngờ của bạn.
● Cách phát âm biểu lộ khi nói năng Anh Ngữ—với bằng học này, chắc chắn bạn sẽ tự tin và không sợ nói sai nữa.
— Người đã học Anh Ngữ không thể thiếu cuốn bằng này.

Độc quyền phát hành tại :
Sơn-Hải Thâu Băng
6 YÊN - BỒ SAIGON

XIN LƯU Ý. Trung Tâm SƠN HẢI Thâu Băng đã được tin nhiệm qua những bằng học E.F.I. Book One và Book Two. Một ngày gần đây chúng tôi sẽ phát hành cuốn bằng « Anh Ngữ Thương Mãi Đàm Thoại » dành riêng cho những người buôn bán và viên chức Ngân Hàng, với sách dẫn giải bằng Việt Ngữ.
Bằng học SPEECH COURSE hiện đã bán tại các trường Trung học sư phạm, Lasalle Đức Minh, LaSalle Taberd, ...



Cần Gấp !!! Lương Hậu Bậc Biệt

1—Một thợ rập đồ đầm thật giỏi (không tánh xin miễn đến)
2—Một cô giáo phụ trách dạy kèm tại tư gia 2 em gái nhỏ lớp IIe.
3—Một cô giáo dạy Anh Văn cho người lớn.

THUỐC

PHÒNG NGỪA
Chắc lắc, mau nhớt, đa dụng CORTIBEL ngăn ngừa thư trùng, chống sưng ngứa không nhỏn, để rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hiệu nhãn hiệu Bảo B2 Đầu Ngựa.
HADZER KN. số 59M

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ÓI HO
KHÓC ĐÊM, ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

ÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHÂN - GIANG
... ông Bạch Vân Chalon
(Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thông : Đi, mộng, bướt tinh, Tim, Phổi, Bao tử, Gan, Ruột. Mau đọc, phong đọc, thấp đọc, ho suyễn, thiên trụy, nước dái đường, Đờ mau, ho ra máu, bịnh tê. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trị khác : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

SĨ RỐ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL 611
SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG
PHISOL 611
Trị : — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhơn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hàng ngày của phụ nữ đã (ngừa bịnh truyền nhiễm) — Tắm trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại Nhà các nhà thuốc tây) 126 BYT/DPQC/12-71.

PHAN THUỐC
BIOTALC
611 G
Một phương thức mới nhất có chất DEXACHLOROPHENE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

NEMACID
Lãi đũa—Lãi kim
uống Siro :
NEMAC'D
Thơm ngon — Dễ uống — Khái cẩn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC/12-71.

Sirop PULMOCAMPHRÉ Donarpha
Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN CON NÍT
HO — SUYỄN — CẢM — CÚM — ĐAU CHÂN
Hãy hỏi Bác Sĩ
Có bán tại mọi thuốc tây

Thuốc viên
LINDAL
trị : CẢM CÚM ĐAU NHỨC

SĨ RỐ
ANERGAN
Trị con ăn khóc đêm — Mất ngủ — Phong ngứa — Nãi mề đay — Phát ứng khi ăn cá — Ho suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

CẦN MUỐN

Cần bồi cần 2 người hồi biết chút ít tiếng Anh để làm việc tại một nhà hàng ở Bến Hàn. Hỏi 107/17 Đoàn thị Điểm vào buổi sáng.

Cần 1 cô thư ký đánh máy, 1 cậu quay Ronéo 91 Trịnh minh Thế Saigon.

Cần chị 1 sạch sẽ giờ em 1 tuổi. Hỏi 11 Thủ Khoa Huân, Saigon.

Cần tài xế lái xe nhà giỏi, trên 40 tuổi. Xin hỏi 137 Trần bình Trọng Chợ Quán (vào lúc 5giờ chiều).

Cần gấp 1 tài xế tánh nghề đường đến đề giao hàng lương hậu. Hỏi 158 đường Bình Thới CL. (ngoài giờ làm việc).

Cần 1 chị bồi giỏi, tánh giữ tủ làm việc gia đình lương hậu 36 Tự thu Thâu Saigon.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi 1 chị giặt ủi và làm việc vặt giỏi. Đi lại nhà chính. Hỏi 73, Hai bà Trưng Saigon.

Nhà May Họa Mi
Cần 2 người thợ đan ông may và tập BL rất đắt đầm, 1 người thợ cắt may áo dài, không tánh miễn tiếp. Thêm 2 cô thợ biết may muốn học hỏi thêm sẽ chỉ dẫn. Địa chỉ 62/13 Phan thanh Giản Dakao.

Tìm Thay mất chấp đến hiểu biết nhiều bàn đồng miễng đã 4 năm rồi tìm thấy đã trị Xin viết thư Bà Lại thương Cà Lăng 191 (tiền lầu) ấp trung ương đăng.

Cần 1 em gái phụ giúp việc nhà phải sạch sẽ kỹ lưỡng hỏi 52 Nguyễn khắc Nhu Sg (Bến Hưng Đạo bằng qua).

CẦN EM TRAI 14-15 TUỔI
để giúp em và sai vặt phải siêng năng biết đi xe đạp. Lương 1000đ ăn ở lại nhà. Hỏi Ô. Ngọc, 12Bis Chi Lăng Gia Định.

Cần một tài xế trong toàn lái xe Jeep Xin hỏi nhà thầu Southerco tại Lê Thạn (sau Bệnh Viện da chiến Tiêu Khu Biên Hòa)

Cần 1 cậu bé độ 14,15 tuổi Hỏi 705/31c Trần quốc Toản CL.

Cần 1 tài xế lái xe nhà Hồi tiệm kem Mai Hương 265 Lê Lợi Sg.

Cần 1 cô giáo kèm em 9e Hỏi từ 12h30—15h 16 10 Ng. Thanh Y Đakao.

Cần thợ may giỏi
Nam áu phục cũng trong cửa hàng Tim chia, khách ngoại quốc rất nhiều Bà Lăng Cha Cả Hồi ở. Nam Đặc Chi xa cảng xa lộ CSQG

Cần nữ thư ký duyên dáng có phương tiện đi chuyển,biết đánh máy việc chạy biết sử qua nghành chợ phẩm và một cô kèm trẻ em tiếu học, biết chút ít kế toán để làm phụ sổ sách. Hỏi 50 Hồng thập Tự Saigon (buổi chiều).

CẦN 2 NGƯỜI ĐÀN BÀ
giúp việc nhà,nhanh nhẹn khoẻ mạnh lương cao cần có giấy tờ đó (?) chuyên). Hỏi tiện Đồng Kinh 156 Trần quốc Toản Sg. (trước mặt chợ Trần quốc Toản trong sang)

Cần một giáo sư hay cô giáo có khả năng dạy kèm tại tư gia môn Việt văn lớp IIe. Điều kiện : có cơ nhân văn chương hoặc cao học nữa. Xin liên lạc số 143 Bùi hữu Nghĩa, Cholon. ngoài giờ làm việc.

Cần 1 người bếp nấu ăn giỏi 1 người làm việc nhà biết giặt ủi tốt 643 Trần Hưng Đạo (Nancy).

Cần 1 người đàn bà giúp việc nhà Hỏi 333 T.H Đạo Sg

Cần 1 cô thâu ngân duyên dáng tánh nghiệm có thể ở lại Bar Ly's 14 Nguyễn văn Thoại tiền lầu Bến Cây Xăng ESSO.

Cần một chị bếp một chị bồi ở lại nhà chính. Hỏi 117B Lê Thánh Tôn.

Uốn Tóc cần gấp 3 cô thợ mông tay giỏi,hỏi Bạch Tuyết 207 Nguyễn văn Thoại.

Cần thợ tác một thợ chánh uốn tóc tốt nghiệp Bailé thật khéo Mỹ Việp Phương Dung 33 Thương Xá Tam Đa.

Nhà hàng sắp khai trương
Cần 1 cựu bếp chào cứa 4 cô hầu bàn trẻ đẹp nhanh nhẹn biết tiếng Anh 1 cựu tiếp khách Anh văn khá 1 người phụ trợ Mỹ Pháp tánh nghề 4 cô phụ bếp tuổi từ 20 đến 25. Lương hậu, bao ăn, chỗ hoa hồng. Tiếp xúc nhà hàng Tiên Cảnh 131 Nguyễn Du Saigon.

Cần gấp 10 cô trẻ đẹp biết tiếng Anh để làm thiếp phụ Hội Quán, lương mỗi tháng 30 tới 40 ngàn. ở xa giúp đỡ ăn ở. Hỏi số 35A Tôn Thất Thuyết Khánh Hội Saigon (Dung).

Cần 1 bà làm việc nhà, đứng đắn từ 40-50 tuổi hỏi hương Kam-pu-chia, biết khâu vá. Có chồi đề ở tại nhà chủ Hỏi 18 Trần Quý Cáp Saigon từ 2g đến 5g mỗi ngày.

Quán Thúy Hồng
Cần 20 cô bán cơ lương cứng chứa 35/C Không Tử Chợ Lớn.

Cần gấp một lao công thợ xe, 2 em gái bán sáng và một chị đường tuổi đặc thân bán thịp bán hàng. ăn ở lại. Hỏi trạm Xăng Shell 169 Hai bà Trưng.

CẦN QUẢN LÝ
Nữ quản lý và thư ký, làm việc văn phòng Điện ảc ở Vũng Tàu lương cao có thể chăn. Hỏi Hiệp Hưng 262 Công Quỳnh Sg. ĐT 90167.

Hãng Mỹ cần gấp một tài xế nói tiếng Anh hay tiếng Pháp Hỏi 177 Yên Đỗ Saigon.

Cần Giáo Sư
mỗi nữ giáo viên chương trình Pháp đã dạy 2 năm và giỏi sẽ đề 11 cấp cá cá nhân toàn phần để làm việc tại 1 tư thục lớn ở Saigon. Hỏi Gi. Triều 57 Trần Nhật Duật (Tân Định) từ 9g-11g sáng.

Cần gấp nhiều cô vũ sô đẹp để trên sành nghề để làm các câu lạc bộ ngoại kiều Saigon, tiền đến tiếp xúc cô Nhật Linh. số 12 bis Chi Lăng GĐ.

Quán ăn đông khách cần nhiều cô duyên dáng bật thiệp Hỏi Phước Thành số 43 Hậu Giang Chợ lớn.

Cần gấp 3 bếp và phụ bếp, 3 bà giặt ủi, giúp việc nhà và coi em, 1 tài xế lớn tuổi, làm cho người kiều và Việt Nam, hỏi 139-J Võ Tánh Sg.

Cần gấp 1 thợ cắt đồ đầm và 1 người làm khuy nút lương hậu. Hỏi nhà may Hiền'S 226A Trương minh Kỳ Gia Định. 1545D Lê văn Duyệt GĐ.

Cần Nữ Y Tá
chuyên nghiệp : Đặc thần nói về việt tiếng Anh thuộc nghề chuyên môn. Xin gởi đơn và nói rõ lý lịch, bản sao văn bằng nghề nghiệp kèm theo hình 9x12 về hộp thư 1309 Sg.

Cần Thợ May
Cần 10 người thợ biết may may may tay. Hỏi tiện Huy chương Quán Đội TRẦN THỊ HOA 49 Trần hưng Đạo Saigon.

Câu Lạc Bộ cần gấp nhiều chiều đài viên trẻ đẹp Biết Anh văn hỏi 168 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Saigon.

Quán Tìm Quên
406, Lê quang Định GiaĐịnh cần 1 người bếp giỏi các món nhậu và nhiều cô chạy bàn trẻ đẹp từ 16 đến 20 tuổi. Lương hậu.

Cần một cô phụ tá phòng mạch biết tiếng Anh để làm việc tại Saigon ĐT cho số 20483 vào những giờ làm việc.

Cần nuôi 1 em gái từ 5 tới 7 tuổi sẵn cho cách con nuôi, Hỏi 219 Tự Đức Saigon.

Cần 2 người đàn bà giúp việc nhà lương cao. 145 Đề Thám SG.

Cần 1 chu ngân cô bán dâm lương hậu. Hỏi 6ng Paul rạp An Hòa (500, Hưng Phú) Chánh Hưng.

Cần giúp việc nhà Hỏi 47c Võ Tánh Sg.

Cần năm cô bán quán cơm Hồi «Sao Hôm» số 175/4B ngã tư xa lộ Hùng Vương gần chùa Phước Viên Tân Nhựt.

Cần tài đồ đầm thật giỏi lương hậu hỏi Chêu Couture 369 bis Trương minh Giảng ĐT. 41.379.

Cần 1 chị bồi phòng khách sạn ăn ở nơi làm việc. Hỏi 179 đường Cô Bắc Saigon.

Cần một người phụ thợ nấu phở một đàn bà rửa tô Hỏi : 25 Đinh tiên Hoàng (Saigon).

Lương cao cần 1 bà làm việc nhà ở tối 1 bà thợ may. Hỏi 10g-19g 384/46 Công Lý Saigon.

Cần 1 cô phụ nhà sách cho chủ giỏi và 1 cô giúp việc nhà sách Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Sg.

Cần gấp 1 cô rập áo dài 1 cô làm nút. 1 cô cắt áo dài thường giỏi Hỏi nhà may Huyền Trân 123 Ngô tùng Châu Saigon.

CẦN NGƯỜI NẤU ĂN
Cần 1 chị bếp thật tánh nấu thức ăn VN—không tánh vin miễn đến. Hỏi nơi ông Thi, 80 Gia Long (Sg)

Cần 10 người giúp việc nhà giữ em nấu bếp lương hậu có việc làm ngay. Hỏi 149 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Cần 1 tài xế xe ủi đất giỏi Thiếu tánh nghiệm xin miễn đến. Hỏi ông Doanh 311 Phan thanh Giản Sg từ 09g00 đến 11g00.

Nhà may Lynh
cần nhiều thợ rập Đồ đầm giỏi. Hỏi số : 200 Võ đi Nguy (PN).

Cần 1 người may áo dài raglan Nhà may (LySa) 45A Lê thánh Tôn Saigon.

Cần gấp1 thợ kỹ đánh máy. 1 nữ quản gia. 1 người bếp. 80/25 Nguyễn Trãi Chợ Lớn.

Quán MộngNgọc
46c Không Tử Cholon quán đông khách cần nhiều chiều đài viên lương hậu ăn ở tại chỗ và 1 người giữ việc nhà.

Cần 1 chị giữ em khoảng 18-20 tuổi, lương 5000đ đến 6000đ. Hỏi 63 Đề Quang Đẩu Saigon cô Lệ phòng 502.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện sản có rất nhiều người làm (giữ em bếp bếp thợ kỹ tài xế quản lý...) Đây đó hỏ sự lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần 2 người đàn ông, miễn tánh nghề, biết tiếng Anh để đến 40. mất tô, thay điện tuần ngày và đến đến 10 giờ tối để gặt đài quan sát Lương 10 ngàn Hỏi 227A Không Trần Xóm Gò Tân qui Đông (Sáng trước 9 giờ, Chiều trước 3g).

Quán Đổi Chủ
mới khai trương cần nhiều cô duyên dáng tiếp chuyện với khách thương gia. xin hỏi Anh Sang Quán Tri Kỷ số 93B đường Lý thái Tổ Saigon từ 2h chiều đến 9g tối mỗi ngày cần 1 bà bếp đi chợ nấu ăn.

Cần Được sẽ hợp tác mở nhà thuốc tây Hỏi Tiệm buôn Việt Hưng 27 Thủ khoa Huân Mỹ Tho Điện Thoại số 278.

Cần gấp 5 thợ đông 1 thợ may sửa 1 thợ điện xe hơi phải thật nghề và hợp lệ quản dịch. Garage Ngọc Thành 109 Trần quốc Toản Saigon.

C/ty lớn cần tuyển dụng
1/ Một giám đốc thương mại, 30-45 tuổi, đã thành lập một số đại lý tại vùng 4, thông thạo Anh văn, kinh nghiệm, lịch thiệp, có thể đi các tỉnh. Nếu tốt nghiệp đại học càng hay. 2/ Một Kỹ-sư Đốc Công Kỹ nghệ phòng lạnh nhiều kinh nghiệm, đã thiết lập, bảo trì một số máy phát lạnh kỹ nghệ và phòng lạnh. Xin gởi hồ sơ thật đầy đủ, chi tiết được giữ kín. đến hộp thư 2359 Saigon đề được phỏng vấn.

Lương cao Cần 1 em trai hoặc gái có vẻ gần mày làm việc từ 7h đến 12h30 hồi số 53 qua cầu chữ Y quốc trái 50m.

Cần 1 chị giữ em thật tánh biết nấu bếp. Lương 5-6 ngàn Tập sự miễn đến 810 Nguyễn minh Chiếu Tân Sơn Nhất.

Cần 30 cô làm vũ trường một người giữ việc 4.000đ. Lớp khiêu vũ cấp tốc do nữ vũ sư dạy tạn tiền nơi học Đặc biệt cấp chứng đặc biệt các cô chơi Party có những điệu đẹp nhất. Sẽ giới thiệu bạn gái nơi làm sang trọng lương cao xin đến với Trinh 220 lô E chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg.

LINH TINH

Gà đẻ, bán rẻ 100 con vì bận việc Hỏi 145/38/5 Nguyễn Thiện Thuật, Saigon (ngoài giờ làm việc).

Gà con gotó 603 vẽ hàng Nhựt,qui khách nào chưa nuôi qua gà của chúng tôi, mới lại chỉ dẫn cách nuôi mau lớn như thiả và bảo đảm, nếu không đúng như lời nói chúng tôi xin trả tiền lại gấp đôi. Mới lại 452 đường Hoàng Diệu K.Hội Quận 4.

Gà con ngoại quốc đủ loại. đủ cỡ,đủ giá (từ 80đ đến 200đ) 385/15 Phan đình Phùng Saigon.

THERMOSTAT
Hàng Mỹ 100%. Bảo hạ giá 6 tháng. Turn X 900đ. ám 900đ, nhiệt 200đ. loại 300W : 2.900đ. Hỏi 380/4A Công Lý Saigon (gần cầu).

Gà con giống ngoại quốc 70đ 80đ. 1 con ngừa rồi bảo đảm nuôi không chết rồi 7 Lương Hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ.

Gà con Pilch Mỹ
Rặt giống, ấp bằng máy điện tự động đẻ nuôi mau lớn. Đặt mua từ 20 Đinh Hòa Xóm Cầu, Cholon. Tiệm Trường Sanh.

Bán gấp rẻ cho ai đọn tiệm may đầu năm 2 cái Mannequin Nhân hàng tuyệt đẹp và 1 cái nhỏ 5 tuổi và 10 tuổi. 164 Hùng Vương Thị Nghệ. ĐT. 95158.

Người mẫu bán người mẫu đứng cho tiệm may tại 111B Triệu Đà ChợLớn.

Heo nái Vì đi xa bán 3 nái giống Large White York Shire (Bồ Tượng). Hàng có bầu, con 1 tháng nữa sanh. Hỏi tiệm tạp hóa Vĩnh Lực 367 Lê quang Định, Gia Định.

Cần bán gấp
— 4 tủ kính. 5 ly gỗ tốt : 2 cao 2m,2 dài 2m và 2m,5; 2 quầy kính cao 1m dài 1m,5m. và 2m,2. — 1 máy điện tử chỗa bệnh phòng thấp và tế thấp của Nhật, giá rẻ. — 1 máy chạy đĩa có Radio 2 Band Automatic chạy Pin và Điện, am thanh nổi 4-1 máy Akai M8 -1 TV hiệu Crown 7 in Radio AM. FM chạy bình và điện 110—220 volt. Hỏi 439 Phan đình Phùng Saigon «trên Ban».

Bi da, bóng bàn
có sẵn giao liên. Tại 194/151 Trần quí Cáp Saigon.

MỌI VIỆC HÔNG CHỒNG
Nhận vẽ hoa dê và tất cả công việc về trang trí mỹ thuật. Thầu xây cất mọi việc nhà cửa, cơ sở v.v... Coup việc kỹ lưỡng nhanh chóng, giá phải chăng. Xin liên lạc cô Nhật Linh số 12 bis Chi Lăng GĐ. ĐT.23637

Dọn nhà, chỗ đồ bằng xe vận tải đủ loại, lãm cần thân Hỏi 705/31C Trần quốc Toản CL.

BẢN TƯỢNG Đẹp tiệm may, bán rẻ trường ngoại quốc và tủ chưng. Hỏi Photo Thiện Kim. 245 Trương minh Kỳ Gia Định.

Auto CHIC 189 Nguyễn Thái Bình Saigon ĐT : 21325 làm mui nệm áo nệm đẹp lộng lẫy, thảm mỹ như mui nệm Origine và làm tăng sang trọng cho xe nhà.

Cơm thăng ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi cây đủ sinh tố. 8000đ. 1 suất có thể đăng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Bán bàn Bida
Bàn Bida có sẵn bán sỉ và lẻ. Qui vị mua bàn bên hiệu có xe giao và rắp bán tại nhà Bida Thanh Bình 159 đường Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá biểu hiện. Phúc Lộc 40/BD Trần quang Diệu Sg (Trương Tân Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tiếp).

NHẬN RÚT HÀM CÂU
Vườn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 313 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Nhường lại tánh mỉ kiểu tối tân giá rẻ. Hỏi 274 Võ đi Nguy PN.

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân miễn phí.Liên lạc NBC Tuyn 60 Võ Tánh Saigon. Đ.T. 93.072

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI
Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp phép mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Thơ chúng kết hôn, du lịch, qui vị hãy đến : Hãng Lữ Hành THIÊN NGA 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc muốn được giấy phép không thị giấy lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Qui Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Cầu tiêu nghệt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghệt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngân Chung Cư Minh Mạng 018 Lê Y đường Trần nhơn Tôn.

Bán 1 Herd Bord 4 chỗ máy Johnson rất tốt 218 Lê Lợi. ĐT 22.845

Nhận nuôi trẻ sơ sinh
Xin hỏi số 457/1 Phan th. Giản Sg.

Nữ Trang muốn nhường 1 ba rắc lâm nữ trang ăn cắng, có môn bài, chợ Đa Kao. Hỏi 518 Lê quang Định, sau giờ làm việc.

Phòng Thí nghiệm Y Khoa
70B Lê Lợi (gần Chợ Bến Thành) Do 1 nhóm Bác Sĩ điều khiển đề tìm nguyên cân các bệnh khó trị : Thrombosis, máu tê, thừ huyết trắng, thừ đám, thừ nước tiểu và thừ đuôi. Từ 8 giờ sáng đến 12 giờ trưa.

Piano 180.000đ. Hỏi 163 Võ đi Nguy Phú Nhuận.

Trồng bắn bắn bộ trồng con 80/100. Hỏi 515 Phan thanh Giản Saigon.

Tiệm cầm đồ bình dân Nguyễn Tri Phương Đề Thám số 7 Võ đi Nguy PN (gần cầu Phú Nhuận). Cầm thế đồ mọi vật dụng, vàng, kim cương, Radio, Cassette, máy ảnh, máy may, đàn, thêu. Giá cao hơn các nơi.

Phụ huynh sinh viên du học
Muốn đi thăm con em ở Nhật—Hoa Kỳ — Gia Nã Đại. Giá đặc biệt đi Âu Châu. Xin liên lạc **NBG TOURS** 60 Võ Tánh Sg. Chỉ có chuyến đi lo miễn phí mọi thủ tục xuất ngoại.

Nấu cơm tháng
Nhận nấu mỗi phần ăn giá 10.000đ 14.000đ. Xin hỏi 43 Tự Đức Dakao.

QUÁN «HƯƠNG»
TÁI XUẤT GIANG HỒ !...
Sáng : Cafe, điểm tâm. Chiều : Cơm món Nhậu đặc biệt. Đặc đáo món Xôi Vò. Các bạn đã đến «HƯƠNG» xin trở về với «HƯƠNG» quy ngài chưa biết «HƯƠNG» xin mời lại thưởng thức. tin chắc rằng các ngài không thể bỏ «HƯƠNG».
CÂN CHIỀU ĐÀI
619B Cao

phẩm phù đối với người mua.»

Kế đó, nói là đã «phát huy dân chủ dùng của Đảng để đối với việc chỉ đạo tuyên truyền giáo dục và tổ chức toàn Đảng toàn dân»... bản thông tri vạch ra 3 điểm phải làm và sau đây là các điểm đáng chú ý :

1. - Công tác phát hành và sử dụng báo chí có một vị trí quan trọng trên mặt trận chính trị vì báo chí là một nhân tố hàng ngũ của bộ máy tuyên truyền giáo dục và tổ chức toàn Đảng toàn dân... bản thông tri vạch ra 3 điểm phải làm và sau đây là các điểm đáng chú ý :

2. - Trong thương hướng phát hành báo chí, điều quan trọng nhất là bám dân đưa đến khắp bảo chí của đảng đến cán bộ, đảng viên và quần chúng cách mạng. Trước mắt, tất cả các chi bộ Đảng đều phải đọc báo Nhân Dân, Báo Nhân Dân của nước phát hành rộng khắp các cơ quan và nhà nước, đưa vị bộ đội chủ lực và đều quan tự vệ, trường học, hợp tác xã, các đoàn thể nhất là đoàn Thanh Niên Lao Động Hồ Chí Minh và Tổng Công Đoàn có nhiệm vụ phổ biến báo đảng trong các tổ chức cơ sở, ít nhất có một tờ báo của Trung ương Đảng bán cạnh tờ báo của đoàn thể. Tạp chí Học Tập cần đưa vào tới cán bộ và cấp của Đảng và nhà nước. Báo của các tỉnh ủy, thành ủy phát hành rộng rãi trong các cơ sở đảng và quần chúng địa phương trước hết tới các đội sản xuất của hợp tác xã nông nghiệp, các công xưởng trong tổ nghiệp công nghiệp địa phương và các trường học.

• Việc phổ biến báo của tỉnh có tác dụng bổ sung cho báo chí trung ương, nhưng không thể thay thế cho các báo của Trung ương».

Cuối cùng bản thông tri của bộn Bí thư trung ương đảng CSVN nhấn mạnh : «Các cấp ủy đảng và nhân viên văn giáo các cấp có trách nhiệm chỉ đạo kiểm tra công tác phát hành và sử dụng báo chí ở địa phương. Ban Tuyên Huấn trung ương có trách nhiệm giúp ban Bí Thư theo dõi chỉ đạo công tác phát hành và sử dụng báo chí, kịp thời biểu dương những địa phương đưa vị có thành tích và kinh nghiệm tốt, nhắc nhở và giúp đỡ những nơi kém. Ba tháng một lần báo cáo kết quả việc thi hành thông tri này với ban Bí Thư».

Đọc và cổ động Chính Luận

quan trọng về chính sách ngoại thương và đầu tư, gồm cả việc buôn bán với một số nước CS.

Tân chính sách này đã bắt đầu được để cập tới từ nhiều tháng qua từ khi chính phủ THĐQ bị trục xuất khỏi Liên Hiệp Quốc. Tuy nhiên, bản thông cáo hôm Chủ Nhật mới được loan ra lần cam kết đầu tiên được chính phủ THĐQ công nhận. Thủ tướng chính phủ e ngại chuyến Hoa đàm của TT Nixon có thể làm hại đến sự lớn mạnh và độc định của nền ngoại thương và đầu tư của bản tại Đài Loan.

Bản thông cáo trên cho rằng : «việc giới hạn nhập càng hàng hóa từ các nước CS vào Đài Loan đã được nới rộng và hiện nay không có sự giới hạn nhập càng nào đối với hàng hóa của các quốc gia không có liên hệ ngoại giao với chính phủ Đài Bắc».

Đài Loan sẽ buôn bán với các nước CS Đông Âu và Nga Xô, trong khi việc tự doanh với TC vẫn tiếp tục bị cấm đoán.

— Ông Trần văn Ân, Đại sứ tại Oslo (Na Uy).

— Ông Vương văn Bắc, Đại sứ tại Luân Đôn (Ông Lê ngọc Chân vẫn làm việc tại Bộ Ngoại Giao, Sài-Gòn).

— Ông Trần kim Phương, Đại sứ tại Hoa Thịnh Đốn (Ông Bùi Diễm sẽ về Bộ Ngoại Giao vì đường như không chấp nhận chức Đại sứ tại Úc).

— Ông Đỗ vạng Lý, nguyên tăng lãnh sự tại Anh làm đại sứ tại Đông Kinh (Nhật).

— Trần trọng Trần ngọc Tâm, đại sứ ở Vọng Các (Thái Lan).

— Ông Đoàn bá Cang, đại sứ tại Wellington (Tân Tây Lan).

— Ông Trương hữu Điện, tăng trưởng Thông tin, làm đại sứ tại Manì (Phi luật Tân).

— Ông Nguyễn văn Lộc, đại diện tại Phi luật Tân, làm đại sứ tại Côte d'Ivoire.

— Ông Phạm văn Toàn, chức sắc thân, làm đại sứ tại Rabat (Marocc)

— Ông Bùi văn Anh, đại sứ ở Thụy Sĩ được cử kiêm nhiệm thêm chức đại sứ tại Vienne (Áo quốc).

với tình thần ngúng nguẩy giơ CSBV và TC), hai là để cho cái việc ông Green tới Saigon sẽ không cần cái tính cách đặc biệt có thể gợi tò mò hoặc tới hơn hết giúp ông Green dừng tới Saigon thì càng hay (có nghị ngờ, có bất đồng gì đâu mà phải đến ?!)

Thế nhưng phái đoàn Green cứ tới Saigon bất kể tốn ngày tốn tiền và cũng bất kể sự sứt giá của chuyến đi (vì giá trị dị nữa thì cũng bằng thừa so với lợi hoàn nghênh trước của Ngoại Trưởng Lâm). Thế nhưng Phái đoàn Green cứ tới Saigon và như thế trong cái tình thần thực tế của người Mỹ — không bao giờ bỏ vốn mà không đòi lời, một chuyến đi cũng là một thứ bỏ vốn — hẳn ông Green sẽ tìm ra được việc làm bổ ích cho bộ công đi. Và lại nếu lời nhiệt liệt hoan nghênh của Ngoại Trưởng Lâm phải được coi như một mình chứng hùng hồn về sự vững mạnh hoàn toàn của VNCH thì tại sao Phái đoàn Green lại không nắm ngay lấy «Nó» để mà «thừa thắng xông lên».

Xông như thế nào, xông về phía nào ?

CHÍNH LUẬN

đưng kể từ ngày ra những cáo tốc ngày 6-3-72, mọi vị phụ việc bán quá giá hoặc thiếu cân lượng sẽ bị nghiêm phạt theo luật định.

HĐDT nói chuyện năm cũ

Sáng nay, Hội đồng Đô thành đã chấp nhận ghi vào chương trình đặc biệt để Nghị Viên Châu văn Sen nói lên ý kiến phiên phân « tuyết mới » trước việc nhiên liệu bị tăng giá 40% mà Bộ Kinh tế áp dụng từ 3 ngày tới. Tất nhiên không hề thông báo cho công chúng biết trước.

Thuyết trình viên Sen cho rằng Bộ Kinh tế chỉ đúng lên báo chí vừa nghĩ tết mới tung ra biện pháp

là sẽ đồng chung với TT Nixon hay không, ông chỉ trả lời khi nào được mời. Ký theo đó, TT Nixon nên thong thả lựa chọn người Phủ của mình từ đây cho đến cân ngày Phái hội tuyển chọn ông cử viên Cộng Hòa vào tháng Tám.

Được hỏi ai có thể là ứng cử viên Tổng Thống của Đảng Dân Chủ, PTT Humphrey biết đông không đề ý lắm đến việc này «bởi vì theo tôi, Tổng Thống có thể ba được không đến sau khi khác lâm bất cứ người nào của phe Dân chủ».

Về phần phe Cộng Hòa, ô. Agnew nói đang cố đối thủ tranh cử sự tuyển với Tổng Thống Nixon không có gì sự xuất đáng nói, ngoài trừ DB Paul Mc Closkey (Cộng Hòa tự do) bỏ vì ông nay lúc nào và trong trường hợp nào cũng đều chỉ trích Tổng Thống Nixon.

Ông nói rằng vấn đề là một sự thiếu tính thân kỷ luật của Đảng và khó lòng mà gọi Dân biểu Mc Closkey là một đảng viên Cộng Hòa.»

Ngoài đối thủ Mc Closkey, còn có dân biểu John Ashbrook thuộc cánh cực hữu trong đảng Cộng hòa, người đã kích kịch liệt chính sách ve vãn TC của ông Nixon và ngân sách thâm thủng của Mỹ nhưng dân biểu Ashbrook chỉ được 4 hay 5 phần trăm trong các cuộc thăm dò, so với dân biểu Mc Closkey được 15 phần trăm. Ngoài ra một ứng cử viên thứ tư của Đảng cộng hòa cũng thấy xuất hiện nhưng ít hy vọng là kích gia Pat Paulsen ở California. Trong phần lớn các cuộc thăm dò các cử tri Cộng Hòa ở tiểu bang New Hampshire, TT Nixon được khoảng 60 phần trăm số phiếu.

Theo cuộc thăm dò của nhật báo Boston Globe công bố hôm Chủ Nhật cho thấy cả hai ứng viên đảng Dân chủ là Nghị Sĩ Edmund Muskie và Nghị Sĩ Geoge McGovern đều mà nhiều phiếu. NS Muskie từ 49 xuống còn 42 phần trăm và NS Mc Govern từ 31 xuống 26, trong khi số người cử tri chưa có ý kiến tăng từ 10 phần trăm lên 20.

Cả hai nghị sĩ Dân chủ này hiện là trong cuộc tranh luận truyền hình vào tối Chủ nhật sẽ làm cho uy tín của họ được tăng thêm. Ngoài hai ứng viên sáng giá này, đảng Dân chủ còn có 3 ứng viên khác là Thị trưởng Sam Yorty thành phố Los Angeles được 4 phần 100, Nghị sĩ Vance Hartke 2 phần trăm và dân biểu Nilbur Mills, 2 phần trăm.

Khang chế tôi không hề sợ dự vào vấn đề.»

TT Thiện Hoa bệnh

— Sau khi uyển bác bằng «tin xấu» về vô cùng thân mến với bào chí», Thượng Tọa Thiện Hoa Viện Trưởng VHĐ An Quang hôm nay đã bắt thân «lâm bệnh», nhưng vẫn nằm tĩnh dưỡng tại Chùa Ấ.Q.

Tại phòng riêng của nhà lãnh đạo An Quang, một mảnh giấy nhỏ dán trên khung cửa tính : «bệnh-xin miễn tiếp».

Trong khi đó, trong ngày hôm qua các lãnh tụ đảng phái Hòa Hảo tại phái Đạt Đạo Hòa Hảo đã bay về Phú Thọ Đặc khu để cầu xin về đề thăng khẩn PGHH. Đây là lần thứ ba PGHH bọp bẩn đề xin tiếp viếng thăm.

nếu quyền lợi của chúng ta bị đe dọa».

MELBOURNE.— Thủ tướng Úc William Mc Mahon tối chủ nhật cho biết ông sẽ yêu xét cần thận VTC mới một đại diện Chính Phủ Úc viếng thăm Hoa Lục.

VOONG CÁC.— Các viên chức thuộc Viện Á Kinh tế hội (ECAFE) đã đánh riêng nhiều phòng tại khách sạn ở Vọng Các cho các đại biểu của Trung Cộng đến thăm dự hội nghị thường niên thứ 25 tại đây từ 15 đến 27-3 nay.

VOONG CÁC.— Tòa đại sứ Nga hôm Chủ nhật cho biết nữ bộ trưởng Văn hóa Nga đang lẻ đã có mặt tại Vọng Các nhưng vẫn còn ở tại Miến Điện nhưng từ chối gho biết lý do.

MANÌ.— Một phong trào thành lập được ba tháng qua mục đích vận động cho Phi Luật Tân tuy tỏ thành một tiểu bang của Hoa Kỳ cho biết là hiện có tăng cộng đến 4 triệu người người Phi ủng hộ.

TÂN ĐỀ LY 5.3.— (Reuter) Có ít nhất 10 người chết trong cuộc bầu cử Quốc hội Ấn hôm qua. Cuộc bầu cử này kéo dài 1 tuần lễ từ Chủ Nhật 5-3 đến Chủ nhật 12-3-72.

Sáu người chết trong cuộc đụng độ giữa các nhóm đối lập tại tiểu bang Tây Bengale và 5 người chết trong cuộc đánh nhau giữa những người ủng hộ đảng Cuộc đại và các đảng CS tại Ghugudange.

duy nhất để tại lập hòa bình ở Đông dương là Mỹ phải chấm dứt cuộc chiến tranh bược và thực sự tôn trọng các quyền độc tộc căn bản của Nhân Dân VN, KPC và Lào phù hợp với tinh thần hiệp ước Genève 1954 và Đông Dương và 1962 về Lào... Nhân Dân KPC dưới quyền lãnh đạo của Quốc trưởng Sihanouk cương quyết đánh đuổi bọn xâm lược Mỹ và tay sai Saigon và Vọng Các... 2 bên tuyên bố rằng mọi vấn đề liên Mỹ giữa 2 bên phải do chính Nhân Dân hai nước tự giải quyết mà không có sự can thiệp của ngoại bang.

Cuộc thăm viếng BV của Sihanouk, mà Đại Hà nội cho là «đã thành công tốt đẹp, góp phần tăng cường hợp tác lâu dài và tin cậy giữa hai dân tộc anh em», được các quan sát viên quốc tế coi như là một cái cớ để Sihanouk vững mặt ở Bắc Kinh theo lời yêu cầu của chính quyền TC trành gây những sự bối rối về ngoại giao trong thời gian TT Nixon viếng thăm TC.

là một cầu hồi khác là mối bang giao giữa Trung quốc và Liên Xô sẽ tiến triển như thế nào ? và liệu Liên tăng «người ta không thể loại trừ hoàn toàn việc giới lãnh đạo Trung Quốc sẽ 1 lần nữa phản ứng đối với sáng kiến của Liên xô để cải thiện bang giao» giữa hai nước.

Tại Nhựt vực, nhật bản. Nếu ước thời bão hòa Chủ nhật viết rằng «Bắc cách gây Nhật liên can vào cuộc cuộc phát triển vùng Tây bắc Á. Mặc tư khoa chắc chắn cũng có ý nghĩ đến TC và mối đe dọa lớn của TC đối với vị thế của Nga tại Tây Bắc Á và Nga tăng với việc đầu tư ở ạt của Nhật vào vùng này có thể giúp cho Nhật chuyển quyền lợi của họ tách xa khỏi Hoa Lục». Nhưng bài báo tự hỏi là liệu những lợi ích mà Nga Xô và Nhật có đang đề cho Nhật tự bỏ mối lợi nhận dịch lớn lao và phân thịnh với TC để đổi lấy mối cam thù của BX không.

Ngày cấm tại Nhà Thương Gò Vấp

Ngày 6-3-72 vừa qua, Nhà Thương Gò Vấp đã cấm cửa thân nhân bệnh nhân vì lý do bệnh nhân bị nhiễm bệnh lao phổi. Nhà Thương Gò Vấp là nơi chuyên trị bệnh lao phổi, nhưng lại cấm cửa thân nhân bệnh nhân, thì thử hỏi bệnh nhân sẽ ra sao ? Nhà Thương Gò Vấp là nơi chuyên trị bệnh lao phổi, nhưng lại cấm cửa thân nhân bệnh nhân, thì thử hỏi bệnh nhân sẽ ra sao ?

Bán Cốp Villa Đất

Vùng Lê Quốc Đạt, Tô Xương, Trần Quí Cáp, Sương Nguyệt Anh, Hồng Thập Tự 250m 300m 500m 1000m Sanh lợi an toàn (grosse au porteur) xin đi MỸ KIM 8 Ngô Tùng Châu Saigon II Điện Thoại 23.989.

MÁCH GIÚP

Ai bị TÊ BẠI (xui), PHONG THẤP, NHỨC MỎI (khi trở trời hay ê ẩm, mỏi gân cổ và vai, nhức các khớp xương bắp thịt) bước gần chân, đau lưng, mỏi hối tay hoặc nhức đầu đủ kinh niên, muốn được trị khỏi ngay, hãy hỏi thuốc Tê thấp gia truyền rất thần hiệu tại nhà buôn THÀNH-THẢO, số 434 (số cũ 266) Lê Quang Định, Xóm Gò, Gia Định hoặc Điện thoại 41.323 như chỉ dẫn.

Nhờ thuốc gia truyền trên tôi khỏi bẩn bệnh tê thấp nhức mỏi kinh niên, (hay cảm vật nhọc đau gân đó). Tôi đăng mấy dòng này để giới thiệu phương thuốc rất hay cho những người cần bệnh.

Trần Quốc Hải K.B.C. 3529

Bán VI-LA

Đã xa bán gấp 1 Villa 200m2, đất có bằng khoán. Inôn đã đạc trong nhà sang trọng toàn bằng gỗ cẩm lai. Nhà lầu đúc 7 buồng, 6 Toa lét, 10 quạt trần, máy lạnh, máy nước nóng, Điện thoại, sân đề xe. Ở khu vực quan Nhật, mua nhà xong giao liền.

Xin liên lạc Điện Thoại 97.927.

Chúc Mừng

Thân chúc :

Nguyễn-Quốc-Uy

Nguyễn-Thị Thanh-Mai

Mãi mãi lạnh phiếu bên nhau.

DS Vũ-Công-Thủy DS Trần-Đình-Vinh

Thông Báo

Hãng VIMITRACO, THỦ THÁC HÀNG HẢI vừa được Hãng KAWASAKI KISEN KAISHA (K'LINE) ủy nhiệm, trụ sở tại 37 Bến Chương Dương Saigon, điện thoại số 25.330.

Trân trọng kính tin Quí vị khách hàng :

Tàu «KUSHIMA MARU», Voy. 72, tới bến OSAKA (Nhật Bản) ngày 03-03-1972 sẽ cập bến Saigon ngày 12-03-72.

Kính xin Quý vị vui lòng liên lạc với chúng tôi tại địa chỉ ghi trên để lập thủ tục nhập hàng.

Hãng VIMITRACO

HỢP TÁC XÃ CHĂN NUÔI

THÀNH - HƯNG

62. Trần Minh Thế, Saigon

Đ.T. : 23.173

Thông-Báo

Văn phòng Hợp Tác Xã Chăn Nuôi THÀNH-HƯNG trân trọng Thông Báo :

Chiếu theo công văn số : 1192-BKT/KTTTC/DB ngày 28-2-1972, của Bộ Kinh Tế về việc tái tuyển thêm 32d — một mỹ kim từ dụng cho lô Bắp thuộc P.A. 45.394 gồm 3 Tàu : Aloha State, Silver Isle, Bulina và Morning Ligat — Steel Voyager. Vậy trân trọng yêu cầu quý Ông Chủ Tịch Hợp Tác Xã Chăn Nuôi nào đã đóng tiền mua Bắp thuộc các Tàu trên tới Văn phòng Tổ Hợp : 62. đường Trần Minh Thế Saigon **để được biết chi tiết việc hoàn tiền cho mỗi chuyến Tàu theo số lượng Bắp đã mua. Xin mang theo Biên Lai đóng tiền nhận Bắp.**

Saigon, ngày 3 tháng 3 năm 1972

TM. BAN QUẢN TRỊ

Tổ Trưởng Tổ Hợp HTXCNTJ

Chủ tịch HTXCN. THÀNH-HƯNG

NGUYỄN-THÀNH-XÃ

Cần :

Thầu Chương Viên Điện Tử nhiều kinh nghiệm về hệ thống điện tử bao gồm coax, đạt số lớn, thống kê và kế toán.

Xin liên lạc tại địa chỉ sau đây :

— Sở nhân viên địa phương USAID Phòng Tuyển mộ 97 Hồng Thập Tự (lầu I) Saigon.

BAN CHẤM VỤ CANH CÁC HOA KỲ

Cần Tuyển Gác Dan

Lương Hàn — Phụ Cấp Gia Đình,
Tiền Phụ Trội — Sai Biệt Sinh Ngữ
Lương Nghỉ Lễ — Nghỉ Phép
Trả Thêm 10% Ban Đêm — Nghỉ bịnh
Lương Tết — Bảo Hiểm

Điều Kiện Tuyển Dụng :

Giữa khoảng từ 25—45 tuổi, Hợp lệ Thanh trang, Quốc Dịch. Miễn Dịch, Giải Ngũ, Biết đọc và viết tiếng Việt Nam.

Xin vui lòng liên lạc tại 258c Đường Hồng Thập Tự Saigon. để được phỏng vấn, lúc 8giờ đến 11g30. Từ thứ Ba đến thứ Sáu.

Viện Bào Chế lớn

Cần Nữ Trình Dược Viên :

1) Tuổi từ 28 đến 40.
2) Có gia đình.
3) Trình độ Đại Học
4) Khéo léo, hoạt bát, có kinh nghiệm
5) Có phương tiện đi chuyên riêng

Xin liên lạc tại 440 Hồng Thập Tự buổi sáng trong giờ làm việc, sau mang theo các giấy tờ cần thiết.

Hạn 4-6, thời hạn chót 15-3-72.

Đau Lưng

Thầy THƯƠNG DU người Bắc ở Đà Nẵng mới về Saigon.

Chuyên khoa CHÂM CỨU : Đau lưng—Liệt dương—Đau đầu—Bón kinh niên—Huyết trắng—Phong ngứa kinh niên—Mất ngủ. CHÂM CỨU SỐNG : Đã là bệnh bịnh, thuốc uống tiền tiền riêng. 114, Nguyễn Chấu Gia đình (trên ngã ba chợ Cây Quéo 70 thước). Chỉ nhận cùng làm việc Thứ Tư ngày cả ngày.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Chuẩn Tướng PHAN-ĐÌNH-SOẠN

Đại Tá NGÔ-HÁN-ĐỒNG

Thiếu Úy NG.-ĐÌNH-THƯ

Tử nạn ngày 25.2.72.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến. Cầu chúc hương hồn Chuẩn Tướng, Đại Tá, và Thiếu Úy sớm tiêu diêu miên cực lạc.

Toàn thể SQ. HSQ và BS thuộc PBSĐ7/BB

PHÂN ƯU

Vô cùng xúc động được tin :

Đại Tá

Ngô - Hán - Đồng

Chỉ Huy Trưởng Phòng Binh Quân Đoàn I

Cựu Tỉnh Trưởng Tỉnh Phú Bổn

Vừa tử nạn ngày 25-2-72 tại Đà Nẵng.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cố Đại Tá sớm tiêu diêu miên cực lạc.

Lý Sự Hội Hoa Kiều Phú Bổn — Thân Hào Nhân Sĩ Phú Bổn
Nhơn-Hòa — Thành-Thái — Lê-Trà — Doãn-Ngọc
Lập-Thành — Việt-Hưng — Lê-Tân-Chính — Tăn-Nguyên

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Nguyễn-Phước Bửu-Hộ

THÂN-PHỤ Đại Tá VĨNH-PHỐ Trưởng Phòng 4 Quân Đoàn II và Quân Khu II nguyên Phụ Tá Chánh Sự Vụ Sở TC/TTV đã từ trần ngày 28 tháng 2 năm 1972 tại tư thất số 12]J cư xá Sĩ Quan Chí Hòa. Hưởng dương 71 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miên Cực Lạc.

Trung Tá Hồ Văn Phòng
Thiếu Tá Dương Ngọc Tuyến
Đại Úy Khưu Ngọc Xoán
Trung Úy Nguyễn Bảo Khiêm
thuộc Cục Quân Tiếp Vụ và Tổng Cục Tiếp Vận

CẢM TẠ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quí Vị Thân Bằng Quyến Thuộc xa gần, và các đoàn thể, Tôn giáo, đã hết lòng đến gia đình chúng tôi viếng thăm, tụng niệm, phân ưu, phúng điếu, giúp đỡ phương tiện và tiền đưa linh cứu của Thân mẫu, Nội tổ, Ngoại tổ của chúng tôi là :

Bà

Nguyễn-Thị-Minh

Hưởng thọ 67 tuổi, từ trần ngày mùng 6 tháng Giêng năm Nhâm Tý tại tư gia số 69 đường Tiệu Đã, Saigon, nơi an nghỉ cuối cùng là nghĩa trang nước bọ Bà Điểm. (Xã Tân Thới Nhứt. Gia Định).

Trong lúc tang gia bối rối, không sao tránh khỏi những điều sơ sót, kính xin qui vị niệm tình thứ lỗi cho.

— TIÊU-LÂN-HƯƠNG chồng và các con
— Tiêu Triều Cư cùng vợ và các con
— Tiêu Triều Cư cùng vợ và các con
— Tiêu Thành Cư
— Tiêu Liên Hương, chồng và các con
— Tiêu Quế Hương và các con
— Tiêu Tú Kiều chồng và các con.
— Tiêu Tú Ngọc chồng và các con
TẠNG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ NG.-PHƯỚC BỬU-HỘ

THÂN-PHỤ của Đại Tá VĨNH-PHỐ, Trưởng Phòng 4 Quân Đoàn Mưu Phó Tiếp Vận QĐ II — QKII vừa tạ thế ngày 28-2-72 tại Saigon.

Chúng tôi thành thật chia buồn cùng Đại Tá PHỐ và tang quyến. Cầu nguyện hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Trung Tá TRẦN-ĐÌNH-XÍA
Cùng toàn thể SQ HSQ BS
Quân Cảnh Quân Khu 2

CHIA BUỒN

Được tin :

THÂN-PHỤ

Bác SĨ CHÂU-HOÀI-MẠNH, đã thất lộc ngày 1-3-72 tại Thủ Đức.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng BS và tang quyến. Xin cầu chúc linh hồn Bác được tiêu diêu miền cực lạc.

BS Trần Văn Đức — BS Đặng Đức Nghiêm
BS Lại Quốc Kỳ — BS Hà Mạnh Tuấn
BS Hà Khắc Nhân

PHÂN ƯU

Được tin trễ.

THÂN-PHỤ

Ông HỒ-ĐĂNG-HÒA, Thương Gia từ trần tại Nhà Thương Triều Châu Saigon.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến, cầu chúc cho hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

SALON TUẤN-KIỆT

« Group American Consultants wisher to engage a Vietnamese National Secretary typist for a term of fifteen months — Good Knowledge of English essential — Good salary, not a position for beginners — Write with details of experience to B.P. 336».

NHÀ BÁN GẤP

HỎI: 164 Trần Hưng Đạo Saigon

bốn tầng, điện thoại, đủ tiện nghi, khu buôn bán thủy nông cơ.

BÁN ĐỒ CŨ

Bán nhiều bàn sắt, ghế xoay có tay, không tay và tủ hồ sơ còn tốt nguyên thủy (made in U.S.A) và nội hóa cũng nhiều tủ đựng hồ sơ đ, ngăn kệ, bàn bảng cây gỗ của Hãng PACIFIC. Bán tại 256 đường Công Lý Saigon. Đ.T. 94986 kể từ hôm nay. Xem đồ sốt ngày.

TRƯỜNG TIỂU HỌC CÔNG - TÂM

Thông Báo

Trong suốt tháng 3-1972, trường CÔNG-TÂM thâu nhận đơn học sinh xin vào các lớp 1, 3, 4, 5 cho niên khóa 1972—1973. Muốn biết thêm chi tiết xin lại 188 Phan Thanh Giản SAIGON.

PHÂN ƯU

Được tin trễ :

Thân - Phụ

của Anh PHAM-ANH-KIỆT thất lộc tại Long Xuyên.

HỘI KỶ SƯ CÔNG NGHỆ thành thật chia buồn cùng Anh và tang quyến.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Châu - Hoài - Thu

THÂN-PHỤ của Bác SĨ CHÂU-HOÀI-MẠNH vừa thất lộc tại Thủ Đức.

Thành kính phân ưu cùng Ông Bà Bác Sĩ và tang quyến.

DS và Bà NGUYỄN-HÒ

PHÂN ƯU

Rất đau đớn hay tin :

Đại Tá Ngô - Hán - Đồng

Chỉ Huy Trưởng Phòng Binh Quân Đoàn I và Quân Khu I tử nạn ngày 25-2-1972 tại Đà Nẵng.

Thành thật phân ưu cùng Bà Đại Tá, các cháu và tang quyến. Xin cầu nguyện hương hồn Đại Tá sớm được siêu thoát.

HỒ-VĂN-DỤ

Phó Tính Trưởng Học Liệu

Hãng Pacific Architects AND ENGINEERS INCORPORATED

Đang nhận đơn các Ứng Viên Việt Nam vào những chức vụ sau đây :

Tại Saigon : — Kỹ Sư máy móc

Tại Long Bình : — Tài xế cơ giới

— Tài xế hạng nặng

Ứng viên có thể nộp đơn tại số 29A. Võ Tánh Phú Nhuận trong giờ làm việc từ 7g30 đến 12g và từ 13g đến 17g. từ thứ Hai đến thứ Sáu và từ 7g30 đến 13g ngày thứ Bảy.

BÁN ĐỒ CŨ

Đơn thầu hiện được chấp nhận về vụ bán các đồ trang trí lâm tại VN dưới đây :

4 Tủ Buffet, 3 ghế trường kỷ, 12 Tủ Com mốt, 10 Bàn giấy, 4 Sofa, 1 Bàn gốc, 3 Bàn áo, 11 Ghế hành, 8 Tủ đựng quần áo, 2 Buffet có ngăn bày đồ, 14 Bộ lò sưởng, 2 Nệm, 5 Ghế, 1 đèn đứng, 2 Ghế mây.

Những đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể coi tại số 70 đường Trần Hưng Đạo, Phan Thiết những ngày mùng 6 và mùng 7 tháng 3 1972 từ 14 giờ đến 17 giờ chiều. Mẫu đơn thầu có đề sẵn nơi Văn Phòng Ông PHELPS, Cordi Binh Thuận. Đơn thầu hàng bọc VN sẽ được đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính, mọi người khác đều phải đóng bằng Mỹ Kim. Bảng đấu chiếu sẽ được tính theo cân bán Hối Xuất danh cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu xin nộp nơi Ông W.H. Schaefer Cảm /Phan Thiết trước 9g30 sáng ngày 8-3-72. Tiền Ký Quỹ sẽ do nơi ông W.H. Schaefer đảm phòng Ông PHELPS, Cordi Binh Thuận. Đơn thầu hàng bọc VN sẽ được chấp nhận với những người có quốc tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải bằng Mỹ Kim. Bảng đấu chiếu sẽ được tính theo cân bán Hối Xuất danh cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu xin nộp nơi Ông W.H. Schaefer Cảm /Phan Thiết trước 9g30 sáng ngày 8-3-72. Tiền Ký Quỹ sẽ do nơi ông W.H. Schaefer đảm phòng Ông PHELPS, Cordi Binh Thuận. Đơn thầu hàng bọc VN sẽ được chấp nhận với những người có quốc tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải bằng Mỹ Kim. Bảng đấu chiếu sẽ được tính theo cân bán Hối Xuất danh cho nhân viên Hoa Kỳ.

SANG NHƯỢNG

Một nhà in đủ tiện nghi có giấm chữ, lò đức, điện thoại, 5 máy lớn, 1 máy cắt, Tòa soạn rộng thích hợp cho báo 8 trang. Xin hỏi ông Minh 82 Lê-Lai Saigon.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng quyến thuộc, thân bằng :

Bà LIÊU - TÀI

Nhũ Danh LÝ-THỊ-KEO

Đã mệnh chung tại nhà thương Grall ngày 4-3-72 hưởng thọ 59 tuổi.

Tang lễ sẽ cử hành đúng 11g30 sáng thứ hai 6-3-72 tại chùa Vĩnh Nghiêm (đường Công Lý) an táng tại Biên Hòa.

Chàng : Liêu Tài

Các con : Con gái : Liêu Bích Thủy chồng Lý Văn Mậu và các cháu
: Liêu Kim Nguyệt
: Liêu Kim Anh
: Liêu Kim Xuân (Liêu Thị Đường)
Con trai : Liêu Vị Phước
: Liêu Ngọc Bình

Tang gia đồng khấp bái.

Phân Ưu

Được tin buồn :

THÂN-MẪU

của Đại Úy BÙI-VĂN-NHÂM, vừa từ trần.

Trung Tá Không Đoàn Trưởng Không Đoàn 10 Bảo Tồn và Tiếp Liệu, Sĩ quan, Hạ sĩ quan và toàn thể anh em Binh sĩ thành kính phân ưu.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ THÂN-SINH

Ông NGUYỄN-BÍCH, Chủ Sự Phòng Thanh Niên Thôn Quế, đã từ trần tại Phú Thọ Hòa Gia Định.

Anh chị em Sở Khuyến Nông thành thật chia buồn cùng Ông Chủ Sự và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ sớm về nước Chúa.